

## Preisliste

### Wäschereimaschinen und Zubehör

**Miele Professional. Immer Besser.**

1. Oktober 2022 | Unverbindliche Preisempfehlung ohne Mehrwertsteuer | Gültig für die Schweiz



# Inhaltsverzeichnis

## Waschmaschinen

Kleine Riesen / Performance .....	5 - 11
Kleine Riesen / Performance Plus .....	13 - 17
octoplus.....	18 - 22
The Benchmark Machines / Performance.....	24 - 27
The Benchmark Machines / Performance Plus .....	29 - 33
Profitronic M.....	34 - 37
Trennwandausführung.....	38 - 43
Mop Star.....	45 - 54

## Trockner

Kleine Riesen / Performance .....	55 - 59
Kleine Riesen / Performance Plus .....	60 - 64
octoplus.....	66 - 72
The Benchmark Machines / Performance / ROP .....	75 - 81
The Benchmark Machines / Performance Plus .....	83 - 87
The Benchmark Machines / Performance Plus / Wärmepumpe ...	88 - 91
SlimLine / Profitronic B Plus / Wärmepumpe.....	92 - 95

## Trockenschränke

DC 120 WW.....	96 - 97
Easy Dryer 1900 Extreme.....	96 - 97

## Dampfbügelsystem

PIB 100.....	98 - 99
--------------	---------

## Muldenmangeln

HM 16.....	101 - 103
PRI 2.....	108 - 109
PRI 3 / PRI 4.....	110 - 111
Laco M500 - D800.....	114 - 123

## Zubehör

Wäschereitechnik .....	125 - 154
ProCare Tex .....	155

## Glossar

Abkürzungen, Zeichen, Patentnummern .....	156
vorgezogene Recyclinggebühr (vRG).....	157

# MOVE YOUR BUSINESS.



## Digitale Plattform für professionelles Wäschemanagement.

Miele MOVE vernetzt gewerbliche Waschmaschinen und Trockner. Ein intuitives Interface und intelligente Werkzeuge optimieren Prozesse, sparen Zeit und senken Kosten im modernen Maschinen- und Datenmanagement.

### Manage your Data

- Live-Maschinenstatus inkl. Leistungs- und Programmdateien
- Performance-Diagramme über Prozess- und Betriebsdaten, live und historisch
- Durchdachtes Rollen- und Rechte-Management

### Optimize your Workflow

- Automatische Diagnoseberichte und einfache Fehlermeldung
- Benachrichtigungen über den Betrieb und Status der Maschinen
- Service-Schnittstelle für effiziente Reparaturen und eine direkte Ersatzteilbeschaffung

### Visualize your Potential

- Personalisierbares Dashboard für einen schnellen Überblick
- Betriebsdatenerfassung und Export, z. B. für Nachweise zu Hygienevorschriften
- Performance-Analysen für die Kapazitätsplanung

### Empower Yourself

- Individualisierbare Maschinen- und Standortbezeichnungen, z. B. Raum/Etage
- Einfacher Zugriff über Smartphone, PC oder Tablet
- Update-Center für Software-Aktualisierungen (geräteabhängig)

## Diese Pakete stehen zur Auswahl:

	Miele MOVE Free	Miele MOVE Starter	Miele MOVE Advanced
Feature	Funktionsumfang	Funktionsumfang	Funktionsumfang
Vernetzbare Geräte	bis zu 3	bis zu 6	bis zu 20
Anzahl der Nutzer	bis zu 3	bis zu 6	bis zu 20
Speicherung historischer Daten (Programmhistorie und Statistiken)	✓	✓	✓
Vorhaltezeit historischer Daten	1 Monat	3 Monate	1 Jahr
Downloadmöglichkeit historischer Daten	–	✓	✓
Individualisierbares Dashboard	–	✓	✓
Fehlermeldeprozess	✓	✓	✓
Maschinenstatus	✓	✓	✓
Benachrichtigungen	✓	✓	✓
mtl. Beitrag	kostenlos	18,- (exkl. MwSt /Monat)	38,- (exkl. MwSt /Monat)

Den Zugang zum Portal sowie viele weitere Informationen finden Sie unter [www.miele-move.com](http://www.miele-move.com)



# Waschmaschinen

Kleine Riesen / Performance /  
Beladung 7 kg / Steuerung M Select

## **Kraftvoll, schnell und vielseitig**

Die Kleinen Riesen stehen seit Jahrzehnten für schnelle und effiziente Leistung. Kaum grösser als typische Haushaltsgeräte, bewähren sich die Waschmaschinen bei allen Anwendern, die mehrmals täglich Wäsche waschen und dabei auch hartnäckige Verschmutzungen zuverlässig entfernen müssen.



## **Kurze Programmlaufzeiten**

Durch die leistungsstarke Technik werden die Kleinen Riesen zu echten Sprintern. Dank der besonders kurzen Programmlaufzeiten ist Ihre Wäsche rasch wieder verfügbar.



## **Hohe Langlebigkeit**

Die robusten Gewerbewaschmaschinen sind getestet für 30.000 Betriebsstunden. Konstruktionsdetails wie der von Miele selbst produzierte Edelstahlflansch oder der vibrationsarm laufende Profi-Eco-Motor stehen für höchste Zuverlässigkeit über viele Jahre.

## **Besonders effizient**

Viel Wäsche waschen mit der höchsten Energieeffizienzklasse A bei einem ebenfalls niedrigen Verbrauch von Wasser und Waschmittel – das schont nicht nur die Umwelt, sondern auch Ihren Geldbeutel.

# Waschmaschinen

Kleine Riesen / Performance

Beladung 7-8 kg / Steuerung M Select



## PERFORMANCE

Technische Daten	PWM 507	PWM 508
<b>Leistungsdaten</b>		
Füllgewicht [kg]	7	8
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	64	73
Schleuderdrehzahl [max. U/min]	1.600	1.600
g-Faktor	704	704
Restfeuchte bei Kaltspülen/Warmspülen [%]	48/45	48/45
<b>Steuerung/Programme</b>		
M Select	•	•
Standardprogramme	•	•
Spezialprogramme	•	•
Startvorwahl bis zu 24 Std.	•	•
<b>Effizienz und Nachhaltigkeit</b>		
Energieeffizienzklasse/Schleuderwirkungsklasse	A/A	A/A
Gewichteter Wasserverbrauch pro Betriebszyklus	37 l	47 l
Gewichteter Energieverbrauch pro 100 Betriebszyklen	45 kWh	47 kWh
Luftschallemissionsklasse im Schleudergang des Programms „ECO 40-60“ in dB(A) re 1 pW	A	A
<b>Wasseranschlüsse</b>		
1 x Kaltwasser 1/2" mit 3/4"-Verschraubung / 1 x Warmwasser 1/2" mit 3/4"-Verschraubung	• / •	• / •
Ablaufpumpe (DP) DN 22 / Ablaufventil (DV) DN 70	• / •	• / •
<b>Antrieb/Elektroanschlüsse</b>		
Bürstenloser Synchronmotor	•	•
2N AC 400 V 50 Hz	•	•
Heizung [kW]	5,3	5,3
Gesamtanschluss [kW]	5,5	5,5
Absicherung [A]	2 x 16	2 x 16
<b>Umrüstbar auf 1N AC 230 V 50 Hz: Werkkundendienst Miele gegen Berechnung</b>		
Heizung [kW]	2,65	2,65
Gesamtanschluss [kW]	2,85	2,85
Absicherung [A]	1 x 16	1 x 16
<b>Dosiereinrichtung</b>		
3-fach Einspülkasten in der Gerätefront	•	•
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>		
XCI-Box	o	o
Flexible Dosieradapter für bis zu 6 flüssige Medien	o	o
Kommunikationsmodul XKM3200-WL-PLT	o	o
Kommunikationsschacht	•	•
Kassiersystem	o	o
<b>Masse, Gewicht</b>		
Aussenmasse H/B/T [mm]	850/596/714	850/596/714
Gewicht, netto [kg]	98	103
Aufstellbar als Wasch-Trocken-Säule	o	o
<b>Aussenverkleidungen, wahlweise</b>		
Deckel Lotosweiss, Blende Edelstahl, Front und Seitenwände Lotosweiss (LW)	•	•
Deckel mit Edelstahl, Blende Edelstahl, Seitenwände Lotosweiss und Front Edelstahl (SST)	o	o
<b>Programmlaufzeit</b>		
Buntwäsche 60°C [min]	<b>KW / WW</b> 59/49	<b>KW / WW</b> 59/49



### Steuerung M Select

- Drehwahlschalter
- Sprachneutrale Programmsymbole auf der Blende
- Touchdisplay mit Anzeige aller Informationen in Landessprache, 29 Sprachen wählbar

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PWM 507 [EL DP]	LW	7 kg	11049650	51507151D	4002516093909	5'110.-
PWM 507 [EL DP]	SST	7 kg	11049680	51507351D	4002516094036	5'440.-
PWM 507 [EL DV]	LW	7 kg	11049670	51507251D	4002516094029	5'110.-
PWM 507 [EL DV]	SST	7 kg	11049700	51507451D	4002516094043	5'440.-
PWM 508 [EL DP]	LW	8 kg	11898770	51508151D	4002516512707	5'775.-
PWM 508 [EL DP]	SST	8 kg	11898800	51508351D	4002516513117	6'105.-
PWM 508 [EL DV]	LW	8 kg	11898830	51508251D	4002516513124	5'775.-
PWM 508 [EL DV]	SST	8 kg	11898860	51508451D	4002516513131	6'105.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 001	Wasch-Trocken-Verbindung, Edelstahl für eine sichere Aufstellung zu einer Wasch-Trocken-Säule.	11167420	59590001D	4002516142478	176.-
APCL 084	Sockel offen, 15 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776560	59590084D	4002516433590	560.-
APCL 085	Sockel offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776570	59590085D	4002516433606	600.-
APCL 086	Sockel offen mit Flusenfilterkasten, 30 cm hoch zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11776590	59590086D	4002516433613	2'280.-
APCL 087	Sockel offen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776600	59590087D	4002516433620	790.-
APCL 088	Sockel offen, 75 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776610	59590088D	4002516433637	1'190.-
APCL 089	Sockel offen mit Flusenfilterkasten, 75 cm hoch zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11776620	59590089D	4002516433644	2'820.-
APCL 005	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318800	59590010D	4002516228349	515.-
APCL 011	Sockel geschlossen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318830	59590013D	4002516228370	980.-
APCL 022	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11476830	59590017D	4002516305699	1'170.-
XCI - Box	Kommunikationsbox zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	10664830	50501030D	4002515829547	204.-
APCL 103	XCI-AD Kommunikationsadapter zum Verbindungsaufbau mit externen Kassiersystemen.	12194330	59590104D	4002516635826	149.-
XKM 3200 WL PLT	Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	11291940	59320001D	4002516213055	255.-
APCL 015	Dosieradapter für den Anschluss von Dosiersystemen mit Wassereinspülung.	11229300	59590002D	4002516176459	28.-
APCL 016	Bausatz Dosieradapter für den direkten Anschluss von Dosierpumpen.	11229320	59590003D	4002516176473	110.-
APCL 017	Bausatz Dosieradapter für den direkten Anschluss von Dosierpumpen.	11229340	59590004D	4002516178934	110.-
APCL 018	Bausatz Dosieradapter für den Anschluss von Dosiersystemen mit Wassereinspülung.	11229540	59590005D	4002516176497	28.-
APCL 021	Flusenfilterschublade aus Edelstahl zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11318880	59590016D	4002516228400	1'665.-

# Waschmaschinen

Kleine Riesen / Performance / Variante Hygiene  
Beladung 7 kg / Steuerung M Select



## PERFORMANCE

Technische Daten	PWM 507 Hygiene
Frontlader, Türöffnung [ø mm]	300
<b>Leistungsdaten</b>	
Füllgewicht [kg]	7
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	64
Schleuderdrehzahl [max. U/min]	1.600
g-Faktor	704
Restfeuchte bei Kaltspülen/Warmspülen [%]	48/45
Trommelbeleuchtung	•
<b>Steuerung/Programme</b>	
M Select	•
Startvorwahl bis zu 96 Std.	•
<b>Wasseranschlüsse</b>	
1 x Kaltwasser 1/2" mit 3/4"-Verschraubung	•
1 x Warmwasser 1/2" mit 3/4"-Verschraubung	•
Ablaufpumpe (DP) DN 22	•
Ablaufpumpe (DV) DN 70	•
<b>Antrieb/Elektroanschlüsse</b>	
Bürstenloser Synchronmotor	•
2N AC 400 V 50 Hz	•
Heizung [kW]	5,3
Gesamtanschluss [kW]	5,5
Absicherung [A]	2 x 16
<b>Umrüstbar auf 1N AC 230 V 50 Hz: Werkkundendienst Miele gegen Berechnung</b>	
Heizung [kW]	2,65
Gesamtanschluss [kW]	2,85
Absicherung [A]	1 x 16
<b>Dosiereinrichtung</b>	
3-fach Einspülkasten in der Gerätefront	•
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>	
XCI-Box	o
Flexible Dosieradapter für bis zu 6 flüssige Medien	o
Kommunikationsmodul XKM3200-WL-PLT	o
Kommunikationsschacht	•
<b>Masse, Gewicht</b>	
Aussenmasse H/B/T [mm]	850/596/714
Gewicht, netto [kg]	100
Aufstellbar als Wasch-Trocken-Säule	o
<b>Aussenverkleidungen</b>	
Deckel Lotosweiss, Blende Edelstahl, Front und Seitenwände Lotosweiss (LW)	•
Deckel mit Edelstahl, Blende Edelstahl, Seitenwände Lotosweiss und Front Edelstahl (SST)	o
<b>Programmlaufzeit</b>	<b>KW / WW</b>
Buntwäsche 60°C [min]	59/49

## Modellvariante Hygiene

- Ausgelegt für hohe Anforderungen an eine sichere Hygiene, z. B. in Krankenhaus und Pflegeheim
- Sichere Desinfektion durch zahlreiche Desinfektionsprogramme, u. a. gemäss der Liste des Robert-Koch-Instituts

## Steuerung M Select

- Drehwahlschalter
- Sprachneutrale Programmsymbole auf der Blende
- Touchdisplay mit Anzeige aller Informationen in Landessprache, 29 Sprachen wählbar



Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PWM 507 Hygiene [EL DP]	SST	7 kg	11049730	51507341ZER	4002516120131	6'015.-
PWM 507 Hygiene [EL DV]	SST	7 kg	11049740	51507441ZER	4002516120148	6'015.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 001	Wasch-Trocken-Verbindung, Edelstahl für eine sichere Aufstellung zu einer Wasch-Trocken-Säule.	11167420	59.5900.01D	4002516142478	176.-
APCL 022	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für einen ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner	11476830	59590017D	4002516305699	1'170.-
APCL 084	Sockel offen, 15 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776560	59.5900.84D	4002516433590	560.-
APCL 085	Sockel offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776570	59.5900.85D	4002516433606	600.-
APCL 086	Sockel offen mit Flusenfilterkasten, 30 cm hoch zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11776590	59.5900.86D	4002516433613	2'280.-
APCL 087	Sockel offen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776600	59.5900.87D	4002516433620	790.-
APCL 088	Sockel offen, 75 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776610	59.5900.88D	4002516433637	1'190.-
APCL 089	Sockel offen mit Flusenfilterkasten, 75 cm hoch zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11776620	59.5900.89D	4002516433644	2'820.-
APCL 005	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318800	59.5900.10D	4002516228349	515.-
APCL 011	Sockel geschlossen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318830	59.5900.13D	4002516228370	980.-
XCI - Box	Kommunikationsmodul zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	10664830	50.5010.30D	4002515829547	204.-
APCL 015	Dosieradapter für den Anschluss von Dosiersystemen mit Wassereinspülung.	11229300	59.5900.02D	4002516176459	28.-
XKM 3200 WL PLT	Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	11291940	59.3200.01D	4002516213055	255.-
APCL 103	XCI-AD Kommunikationsadapter zum Verbindungsaufbau mit externen Kassiersystemen.	12194330	59590104D	4002516635826	149.-
APCL 016	Bausatz Dosieradapter für den direkten Anschluss von Dosierpumpen.	11229320	59.5900.03D	4002516176473	110.-
APCL 017	Bausatz Dosieradapter für den direkten Anschluss von Dosierpumpen.	11229340	59.5900.04D	4002516178934	110.-
APCL 018	Bausatz Dosieradapter für den Anschluss von Dosiersystemen mit Wassereinspülung.	11229540	59.5900.05D	4002516176497	28.-

# Waschmaschinen

Kleine Riesen / Performance / Variante Special  
Beladung 7 kg / Steuerung M Special



## PERFORMANCE

Technische Daten	PWM 507 Special
Frontlader, Türöffnung [ø mm]	300
<b>Leistungsdaten</b>	
Füllgewicht [kg]	7
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	64
Schleuderdrehzahl [max. U/min]	1.400
g-Faktor	535
Restfeuchte bei Kaltspülen / Warmspülen [%]	52/50
Trommelbeleuchtung	•
<b>Steuerung/Programme</b>	
M Special	•
<b>Wasseranschlüsse</b>	
1 x Kaltwasser 1/2" mit 3/4"-Verschraubung	•
1 x Warmwasser 1/2" mit 3/4"-Verschraubung	•
Ablaufpumpe (DP) DN 22 oder Ablaufventil (DV) DN 70	•
<b>Antrieb/Elektroanschlüsse</b>	
Bürstenloser Synchronmotor	•
2N AC 400 V 50 Hz	•
Heizung [kW]	5,2
Gesamtanschluss [kW]	5,5
Absicherung [A]	2 x 16
<b>Umrüstbar auf 1N AC 230 V 50 Hz: Werkkundendienst Miele gegen Berechnung</b>	
Heizung [kW]	2,65
Gesamtanschluss [kW]	2,85
Absicherung [A]	1 x 16
<b>Dosiereinrichtung</b>	
3-fach Einspülkasten in der Gerätefront	•
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>	
XCI-Box	o
Flexible Dosieradapter für bis zu 6 flüssige Medien	o
Kommunikationsmodul XKM3200-WL-PLT	o
Kommunikationsschacht	•
<b>Masse, Gewicht</b>	
Aussenmasse H/B/T [mm]	850/596/714
Gewicht, netto [kg]	98
Aufstellbar als Wasch-Trocken-Säule	o
<b>Aussenverkleidungen</b>	
Deckel Lotosweiss, Blende Edelstahl, Front und Seitenwände Lotosweiss (LW)	•
<b>Programmlaufzeit</b>	<b>KW / WW</b>
Buntwäsche 60°C [Min.]	59/49

## Modellvariante Special

Ausgelegt als Steuerungsvariante mit maximal 4 Programmen aus einer Programmliste von insg. 16 Programmen für eine einfache Bedienung

## Steuerung M Special

- 1 bis 4 Programme für Direktwahl am Display festlegbar
- Touchdisplay mit Bedienerführung in Klartext, 29 Sprachen wählbar



Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PWM 507 Special [EL DP]	LW	7 kg	11169820	51507191ZER	4002516196990	4'845.-
PWM 507 Special [EL DV]	LW	7 kg	11169830	51507291ZER	4002516197003	4'845.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 001	Wasch-Trocken-Verbindung, Edelstahl für eine sichere Aufstellung zu einer Wasch-Trocken-Säule.	11167420	59590001D	4002516142478	176.-
APCL 084	Sockel offen, 15 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776560	59590084D	4002516433590	560.-
APCL 085	Sockel offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776570	59590085D	4002516433606	600.-
APCL 086	Sockel offen mit Flusenfilterkasten, 30 cm hoch zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11776590	59590086D	4002516433613	2'280.-
APCL 087	Sockel offen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776600	59590087D	4002516433620	790.-
APCL 088	Sockel offen, 75 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776610	59590088D	4002516433637	1'190.-
APCL 089	Sockel offen mit Flusenfilterkasten, 75 cm hoch zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11776620	59590089D	4002516433644	2.820.-
APCL 005	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318800	59590010D	4002516228349	515.-
APCL 011	Sockel geschlossen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318830	59590013D	4002516228370	980.-
APCL 022	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für einen ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11476830	59590017D	4002516305699	1'170.-
XCI - Box	Kommunikationsbox zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	10664830	50501030D	4002515829547	204.-
APCL 103	XCI-AD Kommunikationsadapter zum Verbindungsaufbau mit externen Kassiersystemen.	12194330	59590104D	4002516635826	149.-
XKM 3200 WL PLT	Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen	11291940	59320001D	4002516213055	255.-
APCL 015	Dosieradapter für den Anschluss von Dosiersystemen mit Wassereinspülung.	11229300	59590002D	4002516176459	28.-
APCL 016	Bausatz Dosieradapter für den direkten Anschluss von Dosierpumpen.	11229320	59590003D	4002516176473	110.-
APCL 017	Bausatz Dosieradapter für den direkten Anschluss von Dosierpumpen.	11229340	59590004D	4002516178934	110.-
APCL 018	Bausatz Dosieradapter für den Anschluss von Dosiersystemen mit Wassereinspülung.	11229540	59590005D	4002516176497	28.-
APCL 021	Flusenfilterschublade aus Edelstahl zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11318880	59590016D	4002516228400	1'665.-



# Waschmaschinen

Kleine Riesen / Performance Plus

Beladung 6–8 kg / Steuerung M Touch Flex

## Bestleistungen in der Kompaktklasse

Die Kleinen Riesen sind die bewährten Kraftpakete für alle Anwender, die in ihrer kompakten Inhouse-Wäscherei das Mehr an Leistung benötigen: mehr Beladung, mehr Programmvierfalt und noch mehr Bedienkomfort durch das innovative Steuerungskonzept.



## Steuerung M Touch Flex

Die Fulltouch-Steuerung mit Farbdisplay definiert einen neuen Massstab für schnelle und individuelle Maschinenbedienung – ganz einfach per Fingertipp oder Wischgesten. Dabei bietet sie eine Vielzahl von Konfigurationsmöglichkeiten, z. B. mit Favoritenlisten für häufig genutzte Programme.



## Beladungsmengen für jeden Bedarf

Perfekt für Ihr Textilaufkommen: Das breite Maschinenportfolio ermöglicht Ihnen die passgenaue Auswahl der optimalen Beladungsmenge für Ihre Anforderungen – so erzielen Sie erstklassige Waschresultate bei bester Wirtschaftlichkeit.

# Waschmaschinen

Kleine Riesen / Performance Plus

Beladung 6-8 kg / Steuerung M Touch Flex



## PERFORMANCE PLUS

Technische Daten	PWM 908
Frontlader, Türöffnung [ø mm]	300
<b>Leistungsdaten</b>	
Füllgewicht [kg]	8
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	73
Schleuderdrehzahl [max. U/min]	1.600
g-Faktor	704
Restfeuchte bei Kaltspülen/Warmspülen [%]	48/45
Trommelbeleuchtung	•
<b>Steuerung/Programme</b>	
M Touch Flex	•
Startvorwahl bis zu 96 Std.	•
<b>Wasseranschlüsse</b>	
1 x Kaltwasser 1/2" mit 3/4"-Verschraubung	•
1 x Warmwasser 1/2" mit 3/4"-Verschraubung	•
Ablaufpumpe (DP) DN 22 oder Ablaufventil (DV) DN 70	•
<b>Antrieb/Elektroanschlüsse</b>	
Bürstenloser Synchronmotor	•
2N AC 400 V 50 Hz	•
Heizung [kW]	5,3
Gesamtanschluss [kW]	5,5
Absicherung [A]	2 x 16
<b>Umrüstbar auf 1N AC 230 V 50 Hz: Werkkundendienst Miele gegen Berechnung</b>	
Heizung [kW]	2,65
Gesamtanschluss [kW]	2,85
Absicherung [A]	1 x 16
<b>Dosiereinrichtung</b>	
3-fach Einspülkasten in der Gerätefront	•
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>	
XCI-Box	o
Flexible Dosieradapter für bis zu 6 flüssige Medien	o
Kommunikationsmodul XKM3200-WL-PLT	o
Kommunikationsschacht	•
Kassiersystem	o
<b>Masse, Gewicht</b>	
Aussenmasse H/B/T [mm]	850/596/714
Gewicht, netto [kg]	103
Aufstellbar als Wasch-Trocken-Säule	o
<b>Aussenverkleidungen, wahlweise</b>	
Deckel Lotosweiss, Blende Edelstahl, Front und Seitenwände Lotosweiss (LW)	•
Deckel mit Edelstahl, Blende Edelstahl, Seitenwände Lotosweiss und Front Edelstahl (SST)	o
<b>Programmlaufzeit</b>	<b>KW / WW</b>
Buntwäsche 60°C [min]	59/49

Hinweis: Für den Anschluss von externen Systemen, wie z. B. Dosierpumpen, Kassiersystemen, etc. wird zwingend die XCI-Box benötigt. Wenn nur Kassiersysteme angeschlossen werden sollen, genügt der XCI-Adapter Kassieren.

## Steuerung M Touch Flex

- Höchster Bedienkomfort durch Fulltouch-Farbdisplay
- Einfache und intuitive Bedienung per Fingertipp oder Wischen
- Anzeige aller Informationen in Klartext, 31 Sprachen wählbar

## Digitale Vernetzung

- Kommunikationsschnittstelle für einheitliche Prozesse in der täglichen Arbeit für Kunden, Service und Partnerfirmen über alle Miele Professional Wäschereimaschinen



Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PWM 908 [EL DP]	LW	8 kg	11050640	51908151D	4002516087595	6'695.-
PWM 908 [EL DP]	SST	8 kg	11050660	51908351D	4002516087601	7'200.-
PWM 908 [EL DV]	LW	8 kg	11050650	51908251D	4002516094050	6'695.-
PWM 908 [EL DV]	SST	8 kg	11050670	51908451D	4002516094067	7'200.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 001	Wasch-Trocken-Verbindung, Edelstahl für eine sichere Aufstellung zu einer Wasch-Trocken-Säule.	11167420	59590001D	4002516142478	176.-
APCL 084	Sockel offen, 15 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776560	59590084D	4002516433590	560.-
APCL 085	Sockel offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776570	59590085D	4002516433606	600.-
APCL 086	Sockel offen mit Flusenfilterkasten, 30 cm hoch zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11776590	59590086D	4002516433613	2'280.-
APCL 087	Sockel offen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776600	59590087D	4002516433620	790.-
APCL 088	Sockel offen, 75 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776610	59590088D	4002516433637	1'190.-
APCL 089	Sockel offen mit Flusenfilterkasten, 75 cm hoch zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11776620	59590089D	4002516433644	2'820.-
APCL 005	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318800	59590010D	4002516228349	515.-
APCL 011	Sockel geschlossen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318830	59590013D	4002516228370	980.-
APCL 022	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11476830	59590017D	4002516305699	1'170.-
XCI - Box	Kommunikationsbox zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	10664830	50501030D	4002515829547	204.-
APCL 103	XCI-AD Kommunikationsadapter zum Verbindungsaufbau mit externen Kassiersystemen.	12194330	59590104D	4002516635826	149.-
XKM 3200 WL PLT	Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	11291940	59320001D	4002516213055	255.-
APCL 015	Dosieradapter für den Anschluss von Dosiersystemen mit Wassereinspülung.	11229300	59590002D	4002516176459	28.-
APCL 016	Bausatz Dosieradapter für den direkten Anschluss von Dosierpumpen.	11229320	59590003D	4002516176473	110.-
APCL 017	Bausatz Dosieradapter für den direkten Anschluss von Dosierpumpen.	11229340	59590004D	4002516178934	110.-
APCL 018	Bausatz Dosieradapter für den Anschluss von Dosiersystemen mit Wassereinspülung.	11229540	59590005D	4002516176497	28.-
APCL 021	Flusenfilterschublade aus Edelstahl zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11318880	59590016D	4002516228400	1'665.-

# Waschprogramme Kleine Riesen / Performance

Baureihe	Kleine Riesen Performance	Kleine Riesen Performance	Kleine Riesen Performance	Kleine Riesen Performance
Bezeichnung	PWM 507 / 508	PWM 507 Hygiene	PWM 507 Special	PWM 908
Steuerung	M Select	M Select	M Select	M Select
<b>Grundprogramme</b>				
Kochwäsche	•	•	•	•
Buntwäsche	•	•	•	•
Buntwäsche sensitiv				•
Pflegeleicht	•	•	•	•
Feinwäsche	•	•		•
Express / Mini	•	•	•	•
Frottiertwäsche	•			•
Oberhemden	•			•
Dunkle Wäsche	•			•
Jeans	•			•
Wolle	•	•		•
Seide	•			•
Extraspülen	•	•		•
Stärken	•			•
Maschine reinigen	•	•	•	•
Ablauf/Pumpen/Schleudern	•	•	•	•
Baumwolle 60° / 40°	•			•
ECO 40-60	•			•
Baumwolle PRO		•	•	•
<b>Sport</b>				
Sportwäsche/Sport Indoor	•			•
SportMicrofaser	•			•
Sportschuhe	•			•
Hartteile				•
<b>Outdoor</b>				
Daunen	•			•
Outdoor/Sport Outdoor	•			•
Imprägnieren	•			•
<b>Friseur/Wellness</b>				
Handtücher	•			•
Handtücher plus	•			•
Umhänge	•			•
<b>Hotel</b>				
Bettwäsche	•			•
Tischwäsche	•			•
Küchenwäsche	•			•
<b>Heimtextilien</b>				
Gardinen Fein	•			•
Gardinen				•
Bettware Daunen / Federbetten	•			•
Bettware Synthetik	•			•
Kopfkissen				•
Überdecken				•

# Waschprogramme Kleine Riesen / Performance

Baureihe	Kleine Riesen Performance	Kleine Riesen Performance	Kleine Riesen Performance	Kleine Riesen Performance
Bezeichnung	PWM 507 / 508	PWM 507 Hygiene	PWM 507 Special	PWM 908
Steuerung	M Select	M Select	M Special	M Select
<b>Arbeitstextilien</b>				
Öl/Fett Spezial / Fettverschmutzung	•		•	•
Staub / Mehl Spezial / Mehlverschmutzung	•		•	•
Intensiv Waschen / Arbeitskleidung	•		•	•
<b>Reinigungstextilien (Special)</b>				
Reinigungstextilien allgem.				
Mopp			•	
Mopp plus			•	
Tücher			•	
Tücher plus			•	
Grilltücher			•	
Grilltücher plus			•	
<b>Desinfektion RKI</b>				
Desinfektion RKI 85° 15 min		•		•
Desinfektion RKI 70° 10 min		•		•
Desinfektion RKI 60° 20 min		•		•
Desinfektion RKI 40° 20 min		•		•
<b>Desinfektion Laundry (CF PP01-04) / Sluice</b>				
Desinfektion 71° / Sluice		•		•
Desinfektion 65° / Sluice sensitiv		•		•
MRSA		•		•
<b>Desinfektion</b>				
Desinfektion 85°	•	•		•
Desinfektion 70°		•		•
Desinfektion 60°	•	•		•
Desinfektion 40°	•	•		•
<b>weiter Programme</b>				
Desinfektion 80°		•		•
Desinfektion 75°		•		•
Desinfektion 70°		•		•
Dental Praxiskleidung 60°		•		•
<b>WetCare</b>				
WetCare sensitiv				•
WetCare Seide				•
WetCare intensiv				•
WetCare Desinfektion				•
WetCare Hygiene				•
<b>Programmierungsfunktion</b>				
Maschinen-Hygiene	•			•
<b>Sonderprogramme</b>				
Sonderprogramm 1-5				•

# Waschmaschinen

octopus

Beladung 9 kg / Steuerung Profiline B Symbole



Technische Daten	PW 5082 XL
Frontlader, Türöffnung [Ø mm]	370
<b>Leistungsdaten</b>	
Füllgewicht [kg]	9
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	80
Schleuderdrehzahl [max. U/min]	1.200
g-Faktor	440
Restfeuchte bei Kaltspülen/Warmspülen [%]	54%/50%
<b>Steuerung</b>	
Profiline B Symbole	•
Startvorwahl bis zu 24 Std.	o
<b>Wasseranschlüsse</b>	
1 x Kaltwasser, ½" mit ¾"-Verschraubung	•
1 x Warmwasser, ½" mit ¾"-Verschraubung	•
Ablaufpumpe DN 22 oder Ablaufventil DN 70	•
<b>Antrieb/Elektroanschluss</b>	
Drehstrom-Asynchronmotor mit Frequenzumrichter	•
3N AC 400 V 50 Hz	•
Heizung [kW]	6,3
Gesamtanschluss [kW]	6,5
Absicherung [A]	3 x 10
<b>Dosiereinrichtung</b>	
3-fach Einspülkasten in Gerätefront	•
<b>Anschlussmöglichkeit</b>	
Dosierpumpen für max. 6 flüssige Medien	•
Serielle Schnittstelle RS 232 (siehe Benchmark)	o
Kassiersystem	•
<b>Masse, Gewichte</b>	
Aussenmasse H/B/T [mm]	1020/700/727
Gewicht, netto [kg]	140
Aufstellbar als Wasch-Trocken-Säule	-
<b>Aussenverkleidungen</b>	
Octoblau: Seiten und Front Octoblau*, Deckel Octoblau*, Rückseite verzinkt	•
<b>Programmlaufzeit</b>	<b>KW/WW</b>
Buntwäsche 60°C [min]	59/54

\*einbrennbeschichtet



### Steuerung Profiline B Symbole

- Drehwahlschalter
- Sprachneutrale Programm-Symbole auf der Blende
- Display mit Anzeige der Temperatur, Schleuderdrehzahl und Restlaufzeit

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PW 5082 XL [EL AV 3N AC 400V 50Hz]	OB	9 kg	11375930	515082X4D	4002516256137	7'110.-
PW 5082 XL [EL LP 3N AC 400V 50Hz]	OB	9 kg	11375900	515082X3D	4002516256113	6'955.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APWM 004	Anschlusskasten für Dosiergeräte mit Anschlussmöglichkeiten für maximal 6 Dosierpumpen.	7304030	59507001D	4002514507804	565.-
UO 6008	Unterbau offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PW 5082.	7129240	59600802D	4002514374789	700.-
UG 6008	Unterbau geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PW 5082.	7689330	59600801D	4002514759364	910.-
US 6008	Unterbau mit Schublade, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PW 5082.	7687630	59600803D	4002514754567	740.-
XKM RS 232	Kommunikationsmodul mit serieller Schnittstelle RS 232 zur Kommunikation von Wäschereimaschinen.	7467040	50501001D	4002514610283	151.-
APCL 024	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PW5082 XL, PW 6080 XL	11476870	59590019D	4002516306122	1'505.-

# Waschmaschinen

octopus

Beladung 9–10 kg / Steuerung Profitronic L Vario

octopus<sup>®</sup> xl

Abbildung v.l.n.r.:  
PW 6080 XL Vario, Edelstahl  
PW 5105 Vario, octoblaue



Technische Daten	PW 6080 XL Vario	PW 5105 Vario
Frontlader, Türöffnung [Ø mm]	370	370
<b>Leistungsdaten</b>		
Füllgewicht [kg]	9	10
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	80	100
Schleuderdrehzahl [max. U/min]	1.300	1.100
g-Faktor	520	370
Restfeuchte bei Kaltspülen/Warmspülen [%]	49%/44%	54%/50%
<b>Steuerung</b>		
Profitronic L Vario	•	•
<b>Wasseranschlüsse</b>		
Kaltwasser, 1 x Schlauch mit ¾"-Verschraubung	•	•
Warmwasser, 1 x Schlauch mit ¾"-Verschraubung	•	•
Brauchwasseranschluss	o	o
Ablaufventil DN 70 oder Ablaufpumpe DN 22	•	•
<b>Antrieb/Elektroanschluss</b>	3N AC 400 V 50 Hz	3N AC 400 V 50 Hz
Drehstrom-Asynchronmotor mit Frequenzumrichter	•	•
Heizleistung [kW]	7,95	7,95
Gesamtanschluss [kW]	8,2	8,2
Absicherung [A]	3 x 16	3 x 16
<b>Dosiereinrichtung</b>		
Einspülkasten in Gerätefront, 3 Einspülfächer	•	•
<b>Anschlussmöglichkeit</b>		
Dosierpumpen für max. 6 flüssige Medien	•	•
Serielle Schnittstelle RS 232	o	o
Anschluss für Kassiergerät	•	•
Spitzenlastabschaltung	o	o
<b>Masse, Gewichte</b>		
Aussenmasse H/B/T [mm]	1020/700/727	1020/700/827
Gewicht [kg]	140	148
<b>Aussenverkleidungen, wahlweise</b>		
Octoblaue: Seiten und Front Octoblaue*, Deckel Octoblaue*, Rückseite verzinkt	•	•
Lotosweiss: Seiten und Front Lotosweiss*, Deckel Lotosweiss*, Rückseite verzinkt	•	-
Edelstahl: Seiten Octoblaue*, Front und Deckel Edelstahl, Rückseite verzinkt	•	-
<b>Programmlaufzeit</b>	<b>KW/WW</b>	<b>KW/WW</b>
Buntwäsche 60°C [min]	57/53	58/53



### Steuerung Profitronic L Vario

- 4 Direktwahltasten mit Jogshuttle
- Display mit Anzeige aller Informationen in Landessprache
- Thermische und chemo-thermische Desinfektionsprogramme
- Bedienkonzepte für individuelle Anwendungen

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PW 6080 Vario XL [EL AV 3N AC 400V 50Hz]	ED	9 kg	11329990	516080X4D	4002516235408	7'960.-
PW 6080 Vario XL [EL AV 3N AC 400V 50Hz]	OB	9 kg	11330270	516080X6D	4002516235682	7'645.-
PW 6080 Vario XL [EL LP 3N AC 400V 50Hz]	ED	9 kg	11329960	516080X3D	4002516235378	7'805.-
PW 6080 Vario XL [EL LP 3N AC 400V 50Hz]	OB	9 kg	11330060	516080X5D	4002516235637	7'480.-
PW 5105 Vario [EL AV]	OB	10 kg	7899150	51510506D	4002514905891	8'950.-
PW 5105 Vario [EL LP]	OB	10 kg	7899160	51510505D	4002514905907	8'820.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APWM 004	Anschlusskasten für Dosiergeräte mit Anschlussmöglichkeiten für maximal 6 Dosierpumpen.	7304030	59507001D	4002514507804	565.-
UO 6008	Unterbau offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PW 6080.	7129240	59600802D	4002514374789	700.-
UG 6008	Unterbau geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PW 6080.	7689330	59600801D	4002514759364	910.-
US 6008	Unterbau mit Schublade, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PW 6080.	7687630	59600803D	4002514754567	740.-
XKM RS 232	Kommunikationsmodul mit serieller Schnittstelle RS 232 zur Kommunikation von Wäschereimaschinen.	7467040	50501001D	4002514610283	151.-
BSS 26	Bausatz Spitzenlastabschaltung zum Anschluss an ein Energiemanagementsystem.	9257760	59170360D	4002515105931	190.-
UG 5010	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	9038870	59501001D	4002514984933	985.-
UO 5010	Unterbau offen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	9038900	59501002D	4002514984940	750.-
APCL 023	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschinen für PW 5105	11476840	59590018D	4002516306115	1'635.-
APCL 024	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PW5082 XL, PW 6080 XL	11476870	59590019D	4002516306122	1'505.-

# Waschprogramme octoplus

Baureihe	octoplus XL	octoplus XL
Bezeichnung	PW 5082 XL	PW 6080 XL Vario PW 5105 Vario PWT 6089 XL Vario
Steuerung	Profiline B	Profitronic L Vario

Grundprogramme		
Kochwäsche	●	●
Buntwäsche	●	●
Pflegeleicht	●	●
Feinwäsche	●	●
Express / Mini	●	●
Frottierwäsche		●
Oberhemden		●
Dunkle Wäsche		●
Jeans		●
Wolle	●	●
Seide		●
Extraspülen	●	●
Stärken		●
Maschine reinigen		●
Pumpen/Schleudern	●	●
Baumwolle 60° / 40°		●
Baumwolle PRO		
Sport		
Sportwäsche/Sport Indoor		●
SportMicrofaser		
Sportschuhe		
Hartteile		●
Outdoor		
Daunen		
Outdoor/Sport Outdoor		●
Imprägnieren		●
Friseur/Wellness		
Handtücher		●
Handtücher plus		●
Umhänge		●
Hotel		
Bettwäsche		●
Tischwäsche		●
Küchenwäsche		●
Heimtextilien		
Gardinen Fein		●
Gardinen		●
Bettware Daunen / Federbetten		●
Bettware Synthetik		●
Kopfkissen		●
Überdecken		
Naturhaarbetten		●

Baureihe	octoplus XL	octoplus XL
Bezeichnung	PW 5082 XL	PW 6080 XL Vario PW 5105 Vario PWT 6089 XL Vario
Steuerung	Profiline B	Profitronic L Vario

Arbeitstextilien		
Öl/Fett Spezial / Fettverschmutzung		●
Staub / Mehl Spezial / Mehlverschmutzung		●
Intensiv Waschen / Arbeitskleidung	●	●
Reinigungstextilien		
Desinfektion RKI		
Desinfektion RKI 85° 15 Min		
Desinfektion RKI 70° 10 Min		
Desinfektion RKI 60° 20 Min		
Desinfektion RKI 40° 20 Min		
Desinfektion GB/Sluice*		
Desinfektion 71° / Sluice		●
Desinfektion 65° / Sluice sensitiv		●
MRSA		●
Desinfektion		
Desinfektion 85°		●
Desinfektion 70°		●
Desinfektion 60°		●
Desinfektion 40°		●
weitere Programme		
Desinfektion 80°		
Desinfektion 75°		
Desinfektion 70°		
Dental Praxiskleidung 60°		
WetCare		
WetCare sensitiv		●
WetCare Seide		●
WetCare intensiv		●
WetCare Desinfektion		
WetCare Hygiene		
PF		
Maschinen-Hygiene		●
Sonderprogramme		
Sonderprogramm 1–5		●
Feuerwehr		
Masken 70		●
Masken 60		●
Masken 40		●
Schutzkleidung		●
Schutzkleidung + Imprägnieren		●
Schutzkleidung Imprägnieren		●
Reitstall		
Pferdedecken		●
Pferdedecken Wolle		●
Moppaufbereitung*		
Mopp		●
Mopp Chem.-Thermisch 10 Minuten 70°		●
Mopp Chem.-Thermisch 20 Minuten 60°		●
Mopp Chem.-Thermisch 20 Minuten 40°		●
Mopp Thermisch 15 Minuten 85°		●
Pads		●
Tücher waschen		●
Tücher ausrüsten		●
Tücher waschen und ausrüsten		●
Fetttücher		●



# Waschmaschinen

The Benchmark Machines / Performance  
Beladung 14–20 kg / Steuerung M Touch Pro

## Das Fundament für starke Waschleistungen

Die Benchmark Machines erfüllen höchste Ansprüche an eine moderne Wäschepflege – und das bei einem besonders attraktiven Preis-Leistungs-Verhältnis. Ihren hohen Wäschedurchsatz verbinden sie mit einzigartigen Ausstattungsmerkmalen, darunter z. B. die flexibel anpassbare Steuerung M Touch Pro mit integrierten Desinfektionsprogrammen.



### Höchster Bedienkomfort

Komfort auf allen Ebenen: Die moderne Steuerung steht mit leicht erfassbaren Anzeigen in der jeweils favorisierten Sprache für intuitiven Bedienkomfort. Merkmale wie die weite Türöffnung mit automatischem Türverschluss OneFingerTouch ermöglichen ein ergonomisches Be- und Entladen.

THE NEW  
**BENCHMARK**  
**MACHINES**

### Qualität auf Spitzenniveau

Über die robuste Gewerbeteknik hinaus bieten die Maschinen zahlreiche Innovationen für kompromisslose Zuverlässigkeit und Langlebigkeit, z. B. das hochentwickelte Feder-in-Feder-Dämpfersystem und den 3-D-Sensor zur Erfassung und Analyse von Unwuchten.



# Waschmaschinen

The Benchmark Machines / Performance  
Beladung 14 und 20 kg / Steuerung M Touch Pro



## PERFORMANCE

Technische Daten	PWM 514	PWM 520
Frontlader, Türöffnung [ø mm]	415	415
<b>Leistungsdaten</b>		
Füllgewicht 1:9 [kg]	14	20
Schontrommel 2.0, Trommelvolumen [l]	130	180
Schleuderdrehzahl [max. U/min]	1025	950
g-Faktor	360	360
Restfeuchte bei Kaltspülen/Warmspülen [%]	53%/49%	53%/49%
<b>Steuerung/Programme</b>		
M Touch Pro	•	•
<b>Wasseranschlüsse</b>		
Kaltwasser 3 x Schlauch mit 3/4"-Verschraubung	•	•
Warmwasser 1 x Schlauch mit 3/4"-Verschraubung	•	•
Hartwasser 2 x Schlauch mit 3/4"-Verschraubung	o	o
Ablaufventil	DN 70	DN 70
<b>Antrieb, Elektroanschluss</b> (Elektro-Beheizung)		
Drehstrom-Asynchronmotor mit Frequenzumrichter	•	•
3N AC 380-415 V 50/60 Hz	•	•
Heizung [kW]	9	12
Gesamtanschluss [kW]	11	15
Absicherung [A]	3 x 16	3 x 25
<b>Beheizung, wahlweise</b>		
Elektro, Elektro reduziert/Heisswasser	•	•
<b>Dosiereinrichtung</b>		
3-fach Einspülkasten in der Gerätefront Schütten einzeln entnehmbar	•	•
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>		
Connector Box	o	o
LAN	•	•
WLAN	•	•
Kassiersystem	o	o
Anschluss für bis zu 12 Dosierpumpen	•	•
Spitzenlastabschaltung	o	o
<b>Masse, Gewicht</b> (Elektrobeheizung)		
Aussenmasse H/B/T [mm]	1.352/799/1.010	1.452/924/950
Einbringmasse H/B/T [mm]	1.350/795/897	1.450/920/857
Gewicht, netto [kg]	272	384
<b>Aussenverkleidungen</b>		
Seiten und Front eisengrau, Deckel eisengrau, Rückwand verzinkt	•	•
<b>Programmlaufzeit</b>	<b>KW/WW</b>	<b>KW/WW</b>
Buntwäsche 60°C [min]	56/49	58/49

\*einbrennbeschichtet

Hinweis: Für den Anschluss von externen Systemen, wie z. B. Dosierpumpen, Kassiersystemen, etc. wird zwingend die Connector Box benötigt.



### Steuerung M Touch Pro

- Höchster Bedienkomfort durch Fulltouch-Farbdisplay
- Einfache und intuitive Bedienung per Fingertipp oder Wischen
- Anzeige aller Informationen in Klartext, 31 Sprachen wählbar
- Verschiedene Bedienmodi für unterschiedliche Kundenanforderungen

### Digitale Vernetzung

- Kommunikationsschnittstelle für einheitliche Prozesse in der täglichen Arbeit für Kunden, Service und Partnerfirmen über alle Miele Professional Wäschereimaschinen

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PWM 514 [EL DV DD]	IG	14 kg	11512020	51514001EU	4002516327509	14'370.-
PWM 520 [EL DV DD]	IG	20 kg	11512030	51520001EU	4002516328018	20'890.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APWM 019 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zum Verbindungsaufbau von 12 - 20 kg Waschmaschine mit externen Systemen.	11763230	59510019EU	4002516429432	620.-
APWM 020 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montageset zur Erweiterung des Anschlusses von Dosiersystemen.	11763240	59510020EU	4002516429449	845.-
APWM 032	Unterbau offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776340	59510032EU	4002516433354	780.-
APWM 021	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776350	59510021EU	4002516433361	1'135.-
APWM 022	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11804360	59510022EU	4002516445265	1'135.-
APWM 035	Unterbau offen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776370	59510035EU	4002516433385	780.-
APWM 036	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschinen.	11792040	59510036EU	4002516441632	1'510.-



# Waschmaschinen

The Benchmark Machines / Performance Plus  
Beladung 12–20 kg / Steuerung M Touch Pro Plus

## Spitzenleistung auf den Punkt gebracht

Die neuen Benchmark Machines bieten mit ihrer einzigartigen, frei programmierbaren Steuerung M Touch Pro Plus eine besonders breite und differenzierte Programmausstattung. Diese kann mühelos an individuelle Kundenanforderungen angepasst und um neue Programme ergänzt werden, sodass sich das hohe Leistungspotenzial der Waschmaschinen optimal ausnutzen lässt.



## Herausragende Wirtschaftlichkeit

Der neue Massstab für niedrige Betriebskosten: Kompromisslose Zuverlässigkeit, technische Innovationen und geringe Ressourcenverbräuche bedeuten eine Investition, die sich schnell und sicher bezahlt macht.



## EcoSpeed für beste Effizienz

Schnell, effizient, gründlich: Bei niedriger Drehzahl nehmen die Schöpfrippen viel Wasser mit, sodass die Wäsche intensiv von oben durchfeuchtet wird. Mit graduell steigender Drehzahl legt sich die Wäsche an die Trommelwand an und gibt das Wasser wieder ab.

**THE NEW  
BENCHMARK  
MACHINES**

# Waschmaschinen

The Benchmark Machines / Performance Plus

Beladung 12, 16 und 20 kg / Steuerung M Touch Pro Plus



## PERFORMANCE PLUS

Technische Daten	PWM 912	PWM 916	PWM 920
Frontlader, Türöffnung [ø mm]	415	415	415
<b>Leistungsdaten</b>			
Füllgewicht 1:9 [kg]	12	16	20
Schontrommel 2.0, Trommelvolumen [l]	110	140	180
Schleuderdrehzahl [max. U/min]	1150	1075	1075
g-Faktor	460	460	460
Restfeuchte bei Kaltspülen/Warmspülen [%]	48%/44%	48%/44%	48%/44%
<b>Steuerung</b>			
M Touch Pro Plus	•	•	•
<b>Wasseranschlüsse</b>			
Kaltwasser 3 x Schlauch mit 3/4"-Verschraubung	•	•	•
Warmwasser 1 x Schlauch mit 3/4"-Verschraubung	•	•	•
Hartwasser 2 x Schlauch mit 3/4"-Verschraubung	o	o	o
Ablaufventil	DN 70	DN 70	DN 70
<b>Antrieb, Elektroanschluss (Elektro-Beheizung)</b>			
Drehstrom-Asynchronmotor mit Frequenzumrichter	•	•	•
3N AC 380-415 V 50/60 Hz	•	•	•
Heizung [kW]	9	14	18
Gesamtanschluss [kW]	11	16	21
Absicherung [A]	3 x 16	3 x 25	3 x 35
<b>Beheizung, wahlweise</b>			
Elektro, Dampf*, Elektro reduziert/Heisswasser	•	•	•
<b>Dosiereinrichtung</b>			
3-fach Einspülkasten in der Gerätefront Schütten einzeln entnehmbar	•	•	•
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>			
Connector Box	o	o	o
LAN	•	•	•
WLAN	•	•	•
Kassiersystem	o	o	o
Anschluss für bis zu 12 Dosierpumpen	•	•	•
Spitzenlastabschaltung	o	o	o
Wasserrückgewinnung	o	o	o
<b>Masse, Gewicht (Elektroheizung)</b>			
Aussenmasse H/B/T [mm]	1.352/799/940	1.452/924/849,5	1.452/924/950
Einbringmasse H/B/T [mm]	1.350/795/827	1.450/920/757	1.450/920/857
Gewicht, netto [kg]	259	328	381
<b>Aussenverkleidungen</b>			
Seiten und Deckel eisengrau	•	•	•
Rückwand verzinkt, Gerätefront Edelstahl	•	•	•
<b>Programmlaufzeit</b>	<b>KW/ WW</b>	<b>KW/ WW</b>	<b>KW/ WW</b>
Buntwäsche 60°C [min]	49/42	49/43	55/44

\* Dampfventil nicht serienmässig

Hinweis: Für den Anschluss von externen Systemen, wie z. B. Dosierpumpen, Kassiersystemen, etc. wird zwingend die Connector Box benötigt.



### Steuerung M Touch Pro Plus

- Höchster Bedienkomfort durch Fulltouch-Farbdisplay
- Einfache und intuitive Bedienung per Fingertipp oder Wischen
- Anzeige aller Informationen in Klartext, 31 Sprachen wählbar
- Alle Informationen der Waschzyklen immer auf einen Blick
- Freie Programmierbarkeit für jede Kundenanforderungen
- Funktionen für Experten wie Raffen und Handsteuerung weitergedacht

### Digitale Vernetzung

- Kommunikationsschnittstelle für einheitliche Prozesse in der täglichen Arbeit für Kunden, Service und Partnerfirmen über alle Miele Professional Wäschereimaschinen

Produkt	Front	Beladung	Material-Nr.	Artikel-Nr.	EAN Nummer	Preis CHF
PWM 912 [EL DV DD HS]	SST	12 kg	11777960	51912015EU	4002516434122	14'830.-
PWM 912 [EL DV DD ST]	SST	12 kg	11778040	51912002EU	4002516434160	15'480.-
PWM 912 [EL DV DD WP]	SST	12 kg	11778000	51912013EU	4002516434146	17'390.-
PWM 912 [EL DV DD]	SST	12 kg	11496730	51912001EU	4002516317623	14'490.-
PWM 912 [SD DV DD]	SST	12 kg	11512040	51912012EU	4002516328025	16'170.-
PWM 912 [SI DV DD]	SST	12 kg	11511180	51912004EU	4002516326960	16'170.-
PWM 916 [EL DV DD]	SST	16 kg	11512050	51916001EU	4002516328032	18'990.-
PWM 916 [EL DV DD HS]	SST	16 kg	11777780	51916015EU	4002516434061	19'330.-
PWM 916 [EL DV DD ST]	SST	16 kg	11777910	51916002EU	4002516434092	19'980.-
PWM 916 [EL DV DD WP]	SST	16 kg	11776200	51916013EU	4002516433439	21'890.-
PWM 916 [SD DV DD]	SST	16 kg	11511230	51916023EU	4002516327011	20'670.-
PWM 916 [SI DV DD]	SST	16 kg	11512990	51916010EU	4002516328421	20'670.-
PWM 920 [EL DV DD]	SST	20 kg	11512060	51920001EU	4002516328049	25'830.-
PWM 920 [EL DV DD HS]	SST	20 kg	11511260	51920025EU	4002516327042	26'170.-
PWM 920 [EL DV DD ST]	SST	20 kg	11777620	51920028EU	4002516433309	26'820.-
PWM 920 [EL DV DD WP]	SST	20 kg	11511250	51920022EU	4002516327035	28'730.-
PWM 920 [SD DV DD]	SST	20 kg	11580400	51920012EU	4002516358305	27'510.-
PWM 920 [SI DV DD]	SST	20 kg	11580390	51920010EU	4002516358299	27'510.-

Produkt	Bezeichnung	Material-Nr.	Artikel-Nr.	EAN Nummer	Preis CHF
APWM 019 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zum Verbindungsaufbau von 12 - 20 kg Waschmaschine mit externen Systemen.	11763230	59510019EU	4002516429432	620.-
APWM 020 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zur Erweiterung des Anschlusses von Dosiersystemen.	11763240	59510020EU	4002516429449	845.-
APWM 040	Wiegesockel, 30 cm hoch zur automatischen Justierung erforderlicher Ressourcen bei flexibler Beladung.	11918120	59510040EU	4002516486312	2'980.-
APWM 041	Wiegesockel, 30 cm hoch zur automatischen Justierung erforderlicher Ressourcen bei flexibler Beladung.	11918210	59510041EU	4002516485674	2'980.-
APWM 042	Wiegesockel, 25 cm hoch zur automatischen Justierung erforderlicher Ressourcen bei flexibler Beladung.	11918240	59510042EU	4002516485858	2'980.-
APWM 033	Unterbau offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776400	59510033EU	4002516433514	780.-
APWM 029	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11791960	59510029EU	4002516441380	1'255.-
APWM 034	Unterbau offen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776360	59510034EU	4002516433378	780.-
APWM 030	Sockel geschlossen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11791990	59510030EU	4002516441403	1'255.-
APWM 035	Unterbau offen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776370	59510035EU	4002516433385	780.-
APWM 031	Unterbau geschlossen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11792020	59510031EU	4002516441625	1'255.-
APWM 036	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschinen.	11792040	59510036EU	4002516441632	1'510.-

# Waschprogramme The Benchmark Machines / Performance

Baureihe	Benchmark Performance
Bezeichnung	PWM 514 PWM 520
Steuerung	M Touch Pro

<b>Grundprogramme</b>	
Kochwäsche	●
Buntwäsche	●
Buntwäsche intensiv	●
Buntwäsche Eco kurz	●
Pflegeleicht	●
Feinwäsche	●
Oberhemden	●
Wolle	●
Handwaschbare Wolle	●
Extraspülen	●
Schleudern	●
Ablauf	●
Stärken	●
Maschine reinigen	●
<b>HoReCa</b>	
Bett-/Frottierwäsche	●
Matratzenschonbezüge	●
Wellness-Frottierwäsche	●
Bademäntel	●
Küchenwäsche	●
Tischwäsche	●
<b>Betten/Gardinen</b>	
Gardinen	●
Gardinen fein	●
Federbetten	●
Synthetikbetten	●
Naturhaarbetten	●
<b>Desinfektion</b>	
Thermische Desinfektion	●
Chemothermische Desinfektion 10 Min	
Chemothermische Desinfektion 20 Min	●
Chemothermische Desinfektion fein 20 Min	
Inkontinenz	
Fäkalwäsche	
<b>Gebäudereiniger</b>	
Mopp Standard	
Mopp Standard + rtu	
Mopp Thermische Desinfektion	
Mopp Thermische Desinfektion + rtu	
Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 10 Min	
Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 20 Min	
Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 10 Min + rtu	
Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 20 Min + rtu	
Mopp rtu	
Mopp neu	
Matten	
Matten stark verschmutzt	
Pads	
Tücher Standard	
Tücher Standard + rtu	
Tücher Thermische Desinfektion	
Tücher Thermische Desinfektion + rtu	
Tücher Chemo-Thermische Desinfektion 10 Min	
Tücher Chemo-Thermische Desinfektion 20 Min	
Tücher Chemo-Thermische Desinfektion 10 Min + rtu	
Tücher Chemo-Thermische Desinfektion 20 Min + rtu	
Tücher rtu	

Baureihe	Benchmark Performance
Bezeichnung	PWM 514 PWM 520
Steuerung	M Touch Pro

<b>Feuerwehr</b>	
Schutzbekleidung	
Schutzbekleidung impräg.	
Rettungskleidung desinf.	
Rettungskld. des./impr.	
Imprägnieren ohne Waschen	
Handschuhe	
Helme	
Koppeln	
Masken desinf.	
Masken desinf. intensiv	
Beutel entwässern	
CSA	
CSA-Spezial	
<b>WetCare</b>	
WetCare sensitiv	
WetCare Seide	
WetCare intensiv	
<b>Outdoor</b>	
Outdoor	●
Waschen/Imprägnieren	●
Spülen/Imprägnieren	●
Daunenjacken	●
<b>Reitstall</b>	
Pferdedecken	
Pferdedecken Wolle	
Pferdedecken + imprägnieren	
<b>Sport</b>	
Sportwäsche	●
Sport Microfaser	●
Sportschuhe	●
<b>Arbeitstextilien</b>	
Öl/Fett	●
Staub/Mehl	●
<b>Laundry regulation CFPP 01-04</b>	
Sluice Sensitiv	●
Sluice	●
<b>Wasserrückgewinnung</b>	
WRG reinigen	
WRG entleeren	
<b>Selfservice</b>	
Buntwäsche	
Buntwäsche intensiv mit Vorwäsche	

# Waschprogramme The Benchmark Machines / Performance Plus

Baureihe	Benchmark Performance Plus
Bezeichnung	PWM 912 PWM 916 PWM 920
Steuerung	M Touch Pro Plus

Grundprogramme	
Kochwäsche	●
Buntwäsche	●
Buntwäsche intensiv	●
Buntwäsche Eco kurz	●
Pflegeleicht	●
Feinwäsche	●
Oberhemden	●
Wolle	●
Handwaschbare Wolle	●
Extraspülen	●
Schleudern	●
Ablauf	●
Stärken	●
Maschine reinigen	●
HoReCa	
Bett-/Frottierwäsche	●
Matratzenschonbezüge	●
Wellness-Frottierwäsche	●
Bademäntel	●
Küchenwäsche	●
Tischwäsche	●
Betten/Gardinen	
Gardinen	●
Gardinen fein	●
Federbetten	●
Synthetikbetten	●
Naturhaarbetten	●
Desinfektion	
Thermische Desinfektion	●
Chemothermische Desinfektion 10 Min	●
Chemothermische Desinfektion 20 Min	●
Chemothermische Desinfektion fein 20 Min	●
Inkontinenz	●
Fäkalwäsche	●
Gebäudereiniger	
Mopp Standard	●
Mopp Standard + rtu	●
Mopp Thermische Desinfektion	●
Mopp Thermische Desinfektion + rtu	●
Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 10 Min	●
Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 20 Min	●
Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 10 Min + rtu	●
Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 20 Min + rtu	●
Mopp rtu	●
Mopp neu	●
Matten	●
Matten stark verschmutzt	●
Pads	●
Tücher Standard	●
Tücher Standard + rtu	●
Tücher Thermische Desinfektion	●
Tücher Thermische Desinfektion + rtu	●
Tücher Chemo-Thermische Desinfektion 10 Min	●

Baureihe	Benchmark Performance Plus
Bezeichnung	PWM 912 PWM 916 PWM 920
Steuerung	M Touch Pro Plus

Gebäudereiniger	
Tücher Chemo-Thermische Desinfektion 20 Min	●
Tücher Chemo-Thermische Desinfektion 10 Min + rtu	●
Tücher Chemo-Thermische Desinfektion 20 Min + tru	●
Tücher rtu	●
Feuerwehr	
Schutzbekleidung	●
Schutzbekleidung impräg.	●
Rettungskleidung desinf.	●
Rettungskld. des./impr.	●
Imprägnieren ohne Waschen	●
Handschuhe	●
Helme	●
Koppeln	●
Masken desinf.	●
Masken desinf. intensiv	●
Beutel entwässern	●
CSA	●
CSA-Spezial	●
WetCare	
WetCare sensitiv	●
WetCare Seide	●
WetCare intensiv	●
Outdoor	
Outdoor	●
Waschen/Imprägnieren	●
Spülen/Imprägnieren	●
Daunenjacken	●
Reitstall	
Pferdedecken	●
Pferdedecken Wolle	●
Pferdedecken + imprägnieren	●
Sport	
Sportwäsche	●
Sport Microfaser	●
Sportschuhe	●
Arbeitstextilien	
Öl/Fett	●
Staub/Mehl	●
Laundry regulation CFPP 01-04	
Sluice Sensitiv	●
Sluice	●
Wasserrückgewinnung	
WRG reinigen	●
WRG entleeren	●
Selfservice	
Buntwäsche	●
Buntwäsche intensiv mit Vorwäsche	●

# Waschmaschinen

## Profitronic M

Beladung 24 und 32 kg / Steuerung Profitronic M



Technische Daten	PW 6241	PW 6321
Frontlader, Türöffnung [ø mm]	430	430
<b>Leistungsdaten</b>		
Füllgewicht [kg]	24	32
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	240	320
Schleuderdrehzahl [max. U/min]	1100	1000
g-Faktor	542	448
Restfeuchte bei Kaltspülen/Warmspülen [%]	46%/43%	50%/47%
<b>Steuerung/Programme</b>		
Profitronic M, frei programmierbar	•	•
<b>Wasseranschlüsse</b>		
Kaltwasser 2 x Schlauch mit 3/4"-Verschraubung	•	•
Warmwasser 1 x Schlauch mit 3/4"-Verschraubung	•	•
Hartwasser 2 x Schlauch mit 3/4"-Verschraubung	•	•
Ablaufventil	DN 70	DN 70
<b>Antrieb/Elektroanschluss (Elektro-Beheizung)</b>		
Drehstrom-Asynchronmotor mit Frequenzumrichter	•	•
3N AC 380-415 V 50-60 Hz	•	•
Heizung [kW]	24	30
Gesamtanschluss [kW]	25	31
Absicherung [A]	3 x 50	3 x 63
<b>Beheizung, wahlweise</b>		
Elektro, Elektro reduziert/Heisswasser, Dampf*	•	•
<b>Dosiereinrichtung</b>		
3-fach Einspülkasten in der Gerätefront, Schütten einzeln entnehmbar	•	•
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>		
Dosierpumpen für max. 12 flüssige Medien	o	o
Spitzenlastabschaltung	o	o
Serielle Schnittstelle RS 232	o	o
Externes Stoppsignal	o	o
Wasserrückgewinnung	o	o
<b>Masse, Gewicht (Elektro-Beheizung)</b>		
Aussenmasse H/B/T [mm]	1640/1085/1250	1640/1085/1280
Gewicht, netto [kg]	640	648
<b>Aussenverkleidung</b>		
Seiten und Maschinendeckel eisengrau (einbrennbeschichtet)	•	•
Rückwand verzinkt, Gerätefront Edelstahl	•	•
<b>Programmlaufzeit</b>	<b>KW/WW</b>	<b>KW/WW</b>
Buntwäsche 60°C [min]	61/49	61/49

\*Dampfventil nicht serienmässig



### Steuerung Profitronic M

- 6 Direktwahltasten mit Jogshuttle
- Frei programmierbare Steuerung mit 199 Programmplätzen
- Grosse Programmvierfalt - anwendungsspezifische Waschprogramme
- Display mit Anzeige aller Informationen in Landessprache
- Chipkartenleser

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PW 6241 [EL FT]	ED	24 kg	11813780	51624115ZER	4002516447313	34'080.-
PW 6241 [EL MF]	ED	24 kg	11787980	51624108ZER	4002516440512	34'080.-
PW 6241 [EL MF WI]	ED	24 kg	11761850	51624114ZER	4002516429074	40'860.-
PW 6241 [D dir.]	ED	24 kg	11813900	51624147ZER	4002516447405	38'300.-
PW 6241 [D ind.]	ED	24 kg	11703480	51624144ZER	4002516398295	38'300.-
PW 6241 [RH]	ED	24 kg	11815240	51624121ZER	4002516447207	33'670.-
PW 6321 [EL FT]	ED	32 kg	11814080	51632116ZER	4002516447498	38'910.-
PW 6321 [EL MF]	ED	32 kg	11779650	51632109ZER	4002516435853	39'270.-
PW 6321 [EL MF WI]	ED	32 kg	11814070	51632115ZER	4002516447481	47'880.-
PW 6321 [D dir.]	ED	32 kg	11814200	51632147ZER	4002516447610	43'870.-
PW 6321 [D ind.]	ED	32 kg	11814150	51632145ZER	4002516447566	43'870.-
PW 6321 [RH]	ED	32 kg	11816730	51632121ZER	4002516448532	38'830.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
BSS 13	Bausatz Spitzenlastabschaltung zum Anschluss an ein Energiemanagementsystem.	10087720	59170380D	4002515558515	237.-
APCL 091	Elektrisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935010	59590091D	4002516502166	720.-
APCL 092	Pneumatisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935060	59590092D	4002516502203	1'055.-
XKM RS 232	Kommunikationsmodul mit serieller Schnittstelle RS 232 zur Kommunikation von Wäschereimaschinen.	7467040	50501001D	4002514610283	151.-

# Waschprogramme Waschmaschinen 24-32 kg

Baureihe	Waschmaschinen 24-32 kg	
Bezeichnung	PW 6241 PW 6321	
Steuerung	Profitronic M	

Programmplatz	Programm	Grundeinstellung
<b>Grundprogramme</b>		
1	Kochwäsche	90°C
2	Buntwäsche	60°C
3	Buntwäsche intensiv	60°C
4	Buntwäsche	30°C
5	Buntwäsche intensiv	30°C
6	Buntwäsche Eco kurz	50°C
7	Pflegeleicht	60°C
8	Pflegeleicht intensiv	60°C
9	Pflegeleicht	30°C
10	Pflegeleicht intensiv	30°C
11	Feinwäsche	30°C
12	Wolle	30°C
13	Handwaschbare Wolle	30°C
14	Extra Spülen	kalt
15	Extra Schleudern	kalt
16	Extra Ablauf	kalt
17	Stärken	35°C
<b>HoReCa</b>		
100	Bett-/Frottierwäsche	90°C
101	Bett-/Frottierwäsche	60°C
102	Matratzenschonbezüge	60°C
103	Wellness-Frottierwäsche	50°C
104	Bademäntel	60°C
105	Küchenwäsche	90°C
106	Tischwäsche	90°C
107	Tischwäsche	60°C
<b>Gardinen</b>		
110	Gardinen	40°C
<b>Betten</b>		
111	Federbetten	60°C
112	Federbetten	40°C
113	Synthetikbetten	60°C
114	Synthetikbetten	40°C
115	Naturhaarbetten	25°C
<b>Desinfektion</b>		
120	Thermische Desinfektion	90°C
121	Therm. Desinfektion RKI	90°C
122	Chemotherm. Desinfektion	60°C
123	Chemotherm. Desinf. RKI	60°C
124	Chemotherm. Desinfektion	40°C
125	Chemotherm. Desinf. RKI	40°C
126	Inkontinenz	90°C
127	Fäkalwäsche	90°C
<b>Maschine reinigen</b>		
129	Maschine reinigen	70°C

Baureihe	Waschmaschinen 24-32 kg	
Bezeichnung	PW 6241 PW 6321	
Steuerung	Profitronic M	

Programmplatz	Programm	Grundeinstellung
<b>Gebäudereiniger</b>		
130	Mopp Standard	60°C
131	Mopp Standard	90°C
132	Mopp Standard + ausrüsten	60°C
133	Mopp Standard + ausrüsten	90°C
134	Mopp Th. Desinfektion	90°C
135	Mopp Th. Des. + ausrüsten	90°C
136	Mopp Ch.-Th. Desinfektion	60°C
137	Mopp Ch.-Th. Des.+ausr.	60°C
138	Mopp ausrüsten	kalt
139	Mopp Intensiv	90°C
140	Mopp Neu	60°C
141	Mopp Neu	90°C
142	Matten	40°C
143	Matten stark verschmutzt	60°C
144	Pads	40°C
145	Pads	60°C
146	Tücher Standard	60°C
147	Tücher Standard+ausrüsten	60°C
148	Tücher Th. Desinfektion	90°C
149	Tücher Th. Des.+ausrüsten	90°C
150	Tücher Ch.-Th. Desinfekt.	70°C
151	Tücher Ch.-Th. Des.+ausr.	70°C
152	Tücher ausrüsten	kalt
<b>Feuerwehr</b>		
153	Schutzbekleidung	60°C
154	Schutzbekleidung impräg.	60°C
155	Rettungskleidung desinf.	40°C
156	Rettungskld. des./impräg.	60°C
157	Imprägnieren ohne Waschen	60°C
158	Handschuhe	40°C
159	Helme	60°C
160	Koppeln	40°C
161	Masken desinf.	60°C
162	Masken desinf. intensiv	60°C
163	Beutel entwässern	kalt
164	CSA	60°C
165	CSA-Spezial	40°C
<b>Textilreiniger</b>		
170	WetCare sensitiv	25°C
171	WetCare Seide	30°C
172	WetCare intensiv	40°C
<b>Badimprägnierung</b>		
173	Waschen/Imprägnieren	40°C
174	Spülen/Imprägnieren	40°C
<b>Reitstall</b>		
175	Pferdedecken	60°C
176	Pferdedecken	30°C
177	Pferdedecken Wolle	30°C
178	Pferdedecken waschen/impräg.	30°C
<b>Sport</b>		
180	Trikots	40°C
181	Trainingsanzüge	40°C
182	Trainingsanzüge intensiv	40°C
183	Schienbeinschoner	40°C
184	Outdoorbekleidung	40°C
185	Sportbekleidung impräg.	40°C
186	Funktionsunterwäsche	40°C
<b>Sluice</b>		
190	Sluice Sensitiv	65°C
191	Sluice	71°C
<b>Sonstige</b>		
196	WRG reinigen	80°C
197	WRG entleeren	kalt

Baureihe	Waschmaschinen 24-32 kg	
Bezeichnung	PW 6241 PW 6321	
Steuerung	Profitronic M	

Programmplatz	Programm	Grundeinstellung
<b>Professional for the home/Programmplatz (optional)</b>		
92	Hygiene - Baumwolle weiss	90°C
93	Baumwolle bunt	60°C
94	Baumwolle warm	40°C
95	Baumwolle dunkel	30°C
96	Pflegeleicht	30°C
97	Feinwäsche	30°C
98	Bettwäsche heiss	60°C
99	Bettwäsche warm	40°C
100	Satinbettwäsche	30°C
101	Federdecken & Kopfkissen	60°C
102	Tischwäsche Baumwolle	90°C
103	Tischwäsche Mischgewebe	60°C
104	Waschbare Bettdecken	40°C
105	Handwaschbare Seide	30°C
106	Handwaschbare Wolle	30°C
107	Spülen/Imprägnieren	40°C
108	Einweichen warm	45°C
109	Extra Spülen/Schleudern	kalt
<b>WetCare and Laundry/Programmplatz (optional)</b>		
110	WetCare Kunst-/Seide	30°C
111	Oberbekleidung intensiv	50°C
112	Oberbekleidung normal	40°C
113	Daunenjacken	40°C
114	Hemden weiss	60°C
115	Hemden bunt	40°C
116	Leder sensitiv	30°C
117	Leder normal	30°C
118	Einweichen 15 min	kalt
119	Einweichen 30 min	kalt

# Hygienewaschmaschinen

Beladung 16–32 kg / Steuerung Profitronic M  
Trennwand



Die gezeigten Bilder dienen nur als Referenz, das tatsächliche Produkt kann abweichen

Waschmaschinen	PW 6163	PW 6243	PW 6323
Füllgewicht [kg]	16	24	32
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	160	240	320
Schleuderdrehzahl [max. U/min]	1025	975	975
g-Faktor	400	360	360
Restfeuchte bei Kaltspülen/Warmspülen [%]	48/46	50/46	47/41
<b>Türöffnung</b>			
Unreine Seite bzw. reine Seite [mm]	352 x 366	352 x 593	352 x 593
Öffnungswinkel	153°	153°	153°
<b>Steuerung/Programme</b>			
Profitronic M, frei programmierbar	•	•	•
<b>Wasseranschlüsse</b>			
Kaltwasser, 2 x Schlauch mit 3/4" Verschraubung	•	•	•
Warmwasser, 1 x Schlauch mit 3/4" Verschraubung	•	•	•
Hartwasseranschlüsse, 2 x Schlauch mit 3/4" Verschraubung	•	•	•
Kaltwasserventil für Flüssigdosierung, 3/4"-Verschraubung, 1 x (Serie bei eingebautem MF 01)	o	o	o
Ablaufventil [DN]	70	70	70
<b>Antrieb/Elektroanschluss (Elektro-Beheizung)</b>			
Drehstrom-Asynchronmotor mit Frequenzumrichter	•	•	•
3N AC 380-415 V 50-60 Hz	•	•	•
Heizung [kW]	15	24	30
Gesamtanschluss [kW]	18	25	31
Absicherung [A]	3 x 25	3 x 50	3 x 63
<b>Beheizung, wahlweise</b>			
Elektro, Dampf (D ind.) oder umschaltbar (D dir./EL)	•	•	•
<b>Dosiereinrichtung</b>			
4-fach Einspülkasten in der Gerätefront	•	•	•
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>			
Integriertes Wiegesystem	o	o	o
Bausatz Flügelradzähler inkl. 1 Flügelradzähler	o	o	o
Dosierpumpen für max. 12 flüssige Medien	o	o	o
Spitzenlastabschaltung	o	o	o
Laugenzapfstelle	o	o	o
Serielle Schnittstelle RS 232	o	o	o
<b>Masse, Gewicht (Elektro-Beheizung)</b>			
Aussenmasse H/B/T [mm]	1705/1110/890	1705/1337/890	1705/1558/890
Gewicht, netto [kg]	634	820	872
<b>Aussenverkleidung</b>			
Seiten und Deckel eisengrau (einbrennbeschichtet)	•	•	•
Front unreine/reine Seite eisengrau	•	•	•
Front unreine/reine Seite Edelstahl	o	o	o

# Hygienewaschmaschinen Trennwandausführung

## Ausstattungsvarianten

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PW 6163 [EL MF]	IG	16 kg	11812770	51616309ZER	4002516446910	41'230.-
PW 6163 [EL WEK]	IG	16 kg	11812720	51616305ZER	4002516446569	40'900.-
PW 6163 [EL WEK MF]	ED	16 kg	11812760	51616308ZER	4002516446606	42'730.-
PW 6163 [EL WEK MF UG]	ED	16 kg	11812810	51616326ZER	4002516446941	44'370.-
PW 6163 [EL WEK MF WI]	ED	16 kg	11812790	51616314ZER	4002516446927	46'920.-
PW 6163 [D ind. WEK]	IG	16 kg	11812820	51616344ZER	4002516446958	42'840.-
PW 6163 [Dual WEK]	IG	16 kg	11812850	51616354ZER	4002516446972	43'040.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APWM 061	Bausatz Flügelradzähler zur Ermittlung der exakten Wassereinflaufmenge.	7285660	59170324D	4002514491851	945.-
BSS RU	Bausatz Spitzenlastabschaltung zum Anschluss an ein Energiemanagementsystem.	7285630	59170323D	4002514491844	250.-
APWM 063	Bausatz Wrasen- und Schaumableitung	6789410	59170296D	4002514138923	485.-
APWM 064	Bausatz Wrasen- und Schaumableitung	7555850	59170333D	4002514676715	865.-
APWM 065	Flügelradzähler zur Ermittlung der exakten Wassereinflaufmenge.	11935030	59510065D	4002516502180	590.-
MF 01 RU	Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.	7285370	59170320D	4002514491820	1'125.-
MF 02 RU	Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.	7285400	59170321D	4002514491196	835.-
APWM 067	Zusatzgebläse zum Transport von Wrasen in die Abluftleitung.	11935040	59510067D	4002516502197	2'445.-
APCL 091	Elektrisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935010	59590091D	4002516502166	720.-
APCL 092	Pneumatisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935060	59590092D	4002516502203	1'055.-
APWM 023	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11782920	59510023EU	4002516437758	1'865.-
APWM 024	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11782990	59510024EU	4002516437765	1'615.-
XKM RS 232	Kommunikationsmodul mit serieller Schnittstelle RS 232 zur Kommunikation von Wäschereimaschinen.	7467040	50501001D	4002514610283	151.-

# Hygienewaschmaschinen Trennwandausführung

## Ausstattungsvarianten

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PW 6243 [EL MF]	IG	24 kg	11812920	51624308ZER	4002516447122	55'930.-
PW 6243 [EL WEK]	IG	24 kg	11812870	51624305ZER	4002516446996	55'220.-
PW 6243 [EL WEK MF]	ED	24 kg	11812910	51624307ZER	4002516447115	57'750.-
PW 6243 [EL WEK MF WI]	ED	24 kg	11812930	51624314ZER	4002516447139	61'940.-
PW 6243 [D ind. WEK]	IG	24 kg	11812960	51624344ZER	4002516446446	57'220.-
PW 6243 [Dual WEK]	IG	24 kg	11812980	51624354ZER	4002516446460	57'980.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APWM 061	Bausatz Flügelradzähler zur Ermittlung der exakten Wassereinflaufmenge.	7285660	59170324D	4002514491851	945.-
BSS RU	Bausatz Spitzenlastabschaltung zum Anschluss an ein Energiemanagementsystem.	7285630	59170323D	4002514491844	250.-
APWM 063	Bausatz Wrasen- und Schaumableitung	6789410	59170296D	4002514138923	485.-
APWM 064	Bausatz Wrasen- und Schaumableitung	7555850	59170333D	4002514676715	865.-
APWM 065	Flügelradzähler zur Ermittlung der exakten Wassereinflaufmenge.	11935030	59510065D	4002516502180	590.-
MF 01 RU	Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.	7285370	59170320D	4002514491820	1'125.-
MF 02 RU	Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.	7285400	59170321D	4002514491196	835.-
APWM 067	Zusatzgebläse zum Transport von Wrasen in die Abluftleitung.	11935040	59510067D	4002516502197	2'445.-
APCL 091	Elektrisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935010	59590091D	4002516502166	720.-
APCL 092	Pneumatisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935060	59590092D	4002516502203	1'055.-
APWM 025	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11783000	59510025EU	4002516437772	1'985.-
APWM 026	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11783010	59510026EU	4002516437789	1'675.-
XKM RS 232	Kommunikationsmodul mit serieller Schnittstelle RS 232 zur Kommunikation von Wäschereimaschinen.	7467040	50501001D	4002514610283	151.-

# Hygienewaschmaschinen Trennwandausführung

## Ausstattungsvarianten

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PW 6323 [EL MF]	IG	32 kg	11813050	51632308ZER	4002516447238	62'700.-
PW 6323 [EL WEK]	IG	32 kg	11813010	51632305ZER	4002516446491	62'270.-
PW 6323 [EL WEK MF]	ED	32 kg	11813040	51632307ZER	4002516447221	65'920.-
PW 6323 [EL WEK MF WI]	ED	32 kg	11813060	51632314ZER	4002516447245	71'070.-
PW 6323 [D ind. WEK]	OB	32 kg	11813090	51632344ZER	4002516447276	64'190.-
PW 6323 [Dual WEK]	IG	32 kg	11813130	51632354ZER	4002516446897	66'560.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APWM 061	Bausatz Flügelradzähler zur Ermittlung der exakten Wassereinflussmenge.	7285660	59170324D	4002514491851	945.-
BSS RU	Bausatz Spitzenlastabschaltung zum Anschluss an ein Energiemanagementsystem.	7285630	59170323D	4002514491844	250.-
APWM 063	Bausatz Wrasen- und Schaumableitung	6789410	59170296D	4002514138923	485.-
APWM 064	Bausatz Wrasen- und Schaumableitung	7555850	59170333D	4002514676715	865.-
APWM 065	Flügelradzähler zur Ermittlung der exakten Wassereinflussmenge.	11935030	59510065D	4002516502180	590.-
MF 01 RU	Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.	7285370	59170320D	4002514491820	1'125.-
MF 02 RU	Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.	7285400	59170321D	4002514491196	835.-
APWM 067	Zusatzgebläse zum Transport von Wrasen in die Abluftleitung.	11935040	59510067D	4002516502197	2'445.-
APCL 091	Elektrisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935010	59590091D	4002516502166	720.-
APCL 092	Pneumatisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935060	59590092D	4002516502203	1'055.-
APWM 027	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11783020	59510027EU	4002516437796	2'105.-
APWM 028	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11783030	59510028EU	4002516437802	1'745.-
XKM RS 232	Kommunikationsmodul mit serieller Schnittstelle RS 232 zur Kommunikation von Wäschereimaschinen.	7467040	50501001D	4002514610283	151.-

# Hygienewaschmaschinen Trennwandausführung

## Steuerung Profitronic M

### Highlights

- Trennwandausführung für Wäschereien mit unreiner/reiner Seite
- Automatische Trommelpositionierung/-arretierung am Ende des Waschprozesses
- Exklusiv bei Miele: Schonende Wäschepflege dank der Schontrommel
- Sehr geringe Restfeuchte durch hohen g-Faktor
- Hohe Reinigungsleistung pro Tag durch sehr kurze Programmlaufzeiten
- Wiegesystem optional verfügbar
- Sichere Desinfektion: Spezielle Desinfektionsprogramme, u. a. gemäss der Liste des Robert-Koch-Instituts, bewirken zuverlässige Hygiene

### Steuerung Profitronic M

- 6 Direktwahltasten mit Jogshuttle
- Frei programmierbare Steuerung mit 199 Programmplätzen
- Grosse Programmvierfalt - anwendungsspezifische Waschprogramme
- Display mit Anzeige aller Informationen in Landessprache
- Chipkartenleser



Abbildung v.o.n.u:  
Blende unreine Seite  
Kontrollleuchten und Display reine Seite  
Kontrollleuchten reine Seite

# Waschprogramme Hygienewaschmaschinen Trennwandausführung

Baureihe	Hygienewaschmaschinen Trennwandausführung	
Bezeichnung	PW 6163 PW 6243 PW 6323	
Steuerung	Profitronic M	

Baureihe	Hygienewaschmaschinen Trennwandausführung	
Bezeichnung	PW 6163 PW 6243 PW 6323	
Steuerung	Profitronic M	

Programmplatz	Programm	Grund- einstellung
<b>Grundprogramme</b>		
1	Thermische Desinfektion	90°C
2	Therm. Desinfektion RKI	90°C
3	Chemotherm. Desinfektion	60°C
4	Chemotherm. Desinf. RKI	60°C
5	Inkontinenz	90°C
6	Fäkalwäsche	90°C
7	Kochwäsche	90°C
8	Buntwäsche	60°C
9	Buntwäsche intensiv	60°C
10	Buntwäsche	30°C
11	Buntwäsche intensiv	30°C
12	Pflegeleicht	60°C
13	Pflegeleicht intensiv	60°C
14	Pflegeleicht	30°C
15	Pflegeleicht intensiv	30°C
16	Feinwäsche	30°C
17	Wolle	30°C
18	Handwaschbare Wolle	30°C
19	WetCare sensitiv	25°C
20	WetCare Seide	30°C
21	WetCare intensiv	40°C
22	Einweichprogramm	kalt
23	Extra Ablauf	kalt
24	Extra Stärken	35°C
25	Extra Spülen/Schleudern	kalt
26	Extra Schleudern	kalt
27	Extra Übergabe	kalt
28	Arbeitskleidung weiss	60°C
29	Arbeitskleidung bunt	60°C
30	Unterbekleidung weiss	60°C
31	Unterbekleidung bunt	40°C
32	Küchenwäsche	90°C
33	Tischwäsche	90°C
34	Tischwäsche	60°C
35	Bett-/Frottierwäsche	90°C
36	Bett-/Frottierwäsche	60°C
37	Federbetten	60°C
38	Federbetten	40°C
39	Synthetikbetten	60°C
40	Synthetikbetten	40°C
41	Synthetikbetten Desinf.	60°C
42	Naturhaar-Decken, Felle	25°C
43	Gardinen	40°C
44	Mopp Th. Desinfektion	90°C
45	Mopp Ch.-Th. Desinfektion	60°C
46	Schmutzfangmatten	60°C
47	Pads	40°C
48	OP-Kittel	90°C
49	OP-Unterwäsche	60°C
50	Gum. Material Ch-Th. Des.	60°C
51	Gum. Material Niedertemp.	40°C
52	Spülen/Imprägnieren	40°C
53	Waschen/Imprägnieren	40°C

Programmplatz	Programm	Grund- einstellung
<b>Feuerwehr</b>		
60	Schutzbekleidung	60°C
61	Schutzbekleidung impräg.	60°C
62	Rettungskleidung desinf.	60°C
63	Rettungskld. des./impr.	60°C
64	Imprägnieren ohne Waschen	40°C
65	Handschuhe	40°C
66	Helme	60°C
67	Koppeln	40°C
68	Masken desinf.	60°C
69	Masken desinf. intensiv	60°C
70	Beutel entwässern	kalt
71	CSA	60°C
72	CSA-Spezial	40°C



# Waschmaschinen für Gebäudereiniger

## Mop Star Waschmaschinen

### Die Spezialisten für die Gebäudereinigung

Für die Herausforderungen in der modernen Gebäudereinigung und für alle Objektgrößen hat Miele Professional die Waschmaschinen Mop Star entwickelt. Durchdachte Merkmale wie das weite Ablaufventil, die patentierte Vorentwässerung, Desinfektionsprogramme und die Ready-to-use-Vortränkung der Reinigungstextilien in nur einem Arbeitsgang gewährleisten beste Resultate bei hoher Wirtschaftlichkeit.



### Beladungsmengen für jeden Bedarf

Perfekt für Ihr Textilaufkommen: Das breite Maschinenportfolio ermöglicht Ihnen die passgenaue Auswahl der optimalen Beladungsmenge für Ihre Anforderungen – für die Aufstellung im Objekt oder aber in der betriebseigenen Wäscherei.

# Waschmaschinen für Gebäudereiniger

Kleine Riesen / Performance / Variante Mop Star

Beladung 6 und 8 kg / Steuerung M Select



## PERFORMANCE

Technische Daten	PWM 506 Mop Star 60	PWM 508 Mop Star 80
Frontlader, Türöffnung [ø mm]	300	300
<b>Leistungsdaten</b>		
Füllgewicht [kg]	6	8
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	57	73
Schleuderdrehzahl [max. U/min]	1.400	1.400
Restfeuchte bei Aufbereitung von Wischbezügen	20	20
<b>Steuerung/Programme</b>		
M Select Mop	•	•
Startvorwahl bis zu 96 Std.	•	•
<b>Wasseranschlüsse</b>		
1 x Kaltwasser 1/2" mit 3/4"-Verschraubung	•	•
1 x Warmwasser 1/2" mit 3/4"-Verschraubung	•	•
Ablaufpumpe (DP) DN 22 oder Ablaufventil (DV) DN 70	•	•
<b>Antrieb/Elektroanschlüsse</b>		
Bürstenloser Synchronmotor	•	•
2N AC 400 V 50 Hz	•	•
Heizung [kW]	4,6	4,6
Gesamtanschluss [kW]	4,8	4,8
Absicherung [A]	2 x 16	2 x 16
<b>Umrüstbar auf 1N AC 230 V 50 Hz: Werkkundendienst Miele gegen Berechnung</b>		
Heizung [kW]	2,3	2,3
Gesamtanschluss [kW]	2,5	2,5
Absicherung [A]	1 x 16	1 x 16
<b>Dosiereinrichtung</b>		
3-fach Einspülkasten in der Gerätefront	•	•
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>		
XCI-Box	o	o
Flexible Dosieradapter für bis zu 6 flüssige Medien	o	o
Kommunikationsmodul XKM3200-WL-PLT	o	o
Kommunikationsschacht	•	•
<b>Masse, Gewicht</b>		
Aussenmasse H/B/T [mm]	850/596/714	850/596/714
Gewicht, netto [kg]	99	101
Aufstellbar als Wasch-Trocken-Säule	•	•
<b>Aussenverkleidungen</b>		
Deckel Lotosweiss, Blende Edelstahl, Front und Seitenwände Lotosweiss (LW)	•	•

Hinweis: Für den Anschluss von externen Systemen, wie z. B. Dosierpumpen, Kassiersystemen, etc. wird zwingend die XCI-Box benötigt. Wenn nur Kassiersysteme angeschlossen werden sollen, genügt der XCI-Adapter Kassieren.



### Steuerung M Select Mop

- Drehwahlschalter
- Sprachneutrale Programmsymbole auf der Blende
- Touchdisplay mit Anzeige aller Informationen in Landessprache, 29 Sprachen wählbar
- Zahlreiche Spezialprogramme serienmässig, z. B. für Tücher und Mopps
- Spezielle Desinfektionsprogramme, u. a. gemäss der Liste des Robert-Koch-Instituts, bewirken zuverlässige Hygiene

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PWM 506 Mop Star 60 [EL DP]	LW	6 kg	11905850	51506161D	4002516487074	6'130.-
PWM 506 Mop Star 60 [EL DV]	LW	6 kg	11049750	51506261D	4002516093336	6'130.-
PWM 508 Mop Star 80 [EL DP]	LW	8 kg	11905860	51508161D	4002516487081	7'715.-
PWM 508 Mop Star 80 [EL DV]	LW	8 kg	11049770	51508261D	4002516093251	7'715.-
PWM 508 Mop Star 80 [EL DV]	SST	8 kg	11049780	51508461D	4002516093268	8'040.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 001	Wasch-Trocken-Verbindung, Edelstahl für eine sichere Aufstellung zu einer Wasch-Trocken-Säule.	11167420	59590001D	4002516142478	176.-
APCL 084	Sockel offen, 15 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776560	59590084D	4002516433590	560.-
APCL 085	Sockel offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776570	59590085D	4002516433606	600.-
APCL 086	Sockel offen mit Flusenfilterkasten, 30 cm hoch zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11776590	59590086D	4002516433613	2'280.-
APCL 087	Sockel offen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776600	59590087D	4002516433620	790.-
APCL 088	Sockel offen, 75 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776610	59590088D	4002516433637	1'190.-
APCL 089	Sockel offen mit Flusenfilterkasten, 75 cm hoch zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11776620	59590089D	4002516433644	2'820.-
APCL 005	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318800	59590010D	4002516228349	515.-
APCL 011	Sockel geschlossen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318830	59590013D	4002516228370	980.-
APCL 022	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für einer ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11476830	59590017D	4002516305699	1'170.-
XCI - Box	Kommunikationsbox zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	10664830	50501030D	4002515829547	204.-
APCL 103	XCI-AD Kommunikationsadapter zum Verbindungsaufbau mit externen Kassiersystemen.	12194330	59590104D	4002516635826	149.-
XKM 3200 WL PLT	Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	11291940	59320001D	4002516213055	255.-
APCL 015	Dosieradapter für den Anschluss von Dosiersystemen mit Wassereinspülung.	11229300	59590002D	4002516176459	28.-
APCL 016	Bausatz Dosieradapter für den direkten Anschluss von Dosierpumpen.	11229320	59590003D	4002516176473	110.-
APCL 017	Bausatz Dosieradapter für den direkten Anschluss von Dosierpumpen.	11229340	59590004D	4002516178934	110.-
APCL 018	Bausatz Dosieradapter für den Anschluss von Dosiersystemen mit Wassereinspülung.	11229540	59590005D	4002516176497	28.-
APCL 021	Flusenfilterschublade aus Edelstahl zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11318880	59590016D	4002516228400	1'665.-
APWM 900	Flusenfilterkasten aus Edelstahl zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11637370	59510045D	4002516376668	1'365.-

# Waschmaschinen für Gebäudereiniger

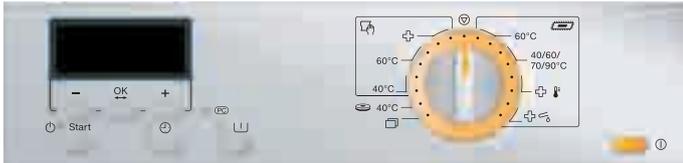
Beladung 8–10 kg / Steuerung Profiline Mop

Mop Star



Technische Daten	PW 5084 XL Mop Star 80	PW 5104 Mop Star 100
Frontlader Türöffnung [Ø mm]	370	370
<b>Leistungsdaten</b>		
Füllgewicht [kg]	9	10
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	80	100
Schleuderdrehzahl [max. U/min]	1.300	1.100
g-Faktor	520	370
Restfeuchte bei Aufbereitung von Wischbezügen [%]*	< 25	< 25
<b>Steuerung/Programme</b>		
Profiline Mop	•	•
<b>Wasseranschlüsse</b>		
1 x Kaltwasser Schlauch mit ¾"-Verschraubung	•	•
1 x Warmwasser Schlauch mit ¾"-Verschraubung	•	•
Ablaufventil (AV) DN 70	•	•
<b>Antrieb, Elektroanschlüsse</b>		
Drehstrom-Asynchronmotor mit Frequenzumrichter	•	•
2N AC 400 V 50 Hz	-	-
3N AC 400 V 50 Hz	•	•
Heizung [kW]	6,3	6,3
Gesamtanschluss [kW]	6,5	6,5
Absicherung [A]	3 x 10	3 x 10
<b>Beheizung</b>		
Elektro	•	•
<b>Dosiereinrichtung</b>		
3-fach Einspülkasten in der Gerätefront	•	•
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>		
Dosierpumpen für max. 6 flüssige Medien	•	•
Spitzenlastabschaltung	o	o
Energie-Management	o	o
Serielle Schnittstelle RS 232	o	o
Leerstandssensierung für Pumpen möglich	•	•
<b>Masse, Gewicht</b>		
Aussenmasse H/B/T [mm]	1020/700/727	1020/700/827
Gewicht, netto [kg]	140	148
Aufstellbar als Wasch-Trocken-Säule	-	-
<b>Aussenverkleidungen</b>		
Deckel, Front und Seitenwände Lotosweiss, Blende Edelstahl, Rückwand verzinkt	-	-
Seiten und Front Octoblau**, Deckel Octoblau**, Rückwand verzinkt	•	•
<b>Programmlaufzeit</b>	<b>KW / WW</b>	<b>KW / WW</b>
Mopp Standard 60°C [min]	53 / -	57 / -

\*exakter Wert abhängig vom Wischbezug, \*\*einbrennbeschichtet



### Steuerung Profiline Mop

- Drehwahlschalter
- Spezielle Programme für Textilien in der Gebäudereinigung
- Display mit Anzeige der Temperatur, Schleuderdrehzahl und Restlaufzeit

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PW 5084 XL Mop Star 80 [EL AV 3N AC 400V 50Hz]	OB	9 kg	11376090	515084X6D	4002516252870	7'340.-
PW 5104 Mop Star 100 [EL AV]	OB	10 kg	9508570	51510406D	4002515249932	8'950.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APWM 004	Anschlusskasten für Dosiergeräte mit Anschlussmöglichkeiten für maximal 6 Dosierpumpen.	7304030	59507001D	4002514507804	565.-
BSS 26	Bausatz Spitzenlastabschaltung zum Anschluss an ein Energiemanagementsystem.	9257760	59170360D	4002515105931	190.-
UO 6008	Unterbau offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PW 5084.	7129240	59600802D	4002514374789	700.-
UG 6008	Unterbau geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PW 5084.	7689330	59600801D	4002514759364	910.-
US 6008	Unterbau mit Schublade, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PW 5084.	7687630	59600803D	4002514754567	740.-
APWM 900	Flusenfilterkasten aus Edelstahl zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11637370	59510045D	4002516376668	1'365.-
UG 5010	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	9038870	59501001D	4002514984933	985.-
UO 5010	Unterbau offen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	9038900	59501002D	4002514984940	750.-
APWM 019 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zum Verbindungsaufbau von 12 - 20 kg Waschmaschine mit externen Systemen.	11763230	59510019EU	4002516429432	620.-
APWM 020 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zur Erweiterung des Anschlusses von Dosiersystemen.	11763240	59510020EU	4002516429449	845.-
APWM 032	Unterbau offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776340	59510032EU	4002516433354	780.-
APWM 021	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776350	59510021EU	4002516433361	1'135.-
APWM 022	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11804360	59510022EU	4002516445265	1'135.-
APWM 035	Unterbau offen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776370	59510035EU	4002516433385	780.-
APCL 024	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PW 5084 XL Mop Star 80	11476870	59590019D	4002516306122	1'505.-
APCL 023	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschinen für PW 5104 Mop Star 100	11476840	59590018D	4002516306115	1'635.-

# Waschmaschinen für Gebäudereiniger

The Benchmark Machines / Performance / Variante Mop Star  
Beladung 14 und 20 kg / Steuerung M Touch Pro



## PERFORMANCE

Technische Daten	PWM 514 Mop Star 140	PWM 520 Mop Star 200
Frontlader, Türöffnung [ø mm]	415	415
<b>Leistungsdaten</b>		
Füllgewicht 1:9 [kg]	14	20
Schontrommel 2.0, Trommelvolumen [l]	130	180
Schleuderdrehzahl [max. U/min]	1025	950
g-Faktor	360	360
Restfeuchte bei Aufbereitung von Wischbezügen [%]	<25	<25
<b>Steuerung/Programme</b>		
M Touch Pro	•	•
<b>Wasseranschlüsse</b>		
Kaltwasser 2 x Schlauch mit 3/4"-Verschraubung	•	•
Warmwasser 1 x Schlauch mit 3/4"-Verschraubung	•	•
Hartwasser 2 x Schlauch mit 3/4"-Verschraubung	o	o
Ablaufventil	DN 70	DN 70
<b>Antrieb, Elektroanschluss</b> (Elektro-Beheizung)		
Drehstrom-Asynchronmotor mit Frequenzumrichter	•	•
3N AC 380-415 V 50-60 Hz	•	•
Heizung [kW]	9	12
Gesamtanschluss [kW]	11	15
Absicherung [A]	3 x 16	3 x 25
<b>Beheizung, wahlweise</b>		
Elektro	•	•
<b>Dosiereinrichtung</b>		
3-fach Einspülkasten in der Gerätefront	•	•
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>		
Connector Box	o	o
LAN	•	•
WLAN	•	•
Kassiersystem	o	o
Anschluss für bis zu 12 Dosierpumpen	•	•
Spitzenlastabschaltung	o	o
<b>Masse, Gewicht</b> (Elektrobeheizung)		
Aussenmasse H/B/T [mm]	1.352/799/1.010	1.452/924/950
Einbringmasse H/B/T [mm]	1.350/795/897	1.450/920/857
Gewicht, netto [kg]	272	384
<b>Aussenverkleidungen</b>		
Seiten und Deckel eisengrau	•	•
Rückwand verzinkt, Gerätefront eisengrau	•	•
<b>Programmlaufzeit</b>	<b>KW</b>	<b>KW</b>
Mopp Standard 60°C (min)	58	61

Hinweis: Für den Anschluss von externen Systemen, wie z. B. Dosierpumpen, Kassiersystemen, etc. wird zwingend die Connector Box benötigt.



### Steuerung M Touch Pro

- Höchster Bedienkomfort durch Fulltouch-Farbdisplay
- Einfache und intuitive Bedienung per Fingertipp oder Wischen
- Anzeige aller Informationen in Klartext, 31 Sprachen wählbar
- Alle Informationen der Waschzyklen immer auf einen Blick

### Digitale Vernetzung

- Kommunikationsschnittstelle für einheitliche Prozesse in der täglichen Arbeit für Kunden, Service und Partnerfirmen über alle Miele Professional Wäschereimaschinen

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PWM 514 Mop Star [EL DV DD]	IG	14 kg	11580310	51514005EU	4002516358220	14'270.-
PWM 514 Mop Star [EL DV DD HS]	IG	14 kg	11778140	51514018EU	4002516434238	14'610.-
PWM 520 Mop Star [EL DV DD]	IG	20 kg	11580340	51520005EU	4002516358251	20'790.-
PWM 520 Mop Star [EL DV DD HS]	IG	20 kg	11778110	51520007EU	4002516434207	21'130.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APWM 019 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zum Verbindungsaufbau von 12 - 20 kg Waschmaschine mit externen Systemen.	11763230	59510019EU	4002516429432	620.-
APWM 020 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zur Erweiterung des Anschlusses von Dosiersystemen.	11763240	59510020EU	4002516429449	845.-
APWM 032	Unterbau offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776340	59510032EU	4002516433354	780.-
APWM 021	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776350	59510021EU	4002516433361	1'135.-
APWM 036	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschinen.	11792040	59510036EU	4002516441632	1'510.-
APWM 022	Unterbau geschlossen, 22 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine für PWM 520.	11804360	59510022EU	4002516445265	1'135.-
APWM 035	Unterbau offen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine für PWM 520 und PWM 920.	11776370	59510035EU	4002516433385	780.-

# Waschprogramme Mop Star

Baureihe	Kleine Riesen Performance	Kleine Riesen Performance	octoplus
Bezeichnung	PWM 506 Mop Star 60	PWM 508 Mop Star 80	PW 5084 XL Mop Star 80 PW 5104 Mop Star 100
Steuerung	M Select	M Select	Profiline B

Grundprogramme			
Mopp	•	•	•
Mopp plus	•	•	•
Mopp Desinfektion thermisch	•	•	•
Mopp Desinfektion chemothermisch	•	•	•
Mopp intensiv			
Tücher	•	•	•
Tücher plus	•	•	
Tücher Desinfektion thermisch	•	•	•
Tücher Desinfektion chemothermisch	•	•	programmierbar
Pads	•	•	•
Weitere Standardprogramme			
Mopp neu	•	•	•
Gardinen	•	•	•
Extraspülen	•	•	•
Ablauf/Schleudern	•	•	•
Maschine reinigen	•	•	•
Präparieren Mopp 			
Mopp + Ready To Use	•	•	programmierbar
Mopp plus + Ready To Use	•	•	programmierbar
Mopp Desinfektion + Ready To Use thermisch	•	•	programmierbar
Mopp Desinfektion + Ready To Use chemothermisch	•	•	programmierbar
Mopp Ready To Use	•	•	•
Präparieren Tücher 			
Tücher + Ready To Use	•	•	programmierbar
Tücher plus + Ready To Use	•	•	
Tücher Desinfektion + Ready To Use thermisch	•	•	programmierbar
Tücher Desinfektion + Ready To Use chemothermisch	•	•	programmierbar
Tücher Ready To Use	•	•	•
Ready To Use			
Mopp + Ready To Use 	•	•	•
Mopp Ready To Use 	•	•	•
Arbeitstextilien / Special			
Öl / Fett Spezial	•	•	
Staub / Mehl Spezial	•	•	
Intensiv Waschen	•	•	•
Mattenprogramm			
Grundprogramme			
Kochwäsche	•	•	•
Buntwäsche	•	•	•
Pflegeleicht	•	•	•
Express / Mini	•	•	•
Gardinen fein	•	•	
Baumwolle PRO	•	•	

# Waschprogramme Mop Star

Baureihe	Benchmark Performance
Bezeichnung	PWM 514 Mop Star 140 PWM 520 Mop Star 200
Steuerung	M Touch Pro

## Grundprogramme

Kochwäsche	
Buntwäsche	●
Buntwäsche intensiv	
Buntwäsche Eco kurz	
Pflegeleicht	
Feinwäsche	
Oberhemden	
Wolle	
Handwaschbare Wolle	
Extraspülen	
Schleudern	●
Ablauf	●
Stärken	●
Maschine reinigen	●

## HoReCa

Bett-/Frottierwäsche	
Matratzenschonbezüge	
Wellness-Frottierwäsche	
Bademäntel	
Küchenwäsche	
Tischwäsche	

## Betten/Gardinen

Gardinen	●
Gardinen fein	
Federbetten	
Synthetikbetten	
Naturhaarbetten	

## Desinfektion

Thermische Desinfektion	
Chemothermische Desinfektion 10 Min	
Chemothermische Desinfektion 20 Min	
Chemothermische Desinfektion fein 20 Min	
Inkontinenz	
Fäkalwäsche	

## Gebäudereiniger

Mopp Standard	●
Mopp Standard + rtu	●
Mopp Thermische Desinfektion	●
Mopp Thermische Desinfektion + rtu	●
Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 10 Min	●
Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 20 Min	●
Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 10 Min + rtu	●
Mopp Chemo-Thermische Desinfektion 20 Min + rtu	●
Mopp rtu	●
Mopp neu	●
Matten	●
Matten stark verschmutzt	
Pads	●
Tücher Standard	●
Tücher Standard + rtu	●
Tücher Thermische Desinfektion	●
Tücher Thermische Desinfektion + rtu	●
Tücher Chemo-Thermische Desinfektion 10 Min	●
Tücher Chemo-Thermische Desinfektion 20 Min	●
Tücher Chemo-Thermische Desinfektion 10 Min + rtu	●
Tücher Chemo-Thermische Desinfektion 20 Min + rtu	●
Tücher rtu	●

Baureihe	Benchmark Performance
Bezeichnung	PWM 514 Mop Star PWM 520 Mop Star
Steuerung	M Touch Pro

## Feuerwehr

Schutzbekleidung	
Schutzbekleidung impräg.	
Rettungskleidung desinf.	
Rettungskld. des./impr.	
Imprägnieren ohne Waschen	
Handschuhe	
Helme	
Koppeln	
Masken desinf.	
Masken desinf. intensiv	
Beutel entwässern	
CSA	
CSA-Spezial	

## WetCare

WetCare sensitiv	
WetCare Seide	
WetCare intensiv	

## Outdoor

Outdoor	
Waschen/Imprägnieren	
Spülen/Imprägnieren	
Daunenjacken	

## Reitstall

Pferdedecken	
Pferdedecken Wolle	
Pferdedecken + imprägnieren	

## Sport

Sportwäsche	
Sport Microfaser	
Sportschuhe	

## Arbeitstextilien

Öl/Fett	
Staub/Mehl	

## Laundry regulation CFPP 01-04

Sluice Sensitiv	
Sluice	

## Wasserrückgewinnung

WRG reinigen	
WRG entleeren	

## Selfservice

Buntwäsche	
Buntwäsche intensiv mit Vorwäsche	

## Beladungsmengen Mop Star

Baureihe	Kleine Riesen	Kleine Riesen	octoplus	octoplus
Bezeichnung	PWM 506 Mop Star 60	PWM 508 Mop Star 80	PW 5084 XL Mop Star 80	PW 5104 Mop Star 100
Steuerung	M Select Mop	M Select Mop	Profiline B Symbole	Profiline B Symbole
Trommelvolumen [l]	57	73	80	100
Beladungsmenge [kg]	6	8	8	10

Füllmenge / Stück				
Mopps Baumwolle 190 g / 40 cm	31	42	42	53
Mopps Baumwolle 220 g / 50 cm	27	36	36	45
Mopps Baumwolle 360 g / 80 cm	16	22	22	28
Mopps Mikrofaser 120 g / 40 cm	50	66	66	80
Mopps Mikrofaser 170 g / 50 cm	35	47	47	55
Mopps Mikrofaser 250 g / 75 cm	24	32	32	40
Ultra Mikrofaser Tuch 16 g	188	250	250	313
Ultra Mikrofaser Tuch 22 g	136	182	182	227
Soft Mikrofaser Tuch 43 g	70	93	93	116

Baureihe	Benchmark Performance	Benchmark Performance
Bezeichnung	PWM 514 Mop Star 140	PWM 520 Mop Star 200
Steuerung	M Touch Pro	M Touch Pro
Trommelvolumen [l]	130	180
Beladungsmenge 1:9 [kg]	14	20

Füllmenge / Stück		
Mopps Baumwolle 190 g / 40 cm	74	105
Mopps Baumwolle 220 g / 50 cm	64	91
Mopps Baumwolle 360 g / 80 cm	39	56
Mopps Mikrofaser 120 g / 40 cm	117	167
Mopps Mikrofaser 170 g / 50 cm	82	118
Mopps Mikrofaser 250 g / 75 cm	56	80
Ultra Mikrofaser Tuch 16 g	450	625
Ultra Mikrofaser Tuch 22 g	320	455
Soft Mikrofaser Tuch 43 g	165	235

# Trockner

Kleine Riesen / Performance

Beladung 8 kg / Steuerung M Select

## **Kraftvoll, schnell und vielseitig**

Die Kleinen Riesen stehen seit Jahrzehnten für schnelle und effiziente Leistung. Kaum grösser als typische Haushaltsgeräte, bewähren sich die Trockner bei allen Anwendern, die mehrmals täglich Wäsche pflegen und dabei Wert auf optimale Textilschonung und eine definierte Restfeuchte legen.

## **Trocknungssysteme für jeden Bedarf**

Der Ablufttrockner bietet besonders kurze Programmlaufzeiten ab lediglich 32 Minuten, sodass die Textilien schnell wieder verfügbar sind. Der Wärmepumpentrockner spart bis zu 60 % Energie gegenüber einem herkömmlichen Kondensrockner und ist unabhängig von baulichen Gegebenheiten aufstellbar.



### **PerfectDry – Punktgenaue Trocknung**

Dank der exklusiven Miele Restfeuchtemessung PerfectDry werden alle Textilien präzise getrocknet. Das gilt bei jedem Kalkgehalt, denn das System passt seine Messwerte automatisch an den aktuellen Härtegrad des Leitungswassers an.

### **Patentiertes Wärmetauscher-Filtersystem**

Ein patentierter Gitterfilter schützt als zusätzliche Filterebene den Wärmetauscher vor Partikeln in der Prozessluft. Auf diese Weise trägt er zum dauerhaften Erhalt der Energieeffizienz und Leistungsfähigkeit bei.

# Trockner

Kleine Riesen / Performance

Beladung 8 kg / Steuerung M Select



## PERFORMANCE

Technische Daten	PDR 508 EL	PDR 508 HP
<b>Leistungsdaten</b>		
Füllgewicht [kg]	8	8
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	130	130
Trocknungssystem	Abluft	Wärmepumpe*
Abluftanschluss	DN 100	-
Abwasseranschluss DN 10	-	•
<b>Ausstattung</b>		
Wartungsarmes Wärmetauscherfiltersystem	-	•
Grossflächenfilter	•	-
Trommelbeleuchtung	•	•
<b>Steuerung/Programme</b>		
M Select	•	•
Startvorwahl bis 24 Std.	•	•
<b>Effizienz und Nachhaltigkeit</b>		
Energieeffizienzklasse/Kondensationseffizienzklasse	C/-	A++/A
Jahresstromverbrauch in kWh	609	236
<b>Antrieb/Elektroanschlüsse</b>		
Bürstenloser Synchronmotor	•	•
3N AC 400 V 50 Hz	•	-
<b>mögliche Spannungsvarianten</b>		
1N AC 230 V 50/60 Hz	•	•
3N AC 230 V 50/60 Hz	•	-
Heizung [kW]	6,14	-
Gesamtanschluss [kW]	6,40	1,44
Absicherung [A]	3 x 10	1 x 10
<b>Umrüstbar durch Werkkundendienst Miele gegen Berechnung auf 1N AC 230 V 50 Hz</b>	•	-
Heizung [kW]	3	-
Gesamtanschluss [kW]	3,24	-
Absicherung [A]	1x16	-
<b>Anschlussmöglichkeit</b>		
XCI-Box	o	o
Kommunikationsmodul XKM3200-WL-PLT	o	o
Kommunikationsschacht	•	•
Kassiersystem	o	o
<b>Masse, Gewicht</b>		
Aussenmasse H/B/T [mm]	850/596/717	850/596/777
Gewicht, netto [kg]	49	68,5
Aufstellbar als Wasch-Trocken-Säule	o	o
<b>Aussenverkleidungen, wahlweise</b>		
Deckel Lotosweiss, Blende Edelstahl, Front und Seitenwände Lotosweiss (LW)	•	•
Deckel mit Edelstahl, Blende Edelstahl, Seitenwände Lotosweiss und Front Edelstahl (SST)	o	o
<b>Programmlaufzeit</b>		
Programm Schranktrocken, Beladung Baumwolle [min]	37	67
Programm Schranktrocken, Beladung Mischgewebe [min]	32	57

EL = Elektro, HP = Wärmepumpe, LW = Lotosweiss emailliert, SST = Edelstahl, \*Enthält fluorierte Treibhausgase, hermetisch geschlossen; Kältemittelart R134a, Kältemittelmenge 0,61 kg, Treibhauspotenzial Kältemittel: 1430 kg CO<sub>2</sub> e, Treibhauspotenzial Gerät: 872 kg CO<sub>2</sub> e

## Highlights Wärmepumpentrockner

- Standortunabhängige Aufstellung ohne Installation einer Abluftleitung
- Energieeffizienzklasse A++:  
Bis zu 50 % Energieeinsparung gegenüber einem Kondensrockner
- Wirksames Wärmetauscher-Filtersystem
- Patentierte Kondenswasserableitung

## Steuerung M Select

- Drehwahlschalter für einfache Programmwahl
- Sprachneutrale Programmsymbole auf der Blende
- Touchdisplay mit Anzeige aller Informationen in Landessprache, 29 Sprachen wählbar



Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PDR 508 [EL]	LW	8 kg	11905950	52508352D	4002516516231	4'285.-
PDR 508 [EL]	SST	8 kg	11905960	52508452D	4002516516262	4'620.-
PDR 508 HP [EL]	LW	8 kg	12123350	52508151D	4002516516538	4'970.-
PDR 508 HP [EL]	SST	8 kg	12123370	52508251D	4002516516477	5'305.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 001	Wasch-Trocken-Verbindung, Edelstahl für eine sichere Aufstellung zu einer Wasch-Trocken-Säule.	11167420	59590001D	4002516142478	176.-
APCL 022	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für einer ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11476830	59590017D	4002516305699	1'170.-
APCL 084	Sockel offen, 15 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776560	59590084D	4002516433590	560.-
APCL 085	Sockel offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776570	59590085D	4002516433606	600.-
APCL 087	Sockel offen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776600	59590087D	4002516433620	790.-
APCL 088	Sockel offen, 75 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776610	59590088D	4002516433637	1'190.-
APCL 005	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318800	59590010D	4002516228349	515.-
XCI - Box	Kommunikationsbox zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	10664830	50501030D	4002515829547	204.-
APCL 103	XCI-AD Kommunikationsadapter zum Verbindungsaufbau mit externen Kassiersystemen.	12194330	59590104D	4002516635826	149.-
XKM 3200 WL PLT	Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	11291940	59320001D	4002516213055	255.-

# Trockner

Kleine Riesen / Performance / Variante Special  
Beladung 7 kg / Steuerung M Special



## PERFORMANCE

Technische Daten	PDR 507 HP Special
Frontlader, Türöffnung [0 mm]	370
<b>Leistungsdaten</b>	
Füllgewicht [kg]	7
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	130
Trocknungssystem	Wärmepumpe
Abluftanschluss	-
Abwasseranschluss DN 10	•
<b>Ausstattung</b>	
Wartungsarmes Wärmetauscherfiltersystem	•
Sichtfenstertür	•
Trommelbeleuchtung	•
<b>Steuerung/Programme</b>	
M Select	•
Startvorwahl bis 24 Std.	•
<b>Antrieb/Elektroanschlüsse</b>	
Bürstenloser Synchronmotor	•
1N AC 230 V 50 Hz	•
2N AC 400 V 50 Hz	-
3N AC 400 V 50 Hz	-
Heizung [kW]	-
Gesamtanschluss [kW]	1,44
Absicherung [A]	1 x 10
<b>Anschlussmöglichkeit</b>	
XCI-Box	o
Kommunikationsmodul XKM3200-WL-PLT	o
Kommunikationsschacht	•
<b>Masse, Gewicht</b>	
Aussenmasse H/B/T [mm]	850/596/777
Gewicht, netto [kg]	68,5
Aufstellbar als Wasch-Trocken-Säule	o
<b>Aussenverkleidungen, wahlweise</b>	
Deckel Lotosweiss, Blende Edelstahl, Front und Seitenwände Lotosweiss (LW)	•

EL = Elektro, HP = Wärmepumpe, LW = Lotosweiss emailliert, SST = Edelstahl, \* Laufzeit im Programm Schranktrocken, \*\* Enthält fluorierte Treibhausgase, hermetisch geschlossen; Kältemittelart R134a, Kältemittelmenge 0,61 kg, Treibhauspotenzial Kältemittel: 1430 kg CO<sub>2</sub> e, Treibhauspotenzial Gerät: 872 kg CO<sub>2</sub> e, \*\*\*Laufzeit mit Textilposten aus Mischgewebe

### Modellvariante Special

Ausgelegt als Steuerungsvariante mit maximal 4 individuell zusammenstellbaren Programmen

### Highlights Wärmepumpentrockner

- Standortunabhängige Aufstellung ohne Installation einer Abluftleitung
- Circa 50% weniger Energieverbrauch durch zukunftsweisende WP Technologie gegenüber einem Kondentrockner

### Steuerung M Special

- 1 bis 4 Programme für Direktwahl am Display festlegbar
- Touchdisplay mit Bedienungsführung in Klartext, 29 Sprachen wählbar



Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PDR 507 HP Special [EL]	LW	7 kg	11170380	52507191ZER	4002516163282	5'140.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 084	Sockel offen, 15 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776560	59590084D	4002516433590	560.-
APCL 085	Sockel offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776570	59590085D	4002516433606	600.-
APCL 087	Sockel offen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776600	59590087D	4002516433620	790.-
APCL 088	Sockel offen, 75 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776610	59590088D	4002516433637	1'190.-
APCL 005	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318800	59590010D	4002516228349	515.-
APCL 001	Wasch-Trocken-Verbindung, Edelstahl für eine sichere Aufstellung zu einer Wasch-Trocken-Säule.	11167420	59590001D	4002516142478	176.-
APCL 022	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für einer ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11476830	59590017D	4002516305699	1'170.-
XCI - Box	Kommunikationsbox zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	10664830	50501030D	4002515829547	204.-
APCL 103	XCI-AD Kommunikationsadapter zum Verbindungsaufbau mit externen Kassiersystemen.	12194330	59590104D	4002516635826	149.-
XKM 3200 WL PLT	Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	11291940	59320001D	4002516213055	255.-

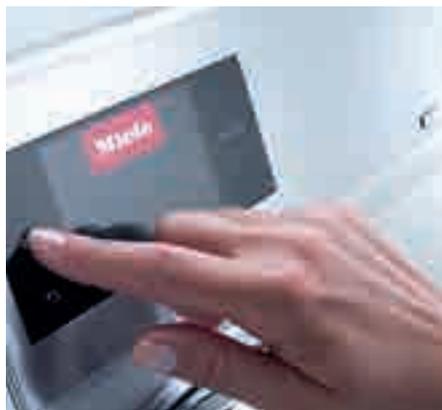
# Trockner

Kleine Riesen / Performance Plus

Beladung 8 kg / Steuerung M Touch Flex

## Bestleistungen in der Kompaktklasse

Die Kleinen Riesen der Baureihe Performance Plus sind die bewährten Trockner für alle Anwender, die in ihrer kompakten Inhouse-Wäscherei das Mehr an Leistung benötigen: mehr Beladung, mehr Programmvierfalt und noch mehr Bedienkomfort durch das innovative Steuerungskonzept.



## Steuerung M Touch Flex

Die Fulltouch-Steuerung mit Farbdisplay definiert einen neuen Massstab für schnelle und individuelle Bedienung – ganz einfach per Fingertipp oder Wischgesten. Dabei bietet sie zahlreiche Konfigurationsmöglichkeiten, z. B. mit Favoritenlisten für häufig genutzte Programme.

## Aufstellbar als Wasch-Trocken-Säule

Viel Leistung, minimaler Platzbedarf: Durch die Säulenaufstellung von Waschmaschine und Trockner schaffen Sie Ihre hochkompakte Inhouse-Wäscherei – auf weniger als 0,5 qm Fläche.



# Trockner

Kleine Riesen / Performance Plus

Beladung 8 kg / Steuerung M Touch Flex



## PERFORMANCE PLUS

Technische Daten	PDR 908 EL	PDR 908 HP
Frontlader, Türöffnung [0 mm]	370	370
<b>Leistungsdaten</b>		
Füllgewicht [kg]	8	8
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	130	130
Trocknungssystem	Abluft	Wärmepumpe*
Abluftanschluss	DN 100	-
Abwasseranschluss DN 10	-	•
<b>Ausstattung</b>		
Sichtfenstertür	•	•
Wartungsarmes Wärmetauscherfiltersystem	-	•
Grossflächenfilter	•	-
Trommelbeleuchtung	•	•
<b>Steuerung/Programme</b>		
M Touch Flex	•	•
Startvorwahl bis 24 Std.	•	•
<b>Antrieb/Elektroanschlüsse</b>		
Bürstenloser Synchronmotor	•	•
1N AC 230 V 50/60 Hz	-	•
<b>mögliche Spannungsvarianten</b>		
3 AC 230 V 50/60 Hz	•	-
3N AC 400 V 50/60 Hz	•	-
Heizung [kW]	6,14	-
Gesamtanschluss [kW]	6,40	1,44
Absicherung [A]	3 x 10	1 x 10
<b>Umrüstbar auf 1N AC 230 V 50 Hz: Werkkundendienst Miele gegen Berechnung</b>	•	-
Heizung [kW]	2,99	-
Gesamtanschluss [kW]	3,24	-
Absicherung [A]	1x16	-
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>		
XCI-Box	o	o
Kommunikationsmodul XKM3200-WL-PLT	o	o
Kommunikationsschacht	•	•
Kassiersystem	o	o
<b>Masse, Gewicht</b>		
Aussenmasse H/B/T [mm]	850/596/717	850/596/777
Gewicht, netto [kg]	51,5	71
Aufstellbar als Wasch-Trocken-Säule	•	•
<b>Aussenverkleidungen, wahlweise</b>		
Deckel mit Edelstahl, Blende Edelstahl, Front und Seitenwände Lotosweiss (LW)	•	•
Deckel mit Edelstahl, Blende Edelstahl, Seitenwände Lotosweiss und Front Edelstahl (SST)	•	•
<b>Programmlaufzeit</b>		
Programm Schranktrocken Baumwolle/Mischgewebe [min]	42/37	79/67

Hinweis: Für den Anschluss von externen Systemen, wie z. B. Dosierpumpen, Kassiersystemen, etc. wird zwingend die XCI-Box benötigt. Wenn nur Kassiersysteme angeschlossen werden sollen, genügt der XCI-Adapter Kassieren.

### Highlights Wärmepumpentrockner

- Standortunabhängige Aufstellung ohne Installation einer Abluftleitung  
Bis zu 50 % Energieeinsparung gegenüber einem Kondenstrockner

### Steuerung M Touch Flex

- Höchster Bedienkomfort durch Fulltouch-Farbdisplay
- Einfache und intuitive Bedienung per Fingertipp und Wischen
- Anzeige aller Informationen in Klartext,  
31 Sprachen wählbar

### Digitale Vernetzung

- Kommunikationsschnittstelle für einheitliche Prozesse in der täglichen Arbeit für Kunden, Service und Partnerfirmen über alle Miele Professional Wäschereimaschinen



Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PDR 908 [EL]	LW	8 kg	11050680	52908352D	4002516094104	4'885.-
PDR 908 [EL]	SST	8 kg	11050690	52908452D	4002516094210	5'195.-
PDR 908 HP [EL]	LW	8 kg	12123380	52908151D	4002516094227	5'530.-
PDR 908 HP [EL]	SST	8 kg	12123390	52908251D	4002516094234	5'840.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 084	Sockel offen, 15 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776560	59590084D	4002516433590	560.-
APCL 085	Sockel offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776570	59590085D	4002516433606	600.-
APCL 087	Sockel offen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776600	59590087D	4002516433620	790.-
APCL 005	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318800	59590010D	4002516228349	515.-
APCL 011	Sockel geschlossen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318830	59590013D	4002516228370	980.-
APCL 088	Sockel offen, 75 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776610	59590088D	4002516433637	1'190.-
APCL 001	Wasch-Trocken-Verbindung, Edelstahl für eine sichere Aufstellung zu einer Wasch-Trocken-Säule.	11167420	59590001D	4002516142478	176.-
APCL 022	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für eine ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11476830	59590017D	4002516305699	1'170.-
XCI - Box	Kommunikationsbox zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	10664830	50501030D	4002515829547	204.-
APCL 103	XCI-AD Kommunikationsadapter zum Verbindungsaufbau mit externen Kassiersystemen.	12194330	59590104D	4002516635826	149.-
XKM 3200 WL PLT	Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	11291940	59320001D	4002516213055	255.-

#### Legenden zur Tabelle auf der linken Seite

EL = Elektro, HP = Wärmepumpe, LW = Lotusweiss emailiert, SST = Edelstahl, \*Enthält fluoridierte Treibhausgase, hermetisch geschlossen; Kältemittelart R134a, Kältemittelmenge 0,61 kg, Treibhauspotenzial Kältemittel: 1430 kg CO<sub>2</sub> e, Treibhauspotenzial Gerät: 872 kg CO<sub>2</sub> e,

\* Nutzung erfordert separat erhältliche Software (z.B. App). Deren Verfügbarkeit kann je nach Software und Land variieren. Näheres erfahren Sie bei Ihrem Miele-Vertragshändler oder unter miele.de.

# Trockenprogramme Kleine Riesen / Performance und Performance Plus

Baureihe	Kleine Riesen Performance	Kleine Riesen Performance	Kleine Riesen Performance Plus
Bezeichnung	PDR 507 Special HP	PDR 508 PDR 508 HP	PDR 908 PDR 908 HP
Steuerung	M Select	M Select	M Touch Flex
<b>Grundprogramme</b>			
Baumwolle <input type="checkbox"/>		•	•
Baumwolle PRO	•	•	•
Koch-/Buntwäsche	•	•	•
Pflegeleicht	•	•	•
Express	•	•	•
Feinwäsche	•	•	•
Bettwäsche			
Oberhemden		•	•
Jeans		•	•
Wolle		•	•
Seide		•	•
Frottierwäsche		•	•
Schonglätten/Glätten		•	•
Automatic plus		•	•
Mircrofaser	•	•	•
Zeitprogramm warm / Lüften warm	•	•	•
Zeitprogramm kalt / Lüften kalt	•	•	•
Korb Koch-/Buntwäsche		•	•
Korb sensitiv			•
<b>Sport</b>			
Sportwäsche		•	•
Outdoor		•	•
Imprägnieren		•	•
Reaktivierung			•
<b>Heimtextilien</b>			
Kopfkissen			
Bettware Daunen		•	•
Bettware Synthetik		•	•
Naturhaarbett			
Grosstextilien		•	•
<b>Hygiene</b>			
Baumwolle Hygiene		•	•
Pflegeleicht Hygiene		•	•
Zeitprogramm warm Hygiene		•	•
<b>Wetcare</b>			
WetCare sensitiv			•
WetCare Seide			•
WetCare intensiv			•
<b>Sonderprogramme</b>			
Sonderprogramme 1-5			•
<b>Flachwäsche</b>			
Koch-/Bunt 25%RF			•
Koch-/Bunt 40%RF			•
Pflegeleicht 20%RF			•
<b>Feuerwehr</b>			
Atemschutzmasken			
Schutzkleidung			
Schutzkleidung Imprägnieren			
<b>Reitstall</b>			
Pferdedecken			
Pferdedecken Wolle			



# Trockner

## Octoplus

Beladung 9 kg / Steuerung Profiline B Symbole



## octoplus<sup>®</sup> xl

Technische Daten	PT 5186 XL
Frontlader, Türöffnung [Ø mm]	440
Trocknungssystem	Abluft
<b>Leistungsdaten</b>	
Füllgewicht [kg]	9
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	180
Abluftanschluss	DN 100
<b>Ausstattung</b>	
Sichtfenstertür	•
Grossflächenfilter	•
Trommelbeleuchtung	•
<b>Steuerung</b>	
Profiline B Symbole	•
<b>Antrieb/Elektroanschluss</b>	
Drehstrom-Asynchronmotor mit Frequenzumrichter	•
3N AC 400 V 50Hz	•
Heizung [kW]	6,15
Gesamtanschluss [kW]	6,70
Absicherung [A]	3 x 10
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>	
Kassiersystem	•
Serielle Schnittstelle RS 232	o
<b>Masse, Gewichte</b>	
Aussenmasse H/B/T [mm]	1020/700/763
Gewicht, netto [kg]	77
Aufstellbar als Wasch-Trocken-Säule	-
<b>Aussenverkleidungen</b>	
Octoblau: Seiten und Front Octoblau*, Deckel Octoblau*, Rückseite verzinkt	•
<b>Programmlaufzeit</b>	
Programm Schranktrocken [min]	46

\*einbrennbeschichtet



### Steuerung Profiline B Symbole

- Drehwahlschalter
- Programmsymbole auf der Blende
- Display mit Anzeige der Temperatur und Restlaufzeit

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PT 5186 XL [EL 3N AC 400V 50Hz]	OB	9 kg	11376230	525186X3D	4002516256243	5'020.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
UO 6008	Unterbau offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PT 5186.	7129240	59600802D	4002514374789	700.-
UG 6008	Unterbau geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PT 5186.	7689330	59600801D	4002514759364	910.-
US 6008	Unterbau mit Schublade, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PT 5186.	7687630	59600803D	4002514754567	740.-
XKM RS 232	Kommunikationsmodul mit serieller Schnittstelle RS 232 zur Kommunikation von Wäschereimaschinen.	7467040	50501001D	4002514610283	151.-
APCL 024	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PT 5186 XL	11476870	59590019D	4002516306122	1'505.-

# Trockner

octopus

Beladung 9 kg / Steuerung Profitronic L Vario



## octopus<sup>®</sup> xl

Technische Daten	PT 7186 XL Vario Elektro
Frontlader, Türöffnung [Ø mm]	440
Abluft-Trocknungssystem	•
<b>Leistungsdaten</b>	
Füllgewicht 1:22,5 [kg]	9
Schontrommel, Trommelvolumen [l]	180
<b>Steuerung</b>	
Profitronic L Vario	•
<b>Beheizung</b>	Elektro
<b>Elektroanschluss</b>	3N AC 400 V 50 Hz
Heizleistung [kW]	7,94
Gesamtanschluss [kW]	8,5
Absicherung [A]	3 x 16
<b>Abluftanschluss</b>	DN 100
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>	
Kassiergerät	•
Serielle Schnittstelle RS 232	o
Spitzenlastabschaltung	o
<b>Masse, Gewichte</b>	
Aussenmasse H/B/T [mm]	1020/700/763
Gewicht, netto [kg]	77
<b>Ausstattung</b>	
2 Motoren für Gebläse und Trommel	•
Grossflächenfilter	•
Trocknerkorb	o
<b>Aussenverkleidungen, wahlweise</b>	
Octoblau: Seiten und Front Octoblau*, Deckel Octoblau*, Rückseite verzinkt	•
Lotosweiss: Seiten und Front Lotosweiss*, Deckel Lotosweiss*, Rückseite verzinkt	•
Edelstahl: Seiten Octoblau*, Front und Deckel Edelstahl, Rückseite verzinkt	•

\*einbrennbeschichtet



### Steuerung Profitronic L Vario

- 4 Direktwahltasten mit Jogshuttle
- Display mit Anzeige alle Informationen in Landessprache
- Bedienkonzepte für individuelle Anwendungen

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PT 7186 Vario XL [EL 3N AC 400V 50Hz]	ED	9 kg	11331570	527186X2D	4002516235903	5'770.-
PT 7186 Vario XL [EL 3N AC 400V 50Hz]	OB	9 kg	11331620	527186X3D	4002516236733	5'430.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
UO 6008	Unterbau offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PT 7186.	7129240	59600802D	4002514374789	700.-
UG 6008	Unterbau geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PT 7186.	7689330	59600801D	4002514759364	910.-
US 6008	Unterbau mit Schublade, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PT 7186.	7687630	59600803D	4002514754567	740.-
XKM RS 232	Kommunikationsmodul mit serieller Schnittstelle RS 232 zur Kommunikation von Wäschereimaschinen.	7467040	50501001D	4002514610283	151.-
BSS 27	Bausatz Spitzenlastabschaltung zum Anschluss an ein Energiemanagementsystem.	9257820	59170370D	4002515105948	190.-
APCL 024	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PT 7186 XL	11476870	59590019D	4002516306122	1'505.-

# Wasch-Trocken-Säule

octopus

Beladung 2 x 9 kg / Steuerung Profitronic L Vario



Technische Daten	PWT 6089 XL Vario
Bauform Säule	Waschen-Trocknen
<b>Leistungsdaten Waschmaschine</b>	siehe PW 6080 XL
<b>Leistungsdaten Trockner</b>	siehe PT 7186 XL
<b>Elektroanschluss (je Säule 2x)</b>	3N AC 400 V 50 Hz
Asynchronmotor mit Frequenzumrichter (Waschmaschine)	•
2 separate Motoren für Antrieb und Gebläse (Trockner)	•
Heizleistung Waschmaschine [kW]	7,95
Heizleistung Trockner [kW]	7,94
Absicherung [A] je Gerät	3 x 16
Beheizung	Elektro
<b>Masse, Gewicht</b>	
Aussenmasse H/B/T [mm]	1920/692/763
Gewicht, netto [kg]	210



**Steuerung Profitronic L Vario**

- 4 Direktwahltasten mit Jogshuttle
- Display mit Anzeige aller Informationen in Landessprache
- Thermische und chemo-thermische Desinfektionsprogramme
- Bedienkonzepte für individuelle Anwendungen

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PWT 6089 Vario XL [EL LP 3N AC 400V 50Hz]	OB	9 kg	PWT 6089 Vario XL (11376940) + PT 7189 XL (11383140)	516089X5D + 527189X3D	4002516256502 + 4002516258766	13'390.-
PWT 6089 Vario XL [EL LP 3N AC 400V 50Hz]	ED	9 kg	PWT 6089 Vario XL (11376900) + PT 7189 XL (11383130)	516089X3D + 527189X2D	4002516256472 + 4002516258759	14'045.-

# Trockenprogramme octoplus

Baureihe	octoplus XL
Bezeichnung	PT 5186 XL
Steuerung	Profiline B

Grundprogramme	
Baumwolle	
Baumwolle PRO	
Koch-/Buntwäsche	●
Pflegeleicht	●
Express	
Feinwäsche	
Oberhemden	
Jeans	
Wolle	
Seide	
Frottierwäsche	
Glätten	
Schonglätten	
Automatic	
Microfaser	
Zeitprogramm warm / Lüften warm	●
Zeitprogramm kalt / Lüften kalt	●
Korb Koch-/Buntwäsche	
Korb sensitiv	
Sport	
Sportwäsche	
Outdoor	
Imprägnieren	
Reaktivierung	
Heimtextilien	
Kopfkissen	
Bettware Daunen	
Bettware Synthetik	
Naturhaarbett	
Grosstextilien	
Hygiene	
Baumwolle Hygiene	
Pflegeleicht Hygiene	
Zeitprogramm warm Hygiene	
Wetcare	
WetCare sensitiv	
WetCare Seide	
WetCare intensiv	
Sonderprogramme	
Sonderprogramme 1–5	
Flachwäsche	
Koch-/Bunt 25%RF	
Koch-/Bunt 40%RF	
Pflegeleicht 20%RF	
Gebäudereiniger	
Mopp	●
Mopp Microfaser	●
Tücher	●
Feuerwehr	
Masken	
Schutzkleidung	
Rettungskleidung	
Imprägnierung aktivieren	
Reitstall	
Pferdedecken	
Pferdedecken Wolle	

Baureihe	octoplus
Bezeichnung	PT 7186 XL PWT 6089 XL
Steuerung	Profitronic L Vario

Grundprogramme	
Baumwolle	
Baumwolle PRO	
Koch-/Buntwäsche	●
Pflegeleicht	●
Express	
Feinwäsche	●
Oberhemden	●
Jeans	●
Wolle	●
Seide	●
Frottierwäsche	●
Glätten	●
Schonglätten	
Automatic	●
Microfaser	
Zeitprogramm warm / Lüften warm	●
Zeitprogramm kalt / Lüften kalt	●
Korb Koch-/Buntwäsche	●
Korb sensitiv	●
Sport	
Sportwäsche	
Outdoor	●
Imprägnieren	●
Reaktivierung	●
Heimtextilien	
Kopfkissen	●
Bettware Daunen	●
Bettware Synthetik	●
Naturhaarbett	●
Grosstextilien	
Hygiene	
Baumwolle Hygiene	
Pflegeleicht Hygiene	
Zeitprogramm warm Hygiene	
Wetcare	
WetCare sensitiv	●
WetCare Seide	●
WetCare intensiv	●
Sonderprogramme	
Sonderprogramme 1–5	●
Flachwäsche	
Koch-/Bunt 25%RF	
Koch-/Bunt 40%RF	
Pflegeleicht 20%RF	
Gebäudereiniger	
Mopp	●
Mopp Microfaser	●
Tücher	●
Feuerwehr	
Masken	●
Schutzkleidung	●
Rettungskleidung	●
Imprägnierung aktivieren	●
Reitstall	
Pferdedecken	●
Pferdedecken Wolle	●





# Trockner

The Benchmark Machines / Performance  
Beladung 14–44 kg / Steuerung M Select /ROP

## Das Fundament für starke Trockenleistungen

Die Benchmark Machines der Baureihe Performance erfüllen gehobene Ansprüche an eine moderne und wirtschaftliche Wäschepflege. Ihr hohes Leistungsvermögen verbinden sie mit einer einzigartigen Vielfalt zielgruppengerechter Steuerung, aber auch mit Ausstattungsmerkmalen für höchste Zuverlässigkeit, Laufruhe und ergonomischen Arbeitskomfort.



### Intuitives Bedienkonzept mit neuer Vielfalt

Die neu entwickelte Steuerung verbindet den bewährten Drehwahlschalter mit modernem Touch-Komfort.



### Beladungsmengen für jeden Bedarf

Perfekt für Ihr Textilaufkommen: Das breite Maschinenportfolio ermöglicht Ihnen die passgenaue Auswahl der optimalen Beladungsmenge für Ihre Anforderungen – so erzielen Sie erstklassige Trockenresultate bei bester Wirtschaftlichkeit.

**THE NEW  
BENCHMARK  
MACHINES**

# Trockner ROP

The Benchmark Machines / Performance

Beladung 14, 18 und 22 kg / Steuerung M Select ROP



## PERFORMANCE

Technische daten / Typ	PDR 514 ROP	PDR 518 ROP	PDR 522 ROP
Trommelvolumen [l]	250	325	400
Füllgewicht [kg], Füllverhältnis 1:18	14	18	22
Füllgewicht [kg], Füllverhältnis 1:25	10	13	16
Schontrommel	•	•	•
<b>Steuerung/Programme:</b>			
M Select ROP	•	•	•
<b>Trocknungssystem</b>			
Abluft-/Umlufttrocknungssystem (Air Recycling)	•	•	•
Abluft-/Umlufttrocknungssystem mit Luftklappe (Air Recycling Plus)	-	-	-
Abluft-/Umlufttrocknungssystem mit Luftklappe (Air Recycling Flex)	-	-	-
Zeitsteuerung	•	•	•
Restfeuchtesteuerung	•	•	•
Bauart: Frontlader, Türöffnung [ø mm]	520	520	520
<b>Elektroanschluss (Elektroheizung)</b>			
3N AC 380-415 V 50/60 Hz	14,10 kW/3 x 25 A	18,60 kW/3 x 35 A	23,50 kW/ 3 x 50 A
<b>Beheizung wahlweise:</b>			
Elektro (EL)	ROP: EL	ROP: EL	ROP: EL
Luftansaugung/Abluft [DN]	161/150	161/150	161/150
<b>Anschlussmöglichkeit</b>			
Connector Box	o	o	o
Kommunikationsmodul XKM3200-WL-PLT	o	o	o
Kommunikationsschacht	•	•	•
Kassiersystem	o	o	o
Spitzenlastabschaltung	o	o	o
<b>Masse/Gewicht (Elektroheizung)</b>			
Aussenmasse H/B/T [mm]	1400/906/852	1400/906/1035	1400/906/1162
Gewicht [kg]	160,4	173,5	198,9
<b>Aussenverkleidung wahlweise</b>			
Front Seiten/Deckel eisengrau, Rückwand verzinkt	•	•	•
Front Edelstahl, Seiten und Deckel eisengrau, Rückwand verzinkt	o	o	o

Hinweis: Für den Anschluss von externen Systemen, wie z. B. Dosierpumpen, Kassiersystemen, etc. wird zwingend die Connector Box benötigt.



### Steuerung M Select ROP

- Einfachste Bedienung per Drehwahlschalter mit sprachneutralen Symbolen
- Direkte An- und Abwahl von Funktionen im Display per Fingertipp

### Digitale Vernetzung

- Kommunikationsmodul mit LAN und WLAN erhältlich für einheitliche Prozesse in der täglichen Arbeit für Kunden, Service und Partnerfirmen über alle Miele Professional Wäschereimaschinen

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PDR 514 ROP [EL]	IG	14 kg	11717820	52514006EU	4002516408642	9'420.-
PDR 514 ROP [EL]	SST	14 kg	11795930	52514012EU	4002516443650	9'750.-
PDR 518 ROP [EL]	IG	18 kg	11717860	52518006EU	4002516408680	10'440.-
PDR 518 ROP [EL]	SST	18 kg	11901210	52518007EU	4002516473275	10'770.-
PDR 522 ROP [EL]	SST	22 kg	11717890	52522005EU	4002516408710	12'220.-
PDR 522 ROP [EL]	IG	22 kg	11795610	52522008EU	4002516443476	11'890.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APDR 002 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zum Verbindungsaufbau vom 14 - 44 kg Trockner mit externen Systemen.	11763260	59520002EU	4002516429463	620.-
APCL 098	Schalldämpfer zur Reduzierung von Abluftgeräuschen.	11901040	59590098EU	4002516505228	305.-
XKM 3200 WL PLT	Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	11291940	59320001D	4002516213055	255.-
APDR 003	Unterbau geschlossen, 13 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen des Trockners.	11792050	59520003EU	4002516441649	990.-
APDR 004	Unterbau geschlossen, 13 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen des Trockners.	11792060	59520004EU	4002516441656	990.-
APCL 091	Elektrisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935010	59590091D	4002516502166	720.-

# Trockner ROP

The Benchmark Machines / Performance

Beladung 28 und 44 kg / Steuerung M Select ROP



## PERFORMANCE

Technische daten / Typ	PDR 528 ROP	PDR 544 ROP
Trommelvolumen [l]	500	800
Füllgewicht [kg], Füllverhältnis 1:18	28	44
Füllgewicht [kg], Füllverhältnis 1:25	20	32
Schontrommel	•	•
<b>Steuerung/Programme:</b>		
M Select ROP	•	•
<b>Trocknungssystem</b>		
Abluft-/Umlufttrocknungssystem (Air Recycling)	•	•
Abluft-/Umlufttrocknungssystem mit Luftklappe (Air Recycling Plus)	-	-
Abluft-/Umlufttrocknungssystem mit Luftklappe (Air Recycling Flex)	-	-
Zeitsteuerung	-	-
<b>Restfeuchtesteuerung</b>		
Bauart: Frontlader, Türöffnung [ø mm]	520	520
<b>Elektroanschluss (Elektrobeheizung)</b>		
3N AC 380-415 V 50/60 Hz	28,20 kW / 3 x 50 A	37,70 kW / 3 x 63 A
<b>Beheizung wahlweise:</b>		
Elektro (EL)	EL	EL
Luftansaugung/Abluft [DN]	161/150	161/150
<b>Anschlussmöglichkeit</b>		
Connector Box	o	o
Kommunikationsmodul XKM3200-WL-PLT	o	o
Kommunikationsschacht	•	•
Kassiersystem	o	o
Spiitzenlastabschaltung	o	o
<b>Masse/Gewicht (Elektrobeheizung)</b>		
Aussenmasse H/B/T [mm]	1640/1206/1019	1640/1206/1368
Gewicht [kg]	243,3	243,3
<b>Aussenverkleidung wahlweise</b>		
Front Seiten/Deckel eisengrau, Rückwand verzinkt	•	•
Front Edelstahl, Seiten und Deckel eisengrau, Rückwand verzinkt	o	o

Hinweis: Für den Anschluss von externen Systemen, wie z. B. Dosierpumpen, Kassiersystemen, etc. wird zwingend die Connector Box benötigt.



### Steuerung M Select ROP

- Einfachste Bedienung per Drehwahlschalter mit sprachneutralen Symbolen
- Direkte An- und Abwahl von Funktionen im Display per Fingertipp

### Digitale Vernetzung

- Kommunikationsmodul mit LAN und WLAN erhältlich für einheitliche Prozesse in der täglichen Arbeit für Kunden, Service und Partnerfirmen über alle Miele Professional Wäschereimaschinen

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PDR 528 ROP [EL]	IG	28 kg	11718340	52528001EU	4002516409243	14'140.-
PDR 528 ROP [EL]	SST	28 kg	11795780	52528005EU	4002516443537	14'590.-
PDR 544 ROP [EL]	IG	44 kg	11718350	52544001EU	4002516409250	17'730.-
PDR 544 ROP [EL]	SST	44 kg	11795830	52544005EU	4002516443582	18'180.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APDR 002 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zum Verbindungsaufbau vom 14 - 44 kg Trockner mit externen Systemen.	11763260	59520002EU	4002516429463	620.-
APCL 098	Schalldämpfer zur Reduzierung von Abluftgeräuschen.	11901040	59590098EU	4002516505228	305.-
XKM 3200 WL PLT	Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	11291940	59320001D	4002516213055	255.-
APCL 091	Elektrisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935010	59590091D	4002516502166	720.-

# Trockenprogramme The Benchmark Machines / Performance

Baureihe		Benchmark Machines Performance
Bezeichnung		PDR 514 PDR 518 PDR 522 PDR 528 PDR 544
Steuerung		M Select ROP

Programmpaket Programmname	Wählbare Trockenstufen	
<b>Label</b>		
Baumwolle	1-7	●
Baumwolle PRO	1-7	●
<b>Standard</b>		
Koch-/Buntwäsche	Extratrocken	●
	Schranksrocken plus	●
	Schranksrocken	●
	Leichttrocken	●
	Bügeltrocken plus	●
	Bügeltrocken	●
	Mangelnrocken	●
Pflegeteicht	Schranksrocken plus	●
	Schranksrocken	●
	Bügeltrocken plus	●
	Bügeltrocken	●
Wolle	-	●
Feinwäsche	Schranksrocken plus	●
	Schranksrocken	●
	Bügeltrocken	●
Zeitprogramm kalt	-	●
Zeitprogramm warm	-	●
Zeitprogramm Hygiene	-	●
Korb sensitiv	-	●
Korbprogramm	-	●
Frottierwäsche	1-7	●
Jeans	3,5,7	●
Oberhemden	2,3,4'6'7	●
Seide	3-7	●
Automatic	1-7	●
Glätten	-	●
Schonglätten	-	●

Baureihe		Benchmark Machines Performance
Bezeichnung		PDR 514 PDR 518 PDR 522 PDR 528 PDR 544
Steuerung		M Select ROP

Programmpaket Programmname	Wählbare Trockenstufen	
<b>Sport</b>		
Sportwäsche	1-7	
Outdoor	2,3,4,6,7	
Imprägnieren	3,4,6,7	
Reaktivierung	3,4,6,7	
<b>Flachwäsche</b>		
Koch/Bunt trocken plus	1	
Koch/Bunt 0 % RF	3	
Koch/Bunt 20 % RF	5	
Koch/Bunt 25 % RF	6	
Koch/Bunt 40 % RF	7	
Pflegeleicht 0 % RF	2	
Pflegeleicht 10 % RF	5	
Pflegeleicht 20 % RF	6	
<b>Betten</b>		
Bettware Daunen	3	
Bettware Synthetik	3	
Bettware Naturhaare	-	
Kopfkissen	3	
<b>Gebäudereiniger</b>		
Mopp	1-7	
Mopp Microfaser	2,3,6,7	
Tücher	1,2,3,6,7	
<b>Feuerwehr</b>		
Atemschutzmaske	-	
Schutzkleidung	1,3,5,7	
Schutzkleidung imprägnieren	3,5,7	
Rettungskleidung	3 (0%)	
Helme	-	
<b>WetCare / Textilreiniger</b>		
WetCare sensitiv	-	
WetCare Seide	3,4,5,6,7	
WetCare intensiv	1-7	
<b>Reitstall</b>		
Pferdedecken	2,3,7	
Pferdedecken Wolle	-	
<b>Sonderprogramme</b>		
Sonderprogramm 1		
Sonderprogramm 2		
Sonderprogramm 3		
Sonderprogramm 4		
Sonderprogramm 5		



# Trockner

The Benchmark Machines / Performance Plus  
Beladung 14–44 kg / Steuerung M Touch Pro

## Spitzenleistung auf den Punkt gebracht

Anspruchsvollen Anwendern bieten die Benchmark Machines der Baureihe Performance Plus weit mehr als hohe Beladungsmengen und kurze Programmlaufzeiten. Mit der individuell programmierbaren Steuerung M Touch Pro bieten sie die vertraute Bedienphilosophie der Waschmaschinen und sind zudem perfekt an alle Anforderungen des Einsatzortes anpassbar. Dazu trägt auch die Auswahl unterschiedlicher Beheizungsarten wie Elektro, Wärmepumpe, Heisswasser, Gas oder Dampf bei.



### Wärmepumpen-Trockner von 14 bis 22 kg

Das breite Maschinenportfolio ermöglicht Ihnen auch bei der Beheizungsart Wärmepumpe die passgenaue Auswahl der optimalen Beladungsmenge. Durch die integrierte Wärmepumpe sparen Sie bis zu 60 % Energie gegenüber einem herkömmlichen Kondentrockner. Zudem ist keine Abluftleitung erforderlich, sodass Sie den Trockner unabhängig von baulichen Gegebenheiten aufstellen können.



### Schnell und sparsam: AirRecycling Flex

AirRecycling Flex ist die konsequente Weiterentwicklung der einzigartigen Miele Umluftsteuerung. Die Öffnung der Umluftklappe wird kontinuierlich und intelligent angepasst, um ein optimales Verhältnis von Um- und Abluft zu erzielen. Das Resultat: kürzere Laufzeiten, gleichmässige Trockenresultate und weniger Energieverbrauch.

**THE NEW  
BENCHMARK  
MACHINES**

# Trockner

The Benchmark Machines / Performance Plus  
Beladung 14, 18 und 22 kg / Steuerung M Touch Pro



## PERFORMANCE PLUS

Technische daten / Typ	PDR 914	PDR 918	PDR 922
Trommelvolumen [l]	250	325	400
Füllgewicht [kg], Füllverhältnis 1:18	14	18	22
Füllgewicht [kg], Füllverhältnis 1:25	10	13	16
Schontrommel	•	•	•
<b>Steuerung/Programme:</b>			
M Touch Pro	•	•	•
<b>Trocknungssystem</b>			
Abluft-/Umlufttrocknungssystem (Air Recycling)	-	-	-
Abluft-/Umlufttrocknungssystem mit Luftklappe (Air Recycling Plus)	-	-	-
Abluft-/Umlufttrocknungssystem mit Luftklappe (Air Recycling Flex)	•	•	•
<b>Zeitsteuerung</b>			
Restfeuchtesteuerung	•	•	•
Bauart: Frontlader, Türöffnung [ø mm]	520	520	520
<b>Elektroanschluss (Elektroheizung)</b>			
3N AC 380-415 V 50/60 Hz	14,10 kW/3 x 25 A	18,60 kW/3 x 35 A	23,50 kW/ 3 x 50 A
<b>Beheizung wahlweise:</b>			
Elektro (EL), Gas (G), Dampf (SI), Heisswasser (HW)	EL, G, HP	EL, G, SI, HP	EL, G, SI, HP
Luftansaugung/Abluft [DN]	161/150	161/150	161/150
<b>Anschlussmöglichkeit</b>			
Connector Box	o	o	o
Kommunikationsmodul XKM3200-WL-PLT	o	o	o
Kommunikationsschacht	•	•	•
Kassiersystem	o	o	o
Spitzenlastabschaltung	o	o	o
<b>Masse/Gewicht (Elektroheizung)</b>			
Aussenmasse H/B/T [mm]	1400/906/852	1400/906/1035	1400/906/1162
Gewicht [kg]	160,4	173,5	198,9
<b>Aussenverkleidung wahlweise</b>			
Front Seiten/Deckel eisengrau, Rückwand verzinkt	•	•	•
Front Edelstahl, Seiten und Deckel eisengrau, Rückwand verzinkt	o	o	o

Hinweis: Für den Anschluss von externen Systemen, wie z. B. Dosierpumpen, Kassiersystemen, etc. wird zwingend die Connector Box benötigt.



### Steuerung M Touch Pro

- Höchster Bedienkomfort durch Fulltouch-Farbdisplay
- Einfache und intuitive Bedienung per Fingertipp und Wischen
- Anzeige aller Informationen in Klartext
- 31 Sprachen wählbar
- Verschiedene Bedienmodi für unterschiedliche Kundenanforderungen

### Digitale Vernetzung

- Kommunikationsmodul erhältlich mit LAN und WLAN für einheitliche Prozesse in der täglichen Arbeit für Kunden, Service und Partnerfirmen über alle Miele Professional Wäschereimaschinen

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PDR 914 [EL]	IG	14 kg	11717830	52914001EU	4002516408659	10'440.-
PDR 914 [EL]	SST	14 kg	11795520	52914002EU	4002516443254	10'770.-
PDR 914 [G]	SST	14 kg	11795530	52914003EU	4002516443261	11'220.-
PDR 914 [G]	IG	14 kg	11717900	52914005EU	4002516408727	10'890.-
PDR 918 [EL]	IG	18 kg	11717870	52918001EU	4002516408697	13'250.-
PDR 918 [EL]	SST	18 kg	11795560	52918002EU	4002516443308	13'580.-
PDR 918 [G]	IG	18 kg	11717940	52918004EU	4002516408765	13'700.-
PDR 918 [G]	SST	18 kg	11795590	52918022EU	4002516443452	14'030.-
PDR 918 [SI]	IG	18 kg	11718070	52918011EU	4002516408888	16'050.-
PDR 918 [SI]	SST	18 kg	11795580	52918012EU	4002516443438	16'380.-
PDR 922 [EL]	IG	22 kg	11718320	52922001EU	4002516409229	14'700.-
PDR 922 [EL]	SST	22 kg	11795620	52922002EU	4002516443483	15'030.-
PDR 922 [G]	IG	22 kg	11718590	52922003EU	4002516409366	15'150.-
PDR 922 [G]	SST	22 kg	11795670	52922015EU	4002516443506	15'480.-
PDR 922 [SI]	SST	22 kg	11795700	52922013EU	4002516443513	17'830.-
PDR 922 [SI]	IG	22 kg	11718220	52922017EU	4002516409120	17'500.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APDR 002 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zum Verbindungsaufbau vom 14 - 44 kg Trockner mit externen Systemen.	11763260	59520002EU	4002516429463	620.-
APCL 098	Schalldämpfer zur Reduzierung von Abluftgeräuschen.	11901040	59590098EU	4002516505228	305.-
XKM 3200 WL PLT	Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	11291940	59320001D	4002516213055	255.-
APDR 003	Unterbau geschlossen, 13 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen des Trockners.	11792050	59520003EU	4002516441649	990.-
APDR 004	Unterbau geschlossen, 13 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen des Trockners.	11792060	59520004EU	4002516441656	990.-
APCL 091	Elektrisches Dampfventil 1/2" zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935010	59590091D	4002516502166	720.-
APDR 018	Installationskit H2O-Trockner bestehend aus Heisswasserventil, 2 Panzerschläuchen 100 cm und 2 Reduzierstücken.	11933280	59520018EU	4002516497592	710.-

# Trockner

The Benchmark Machines / Performance Plus  
Beladung 28 und 44 kg / Steuerung M Touch Pro



## PERFORMANCE PLUS

Technische daten / Typ	PDR 928	PDR 944
Trommelvolumen [l]	500	800
Füllgewicht [kg], Füllverhältnis 1:18	28	44
Füllgewicht [kg], Füllverhältnis 1:25	20	32
Schontrommel	•	•
<b>Steuerung/Programme:</b>		
M Touch Pro	•	•
<b>Trocknungssystem</b>		
Abluft-/Umlufttrocknungssystem (Air Recycling)	-	-
Abluft-/Umlufttrocknungssystem mit Luftklappe (Air Recycling Plus)	-	-
Abluft-/Umlufttrocknungssystem mit Luftklappe (Air Recycling Flex)	•	•
<b>Zeitsteuerung</b>		
Restfeuchtesteuerung	•	•
Bauart: Frontlader, Türöffnung [ø mm]	520	520
<b>Elektroanschluss (Elektroheizung)</b>		
3N AC 380-415 V 50/60 Hz	28,20 kW / 3 x 50 A	37,70 kW / 3 x 63 A
<b>Beheizung wahlweise:</b>		
Elektro (EL), Gas (G), Dampf (SI)	EL, G, SI	EL, G, SI
Luftansaugung/Abluft [DN]	161/150	161/150
<b>Anschlussmöglichkeit</b>		
Connector Box	o	o
Kommunikationsmodul XKM3200-WL-PLT	o	o
Kommunikationsschacht	•	•
Kassiersystem	o	o
Spiitzenlastabschaltung	o	o
<b>Masse/Gewicht (Elektroheizung)</b>		
Aussenmasse H/B/T [mm]	1640/1206/1019	1640/1206/1368
Gewicht [kg]	243,3	243,3
<b>Aussenverkleidung wahlweise</b>		
Front Seiten/Deckel eisengrau, Rückwand verzinkt	•	•
Front Edelstahl, Seiten und Deckel eisengrau, Rückwand verzinkt	o	o

Hinweis: Für den Anschluss von externen Systemen, wie z. B. Dosierpumpen, Kassiersystemen, etc. wird zwingend die Connector Box benötigt.



### Steuerung M Touch Pro

- Höchster Bedienkomfort durch Fulltouch-Farbdisplay
- Einfache und intuitive Bedienung per Fingertipp und Wischen
- Anzeige aller Informationen in Klartext
- 31 Sprachen wählbar
- Verschiedene Bedienmodi für unterschiedliche Kundenanforderungen

### Digitale Vernetzung

- Kommunikationsmodul erhältlich mit LAN und WLAN für einheitliche Prozesse in der täglichen Arbeit für Kunden, Service und Partnerfirmen über alle Miele Professional Wäschereimaschinen

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PDR 928 [EL]	IG	28 kg	11718330	52928001EU	4002516409236	17'510.-
PDR 928 [EL]	SST	28 kg	11795790	52928002EU	4002516443544	17'960.-
PDR 928 [G]	IG	28 kg	11718610	52928004EU	4002516409380	17'960.-
PDR 928 [G]	SST	28 kg	11795800	52928006EU	4002516443551	18'410.-
PDR 928 [SI]	IG	28 kg	11718260	52928005EU	4002516409168	20'310.-
PDR 928 [SI]	SST	28 kg	11795810	52928016EU	4002516443568	20'760.-
PDR 944 [EL]	IG	44 kg	11718380	52944001EU	4002516409281	21'100.-
PDR 944 [EL]	SST	44 kg	11795840	52944015EU	4002516443599	21'550.-
PDR 944 [G]	IG	44 kg	11718460	52944003EU	4002516409335	21'550.-
PDR 944 [G]	SST	44 kg	11795850	52944016EU	4002516443605	22'000.-
PDR 944 [SI]	IG	44 kg	11718390	52944004EU	4002516409298	23'900.-
PDR 944 [SI]	SST	44 kg	11795860	52944005EU	4002516443612	24'350.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APDR 002 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zum Verbindungsaufbau vom 14 - 44 kg Trockner mit externen Systemen.	11763260	59520002EU	4002516429463	620.-
APCL 098	Schalldämpfer zur Reduzierung von Abluftgeräuschen.	11901040	59590098EU	4002516505228	305.-
XKM 3200 WL PLT	Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	11291940	59320001D	4002516213055	255.-
APCL 091	Elektrisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935010	59590091D	4002516502166	720.-
APCL 092	Pneumatisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935060	59590092D	4002516502203	1.055.-
APDR 018	Installationskit H2O-Trockner bestehend aus Heisswasserventil, 2 Panzerschläuchen 100 cm und 2 Reduzierstücken.	11933280	59520018EU	4002516497592	710.-

# Wärmepumpen-Trockner

The Benchmark Machines / Performance Plus

Beladung 14, 18 und 22 kg / Steuerung M Touch Pro



## PERFORMANCE PLUS

Technische daten / Typ	PDR 914 HP*	PDR 918 HP*	PDR 922 HP*
Trommelvolumen [l]	250	325	400
Füllgewicht [kg], Füllverhältnis 1:18	14	18	22
Füllgewicht [kg], Füllverhältnis 1:25	10	13	16
Schontrommel	•	•	•
<b>Steuerung/Programme:</b>			
M Touch Pro	•	•	•
<b>Trocknungssystem</b>			
Abluft-/Umlufttrocknungssystem (Air Recycling)	-	-	-
Abluft-/Umlufttrocknungssystem mit Luftklappe (Air Recycling Plus)	-	-	-
Abluft-/Umlufttrocknungssystem mit Luftklappe (Air Recycling Flex)	•	•	•
<b>Zeitsteuerung</b>			
Restfeuchtesteuerung	•	•	•
Bauart: Frontlader, Türöffnung [ø mm]	520	520	520
<b>Elektroanschluss (Elektroheizung)</b>			
3N AC 380-415 V 50/60 Hz	4,90 kW / 16 A		
<b>Beheizung</b>			
Wärmepumpe (HP)	•	•	•
<b>Anschlussmöglichkeit</b>			
Connector Box	o	o	o
Kommunikationsmodul XKM3200-WL-PLT	o	o	o
Kommunikationsschacht	•	•	•
Kassiersystem	o	o	o
Spiitzenlastabschaltung	o	o	o
<b>Masse / Gewichte (inkl. WP Modul)</b>			
Aussenmasse H/B/T [mm]	1400/906/1232	1400/906/1401	1400/906/1550
Gewicht [kg]	333	346	383
<b>Aussenverkleidung wahlweise</b>			
Front Seiten/Deckel eisengrau, Rückwand verzinkt	•	•	•
Front Edelstahl, Seiten und Deckel eisengrau, Rückwand verzinkt	o	o	o
<b>HP Module</b>			
APDR901	•	•	-
APDR902	-	•	•

\* Enthält fluoridierte Treibhausgase, hermetisch geschlossen; Kältemittelart R450A, Kältemittelmenge 3,2 kg für den APDR 901 und 3,8 kg für den APDR 902, Treibhauspotential Kältemittel: 600 kg CO<sub>2</sub>e, Treibhauspotential APDR 901: 1.920 kg CO<sub>2</sub>e und APDR 902: 2.280 kg CO<sub>2</sub>e

Hinweis: Für den Anschluss von externen Systemen, wie z. B. Dosierpumpen, Kassiersystemen, etc. wird zwingend die Connector Box benötigt.



### Steuerung M Touch Pro

- Höchster Bedienkomfort durch Fulltouch-Farbdisplay
- Einfache und intuitive Bedienung per Fingertipp und Wischen
- Anzeige aller Informationen in Klartext, 31 Sprachen wählbar
- Verschiedene Bedienmodi für unterschiedliche Kundenanforderungen

### Highlight Wärmepumpe (WP)

- Standortunabhängige Aufstellung ohne Installation einer Abluftleitung
- Bis zu 60 % Energieeinsparung gegenüber einem herkömmlichen Miele Ablufttrockner
- Exklusiv bei Miele: Automatische Wärmetauscherreinigung dank patentiertem StreamClean-Verfahren

### Digitale Vernetzung

- Kommunikationsmodul erhältlich mit LAN und WLAN für einheitliche Prozesse in der täglichen Arbeit für Kunden, Service und Partnerfirmen über alle Miele Professional Wäschereimaschinen

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PDR 914 HP [EL]	IG	14 kg	11718010	52914007EU	4002516408826	9'830.-
PDR 914 HP [EL]	SST	14 kg	11795370	52914009EU	4002516443117	10'160.-
PDR 918 HP [EL]	IG	18 kg	11718020	52918005EU	4002516408833	10'840.-
PDR 918 HP [EL]	SST	18 kg	11795890	52918007EU	4002516443643	11'170.-
PDR 922 HP [EL]	IG	22 kg	11718440	52922021EU	4002516409311	12'290.-
PDR 922 HP [EL]	SST	22 kg	11795880	52922023EU	4002516443636	12'620.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APDR 002 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zum Verbindungsaufbau vom 14 - 44 kg Trockner mit externen Systemen.	11763260	59520002EU	4002516429463	620.-
XKM 3200 WL PLT	Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	11291940	59320001D	4002516213055	255.-
APDR 901	Wärmepumpenmodul für PDR 914 HP und PRD 918 HP	11900220	59520042EU	4002516472001	10'670.-
APDR 902	Wärmepumpenmodul für PDR 918 HP und PRD 922 HP	11900250	59520043EU	4002516473114	12'970.-

# Trockenprogramme The Benchmark Machines / Performance Plus

Baureihe		Benchmark Machines Performance Plus	Benchmark Machines Performance Plus
Bezeichnung		PDR 914 PDR 918 PDR 922 PDR 928 PDR 944	PDR 914 HP PDR 918 HP PDR 922 HP PDR 918 HW PDR 922 HW PDR 928 HW PDR 944 HW
Steuerung		M Touch Pro	M Touch Pro

Programmpaket Programmname	Wählbare Trockenstufen		
Label			
Baumwolle	1-7	●	●
Baumwolle PRO	1-7	●	●
<b>Standard</b>			
Koch-/Buntwäsche	Extratrocken	●	●
	Schrantrocken plus	●	●
	Schrantrocken	●	●
	Leichttrocken	●	●
	Bügeltrocken plus	●	●
	Bügeltrocken	●	●
	Mangeln	●	●
Pflegerleicht	Schrantrocken plus	●	●
	Schrantrocken	●	●
	Bügeltrocken plus	●	●
	Bügeltrocken	●	●
Wolle	–	●	●
Feinwäsche	Schrantrocken plus	●	●
	Schrantrocken	●	●
	Bügeltrocken	●	●
Zeitprogramm kalt	–	●	●
Zeitprogramm warm	–	●	●
Zeitprogramm Hygiene	–	●	●
Korb sensitiv	–	●	●
Korbprogramm	–	●	●
Frottierwäsche	1-7	●	●
Jeans	3,5,7	●	●
Oberhemden	2,3,4'6'7	●	●
Seide	3-7	●	●
Automatic	1-7	●	●
Glätten	–	●	●
Schonglätten	–	●	●

Baureihe		Benchmark Machines Performance Plus	Benchmark Machines Performance Plus
Bezeichnung		PDR 914 PDR 918 PDR 922 PDR 928 PDR 944	PDR 914 HP PDR 918 HP PDR 922 HP PDR 918 HW PDR 922 HW PDR 928 HW PDR 944 HW
Steuerung		M Touch Pro	M Touch Pro

Programmpaket Programmname	Wählbare Trockenstufen		
<b>Sport</b>			
Sportwäsche	1-7	●	●
Outdoor	2,3,4,6,7	●	●
Imprägnieren	3,4,6,7	●	●
Reaktivierung	3,4,6,7	●	●
<b>Flachwäsche</b>			
Koch/Bunt trocken plus	1	●	●
Koch/Bunt 0 % RF	3	●	●
Koch/Bunt 20 % RF	5	●	●
Koch/Bunt 25 % RF	6	●	●
Koch/Bunt 40 % RF	7	●	●
Pflegeleicht 0 % RF	2	●	●
Pflegeleicht 10 % RF	5	●	●
Pflegeleicht 20 % RF	6	●	●
<b>Betten</b>			
Bettware Daunen	3	●	●
Bettware Synthetik	3	●	●
Bettware Naturhaare	-	●	●
Kopfkissen	3	●	●
<b>Gebäudereiniger</b>			
Mopp	1-7	●	●
Mopp Microfaser	2,3,6,7	●	●
Tücher	1,2,3,6,7	●	●
<b>Feuerwehr</b>			
Atenschutzmaske	-	●	●
Schutzkleidung	1,3,5,7	●	●
Schutzkleidung imprägnieren	3,5,7	●	-
Rettungskleidung	3 (0%)	●	●
Helme	-	●	●
<b>WetCare / Textilreiniger</b>			
WetCare sensitiv	-	●	●
WetCare Seide	3,4,5,6,7	●	●
WetCare intensiv	1-7	●	●
<b>Reitstall</b>			
Pferdedecken	2,3,7	●	●
Pferdedecken Wolle	-	●	●
<b>Sonderprogramme</b>			
Sonderprogramm 1		●	●
Sonderprogramm 2		●	●
Sonderprogramm 3		●	●
Sonderprogramm 4		●	●
Sonderprogramm 5		●	●

# Trockner

Slimline

Beladung 12 bis 15 kg / Steuerung

Profitronic B Plus



Technische Daten	PT 8303
Trommelvolumen [l]	300
Füllgewicht [kg], Füllverhältnis 1:20	15
Füllgewicht [kg], Füllverhältnis 1:25	12
Trocknertrommel verzinkt	•
<b>Steuerung/Programme</b>	
Zeitsteuerung Profitronic B	-
Zeitsteuerung Profitronic B COP	-
Profitronic B Plus	•
<b>Trocknungssystem</b>	
Ablufttrocknungssystem, zeitgesteuert	-
Ablufttrocknungssystem, Restfeuchtemessung	•
<b>Bauart:</b> Frontlader, Türöffnung [ø mm]	520
<b>Elektroanschluss (Elektroheizung)</b>	
3N AC 380-415 V 50 Hz	14,2 kW/3 x 25 A
Heizleistung	13,5 kW
<b>Elektroanschluss (Gasheizung)</b>	
1N AC 220-240 V 50 Hz	0,8 kW/1 x 10 A
Heizleistung	18 kW
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>	
Kassiersystem	o
Kommunikationsschacht	•
Serielle Schnittstelle RS 232	o
<b>Beheizung</b> wahlweise: Elektro (EL) oder Gas (G)	EL/G
Luftansaugung/Abbluft [DN]	161/150
<b>Masse/Gewicht</b>	
Aussenmasse H/B/T [mm]	1800/711/1089
Gewicht [kg]	139 (EL) 145 (G)
<b>Aussenverkleidung wahlweise</b>	
Deckel und Gerätefront eisengrau (einbrennbeschichtet), Seiten und Rückwand verzinkt	•
Seiten, Deckel und Gerätefront eisengrau (einbrennbeschichtet), Rückwand verzinkt	o



### Steuerung Profitronic B Plus

- Drehwahlschalter
- Restfeuchtteststeuerung für 12 Programme

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PT 8303 SL [PTB Plus EL IGS - 3N AC 380-415V 50Hz 25A 13,6-15,2kW]	OB	300 L / 12-15 kg	11772730	52830302D	4002516431343	9'320.-
PT 8303 SL [PTB Plus G IGS]	OB	300 L / 12-15 kg	11772770	52830305D	4002516431152	9'540.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APDR 008	Sockelblende zur Verblendung des offenen Trocknersockels.	11780900	59520008EU	4002516436331	163.-
APCL 098	Schalldämpfer zur Reduzierung von Abluftgeräuschen.	11901040	59590098EU	4002516505228	305.-
XKM RS 232	Kommunikationsmodul mit serieller Schnittstelle RS 232 zur Kommunikation von Wäschereimaschinen.	7467040	50501001D	4002514610283	151.-

# Wärmepumpen-Trockner

Slimline

Beladung 8 bis 10 kg / Steuerung Profitronic B Plus



Technische Daten	PT 8203 WP*
Trommelvolumen [l]	200
Füllgewicht [kg], Füllverhältnis 1:20	10
Füllgewicht [kg], Füllverhältnis 1:25	8
Trocknertrommel verzinkt	•
<b>Trocknungssystem</b>	
Elektronische Restfeuchtemessung	•
<b>Steuerung/Programme</b>	
Zeitsteuerung Profitronic B	-
Zeitsteuerung Profitronic B COP	-
Profitronic B Plus	•
<b>Bauart:</b> Frontlader, Türöffnung [ø mm]	520
<b>Elektroanschluss (Elektrobeheizung)</b>	
3N AC 380-415 V 50 Hz	2,6 kW/3 x 16 A
Heizleistung	2,2 kW
1N AC 230 V 50 Hz	2,6 kW/1 x 10 A
Heizleistung	2,2 kW
Kondensatablauf	DN 32
<b>Anschlussmöglichkeiten</b>	
Kassiersystem	o
Kommunikationsschacht	•
Serielle Schnittstelle RS 232	o
<b>Beheizung:</b> Wärmepumpe (WP)	WP
<b>Masse/Gewicht</b>	
Aussenmasse H/B/T [mm]	1800/711/1075
Gewicht [kg]	202
<b>Aussenverkleidung</b>	
Seiten, Deckel und Gerätefront eisengrau (einbrennbeschichtet), Rückwand verzinkt	•

\*Enthält fluorierte Treibhausgase, hermetisch geschlossen; Kältemittelart R450A, Kältemittelmenge 1,45 kg, Treibhauspotential Kältemittel: 600 kg CO<sub>2</sub> e, Treibhauspotential Trockner PT 8203 WP: 870 kg CO<sub>2</sub> e



### Highlight Wärmepumpe (WP)

- Standortunabhängige Aufstellung ohne Installation einer Abluftleitung
- Bis zu 50 % Energieeinsparung gegenüber einem Standard-SlimLine Trockner

### Steuerung Profitronic B Plus

- Drehwahlschalter
- Restfeuchteteststeuerung für 12 Programme

Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PT 8203 SL WP 1N AC 230V 50Hz [PTB Plus]	IG	200 L / 8,5-10 kg	11905280	52820463D	4002516475842	13'470.-
PT 8203 SL WP 3N AC 400V 50Hz [PTB Plus]	IG	200 L / 8,5-10 kg	11905230	52820460D	4002516475088	13'470.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APDR 008	Sockelblende zur Verblendung des offenen Trocknersockels.	11780900	59520008EU	4002516436331	163.-
XKM RS 232	Kommunikationsmodul mit serieller Schnittstelle RS 232 zur Kommunikation von Wäschereimaschinen.	7467040	50501001D	4002514610283	151.-

## Trockenschrank DC 120 WW

Füllmenge 15 kg



## Trockenschrank Easy Dryer 1900 Extreme

Füllmenge 6 kg



Trockenschrank	DC 120 WW
Trocknungssystem	Umluft mit Abluftanschluss
Füllmenge	15 kg / 4 Sets Schutzkleidung
Steuerung	Restfeuchtesteuerung mit Touchbedienung
Programme	Standard, max. 60 °C Aktivierung der Imprägnierung, max. 75 °C
Elektroanschluss	3N AC 400 V 50 Hz
Aussenmasse H/B/T [mm]	1980/1200/750
Gesamtanschluss in kW	6,2

Trockenschrank	Easy Dryer 1900 Extreme
Trocknungssystem	Umluft mit Abluftanschluss
Füllmenge	6 kg
Steuerung	Zeit- und Temperatursteuerung mit Drehwahlschaltern
Programme	Ventilieren mit Raumtemperatur, niedrige Temperatur 35 °C, hohe Temperatur 65 °C
Elektroanschluss	AC 230 V 50 Hz
Aussenmasse H/B/T [mm]	1900/595/610
Gesamtanschluss in kW	2,038 (~2,04)

### Highlights

- Geräumiger, intuitiv zu bedienender Trockenschrank
- Optimal geeignet für hängende Trocknung und Imprägnierung
- Restfeuchtesteuerung für exakten Trocknungsgrad
- Innovative Klappensteuerung für schnelle, energieeffiziente Entfeuchtung
- Belüftungsbügel aus rostfreiem Material für die effiziente Innentrocknung von Schutzkleidung
- Halterungen in den Türen für Handschuhe und Atemschutzmasken
- Komfortabler Cool-down am Programmende

### Highlights

- Besonders einfache Trocknung diverser PSA-Gegenstände
- Optimal geeignet für temperaturempfindliche Ausrüstung
- Steuerung durch Zeitvorgabe mit 3-stufiger Temperatureinstellung
- Vielfältige Einbringungsmöglichkeiten: hochklappbare Gabelschieber, Doppel-Kleiderhaken, Halterungen in der Tür
- Äusserst platzsparende Aufstellung
- Externer Abluftanschluss erforderlich
- Halterungen in der Tür für Handschuhe und Atemschutzmasken



**DC 120 WW**

Restfeuchtesteuerung  
 Programm „Normal“ mit 60° C und 95 min. Laufzeit  
 Programm „Imprägnieren“ mit 75° C und 2,5 - 4 h Laufzeit  
 (Abhängig von Beladung und Eingangsrestfeuchte)



**Easy Dryer 1900 Extreme**

Zeitsteuerung mit bis zu 6 h Trocknungszeit  
 Temperatur in 3 Stufen einstellbar (Raumtemperatur / 35° C / 65° C)

Zubehör	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
DC 120 WW	Trockenschrank, restfeuchtegesteuert	12173360	52120001EU	7330095911541	8'690.-
Easy Dryer 1900 Extreme	Trockenschrank, zeitgesteuert	12173430	52190001CH	7330095911534	2'490.-

# Dampfbügelssystem

PIB 100

## Professionelles Bügeln war nie so einfach

Starke Bügelleistung in kompakter Form: Mit dem Professional Dampfbügelssystem verleihen Sie auch grösseren Wäschemengen mühelos ein perfektes Finish – dank des integrierten Steamers auch bei besonders empfindlichen Textilien. Das durchdachte System ist leicht transportabel und mit nur wenigen Handgriffen einsatzbereit.



## Ausdauer serienmässig

Dank des grossvolumigen Wassertanks mit 4,5 Liter Fassungsvermögen können Sie mindestens 3 Stunden lang konzentriert arbeiten. Unterbrechungen des Arbeitsflusses gehören der Vergangenheit an, umso schneller ist die Wäsche in Bestform gebracht.

MASCHINEN  
RICHTLINIEN  
KONFORM  
2006/42/EG



# Dampfbügelssystem

PIB 100



Technische Daten	PIB 100
Wabensohle für gleichmässige Dampfverteilung	●
Dampfdruck in bar	4,0
Dampfmenge in g/min	100
Vertikaldampf	●
Dampf ab Temperaturstufe	2
Steamer	○
Aktiver Bügeltisch (Aufblas- und Absaugfunktion)	●
Absaugfunktion	●
2. Leistungsstufe Gebläse	●
AntihaftSohle	○
<b>Zeitsparendes Bügeln</b>	
Füllmenge Wassertank in l	4,5
Wassertank abnehmbar	●
Wassertank permanent nachfüllbar	●
Mehrlagig bügeln	●
<b>Bedienkomfort</b>	
All-in-one	●
1-2-Lift-System	●
Stufenlose Höheneinstellung mit Gasdruckfeder in mm	830 – 1.020
Fussbodenschonende Laufrollen	●
Bügeltisch mit Comfort-Zone	●
Ein-/Abschaltautomatik Gebläse	●
Verschiedene Bediensprachen auswählbar	●
Memory-Funktion Gebläse	●
Automatische Entkalkung	●
Automatisches Spülen	●
Aufbewahrungsfach für Bügeleisen und Kabelhalterung	●
Aufbewahrungsfach für Anschlusskabel und Zubehör	●
<b>Sicherheit</b>	
CoolDown Funktion	●
AutoOff Funktion	●
<b>Technische Daten</b>	
Abmessungen in mm (B x H x T)	470 x 970 x 1.510
Abmessungen in mm (B x H x T), zusammengeklappt	470 x 1.200 x 402
Bügelfläche in mm	1.190 x 405
<b>Mitgeliefertes Zubehör</b>	
Teststreifen für Bestimmung der Wasserhärte	●
Entkalkungstabletten	2

Produkt	Front	Beladung	Material-Nr.	Artikel-Nr.	EAN Nummer	Preis CHF
PIB 100 [EL]	LW	4,0 bar	11580570	53100011CH	4002516358527	3'090.–

Produkt	Bezeichnung	Material-Nr.	Artikel-Nr.	EAN Nummer	Preis CHF
APIB 001	Antihaftsohle für optimale Bügelergebnisse bei dunklen und empfindlichen Textilien.	11622350	59530001EU	4002516373155	88.–
APIB 002	Steamer für ein einfaches Finish von Blusen und Sakkos am Kleiderbügel.	11622490	59530002EU	4002516373261	265.–
APIB 003	Professioneller Bügeltischbezug für die intensive Nutzung im gewerblichen Arbeitsalltag.	11622510	59530003EU	4002516380528	173.–



# Heissmangeln

HM 16

## Einfach zum erstklassigen Finish

Die Muldenmangeln der Baureihe HM 16 sind die effiziente und dabei platzsparende Lösung für die Berufs- und Gastronomiewäsche. Ob Arbeitsbekleidung, Tücher, Tischdecken oder Servietten – sämtliche Textilien erhalten mit geringem Zeitaufwand ein perfektes Finish.



## Mangeln im Sitzen

Ergonomisch und entlastend: So können auch grössere Wäscheposten rückenschonend gemangelt werden.



## Minimaler Platzbedarf

Wann immer Textilien gemangelt werden müssen, sind die Mangeln rasch einsatzbereit. In der Zwischenzeit beanspruchen sie nur wenig Platz – oder lassen sich sogar mühelos zusammenklappen und verstauen.



# Muldenmangeln HM 16

Arbeitsbreite 830 mm / Walzendurchmesser 160 mm

Aluminiumwange



Heissmangel	HM 16-83
Walzendurchmesser [mm]	160
Walzenbreite [mm]	830
Bewicklung: Polyester-Nadelfilzmatte mit ARAMID-Nadelfilztuch	•
Bewicklung: Stahlwolle mit ARAMID-Nadelfilztuch	-
Aluminiumwange	•
Aluminiummulde	-
<b>Beheizung</b>	
Elektro	•
<b>Elektroanschlüsse</b>	
AC 220-240 V 50-60 Hz	•
3N AC 380-415 V 50-60 Hz	o
Heizung [kW]	3,0
Gesamtanschluss [kW]	3,06
Absicherung [A]	1 x 16
Dampf Boiler [kW]	-
Fassungsvermögen Wassertank (ml)	-
Dampfbereitschaftszeit	-
Dampfzeit	-
<b>Leistung*</b>	
bei 15 % Ausgangsrestfeuchte bis zu [kg/h]	-
bei 20 % Ausgangsrestfeuchte bis zu [kg/h]	15
bei 25 % Ausgangsrestfeuchte bis zu [kg/h]	-
Heissmangelgeschwindigkeit [m/min]	2-4,5
Walzendrehzahl [U/min]	4-9
<b>Wäscheausgabe</b>	
frontseitig	•
<b>Masse, Gewicht</b>	
Aussenmasse H/B/T [mm]	960/1050/380
Gewicht, netto [kg]	38

\*Leistungsangaben nach DIN 11 902

Die in der Praxis erreichten Leistungswerte liegen durchschnittlich 20-40 % unter den Maximalwerten. Die realen Heissmangleleistungen sind abhängig von der Geschicklichkeit und der Erfahrung des Bedienpersonals, der Wäscheart, Wäschevorsortierung, dem Zustand der Mulde und den Anforderungen an die Bügelqualität.



Produkt	Front	Beladung	Material-Nr.	Artikel-Nr.	EAN Nummer	Preis CHF
HM 16-83	LW	830 mm / 160 mm	5333200	53168301D	4002512404112	4'045.-



Abdeckhaube für HM 16-83



# Muldenmangeln

PRI 2, PRI 3, PRI 4

## Kompakte Leistung und höchste Funktionalität

Mit den Muldenmangeln der Baureihen PRI 2, PRI 3 und PRI 4 profitieren Anwender jeder Grösse von einem beispiellosen Leistungs- und Funktionsumfang. Das umfasst Innovationen für ergonomischen Komfort ebenso wie praktische Lösungen für zügige Arbeitsabläufe.



## Grosses Touchdisplay

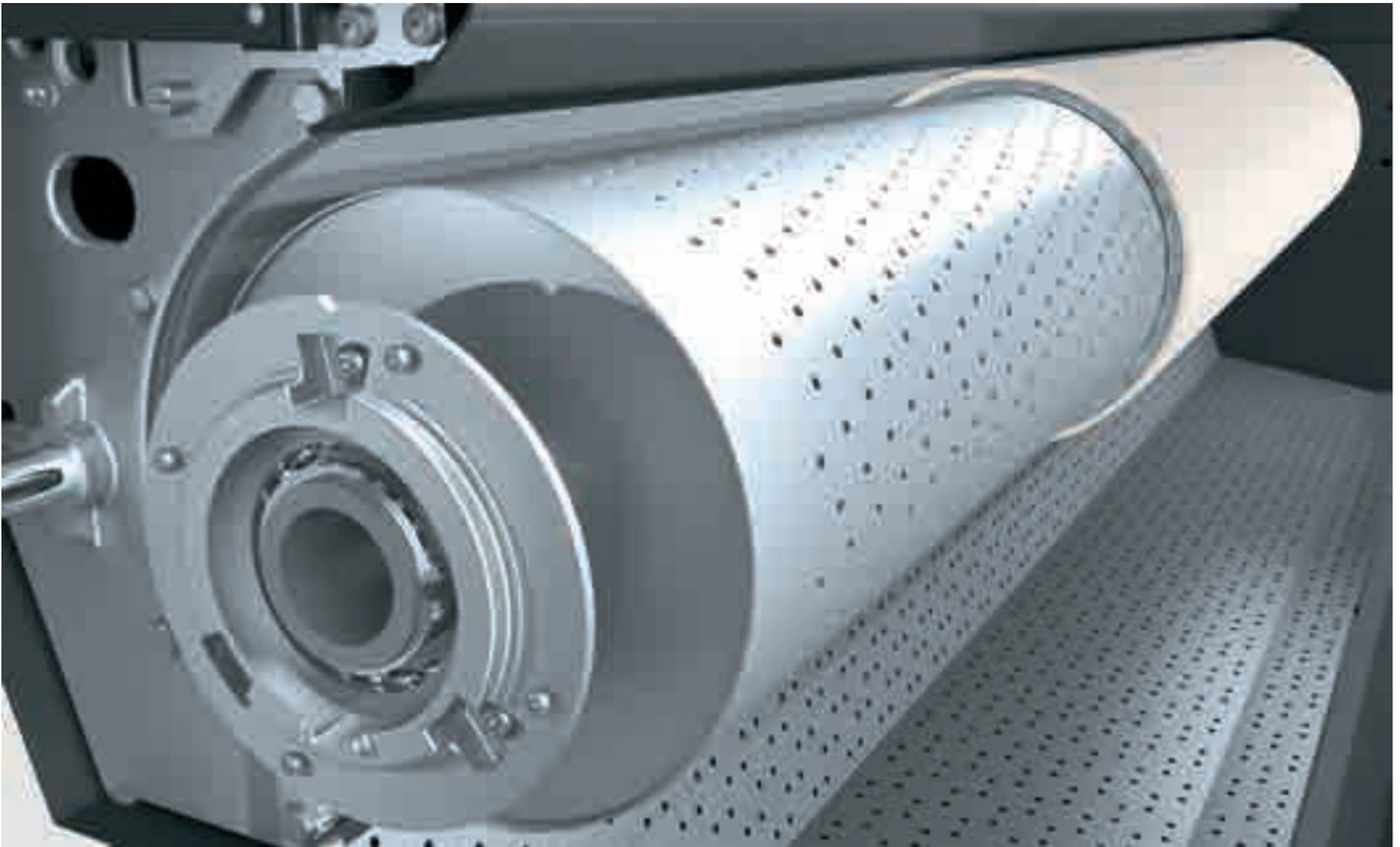
Das grossformatige Touch-Display zeigt alle wichtigen Informationen übersichtlich und mit leicht erfassbaren Symbolen an. Das umfasst z. B. die Hinweise der Eingabeüberwachung für eine gleichmässige Ausnutzung der gesamten Walzenbreite. Parameter wie Temperatur oder Walzendrehzahl können mit nur einem Fingertipp geändert werden.



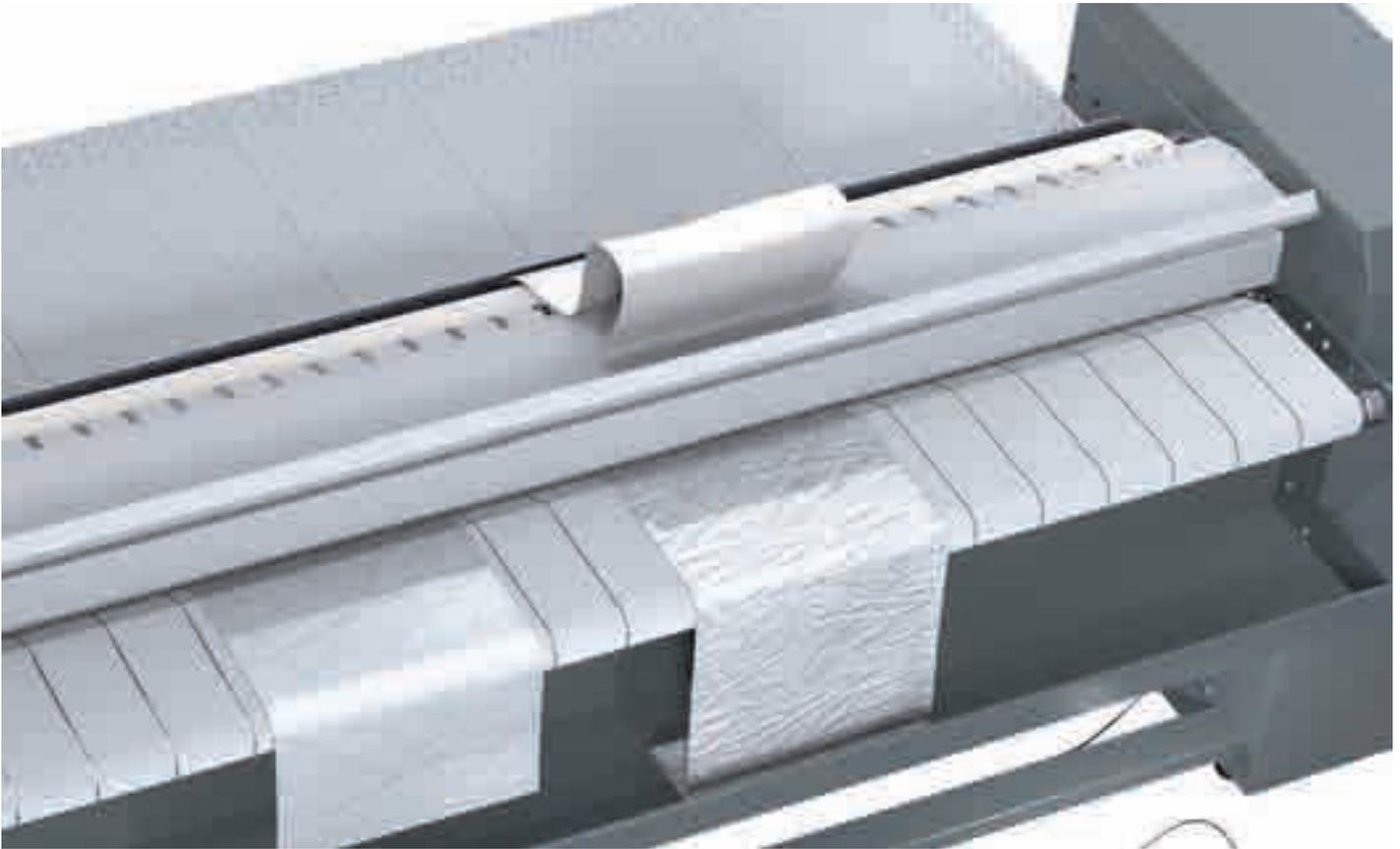
## Bequeme Wäscherückführung

Mit dem optionalen Rückführmodul nutzen Sie die hohe Finishqualität der Muldenmangeln besonders effizient: Die Eingabe und Abnahme auf derselben Maschinenseite spart Fläche und erfordert weniger Bediener – so gewinnen Sie zusätzliche Flexibilität bei der Personalplanung.

## Muldenmangeln: Ausstattungsdetails und Vorteile



Ausstattungsmerkmal	Nutzen
Polyester-Nadelfiltztuch	Gute Mitnahmeeigenschaften des Textils.
Eingabetisch mit Einlaufgurten	Leichte und optimierte Eingabe von Textilien.
Fusschaltleiste FlexControl	Vermeidung von Eingabefehlern. Bänder als auch Walze stoppen bei Betätigung der individuell platzierbaren Fusschaltleiste.
Ausgabetisch EasyFold	Miele patentierter Abnahmetisch mit Wabenstruktur: Durch das spezielle Lochmuster kühlt die Raumluft das warme Textil noch auf dem Abnahmetisch und der sanfte Luftstrom fixiert die Glätte der Textilien.
Fingerschutzleiste	Gelangen die Finger bei der Wäscheingabe zu nah an die Walze, löst die Fingerschutzleiste aus.
Unterbewicklung: elastische Stahlwolle	Langlebige Walzenbewicklung.
Aluminiummulde	Schnelle Aufheizung der Mulde und optimale Wärmeverteilung für gleichmässige Mangelergebnisse.
High Performance und Capacity Mulde	Die einzigartige Muldenkonstruktion mit einem sehr grossen Umschlingungswinkel von 167° sorgt unter Anpressdruck für hervorragende Finishergebnisse.
Stufenlose Temperatureinstellung	Schonende Behandlung verschiedenster Textilien und perfekte Mangelergebnisse.
Regelbare Walzengeschwindigkeit	Die Drehgeschwindigkeit lässt sich stufenlos auf die jeweiligen Erfordernisse einstellen. Somit ist die Anpassung an Wäscheart und -feuchte sowie das individuelle Arbeitstempo möglich.
Wäscheabstreifer	Vermeidung des nochmaligen Einlaufs von Textilien in die Mulde. Zugleich muss das heisse Textil nicht mit den Händen abgezogen werden.
Abdeckhaube	Vermeidung einer übermässigen Wärmeabgabe an die Raumluft; die Energie bleibt dort, wo sie gebraucht wird. Des Weiteren werden Walze und Mulde vor Staubablagerungen geschützt (nicht mit der optional erhältlichen Wäscherückführung kombinierbar).
Lamellenbewicklung	Langlebige Walzenbewicklung, insbesondere für Qualitätstischwäsche geeignet, da ein höchst gleichmässiger Anpressdruck erreicht wird.
ARAMID-Nadelfilzbewicklung	Beste Qualität mit sehr hoher Temperaturbeständigkeit und Langlebigkeit.
Wäscherückführung	Möglichkeit der Ein- und Ausgabe von der Maschinenfront. Flexibel umschaltbar von Durchgabe auf Rückführung



Ausstattungsmerkmal	Nutzen
Flexible Wäscheablage	Für Kleinteile - vereinfacht das Vorsortieren und die Eingabe in die Mangel. Schwenkbar, sodass lange Wäscheteile aushängen können.
Anzeige Muldenreinigung und Wachsen	Erhaltung der Finishqualität durch Reinigen und Wachsen der Mulde zum optimalen Zeitpunkt durch eine Anzeige im Display, die vom Bedienpersonal quittiert werden muss.
Zubehörprodukte für das Reinigen und Wachsen der Mulde	Reinigungstuch, Wachstuch und Mangelwachs - optimale Pflege und Erhalt der Muldeneigenschaften.

# Muldenmangeln PRI 2

Arbeitsbreite 1000 - 1660 mm / Walzendurchmesser 210 - 250 mm

Aluminiummulde



Abb. zeigt PRI 217

Technische Daten	PRI 210	PRI 214	PRI 217
Walzendurchmesser [mm]	210	210	250
Walzenlänge [m]	1000	1400	1660
Arbeitsbreite mit Stahlwollenbewicklung	1000	1400	1660
Arbeitsbreite mit Lamellenbewicklung	-	-	1600
Aluminiummulde	•	•	•
Bewicklung: Stahlwolle mit ARAMID-Nadelfiltzuch	•	•	•
Lamellenfederbewicklung	-	-	o
Fussschaltung FlexControl	•	•	•
Flexible Wäscheführung	-	-	o
Abstreifer	-	•	•
Wrasenabsaugung	o	•	•
Ablagegange	•	o	-
Wäschekasten	o	•	•
Anschluss für Kassiergeräte	o	o	o
<b>Beheizung</b>	EL	EL	EL
<b>Elektroanschluss</b>	3N AC 400 V 50-60 Hz	3N AC 400 V 50-60 Hz	3N AC 400 V 50-60 Hz
Heizung [kW]	4,5	6,5	11
Gesamtanschluss [kW]	5	7	11,6
Absicherung [A]	3 x 16	3 x 16	3 x 25
Abluftanschluss Ø/[DN 70]	o	•	•
Anschluss Energiemanagementsystem (bauseitig)	•	•	•
<b>Leistung</b>			
Mangelgeschwindigkeit [m/min]	1,5-4,0	1,5-4,0	1,5-4,5
15 % Restfeuchte bis [kg/h] , 100 % Belegungsgrad	35	-	-
25 % Restfeuchte bis [kg/h] , 100 % Belegungsgrad	26	33	60
<b>Wäscheausgabe</b>			
Frontseitig / Rückseitig	•/-	•/-	•/o
<b>Masse, Gewicht</b>			
Aussenmasse H/B/T [mm]	1032/1573/470	1032/1973/651	1110/2233/651
Arbeitshöhe [mm]	920 plus 60 (verstellbare Füße)	920 plus 60 (verstellbare Füße)	1020 plus 60 (verstellbare Füße)
Sockel 100 mm	o	o	o
Gewicht [kg]	122	140	189

Leistungsangaben: Bei den vorgenannten Leistungswerten handelt es sich um Maximalwerte, die in Laborversuchen erreicht wurden. Die realen Mangleleistungen sind abhängig von der Geschwindigkeit und der Erfahrung des Bedienpersonals, der Wäscheart, der Wäschevorsortierung, dem Zustand der Mulde und den Anforderungen an die Bügelqualität.



Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PRI 210 [EL STW AB]	IG	1000 mm / 210 mm	11741260	53210004EU	4002516422242	8'210.-
PRI 210 [EL STW AB EPR]	IG	1000 mm / 210 mm	11741280	53210006EU	4002516422280	9'160.-
PRI 214 [EL STW]	IG	1400 mm / 210 mm	11744550	53214004EU	4002516422877	11'600.-
PRI 214 [EL STW AB]	IG	1400 mm / 210 mm	11744560	53214005EU	4002516422884	12'730.-
PRI 217 [EL LAM]	IG	1660 mm / 250 mm	11744680	53217004EU	4002516422976	18'170.-
PRI 217 [EL LAM FLT]	IG	1660 mm / 250 mm	11744700	53217005EU	4002516422983	18'750.-
PRI 217 [EL STW]	IG	1660 mm / 250 mm	11744740	53217009EU	4002516423027	16'920.-
PRI 217 [EL STW FLT]	IG	1660 mm / 250 mm	11744750	53217010EU	4002516423034	17'500.-

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APRI 312	Wäschekasten für die Vorbereitung der Wäsche zur optimalen Eingabe.	11776420	59530312EU	4002516433521	146.-
APRI 316	Unterbau geschlossen für eine ergonomische Bedienung der Mangel.	11776280	59530316EU	4002516433453	340.-
APRI 315	Mangelwachs für eine optimale Muldenpflege.	11901000	59530315EU	4002516505068	62.-
APRI 317	Muldenreinigungstuch für die optimale Reinigung von Aluminiummulden.	11901020	59530317EU	4002516504757	480.-
APRI 319	Starterpaket Muldenreinigung mit Reinigungs-, Wachstuch und Muldenwachs für eine optimale Muldenpflege.	11923830	59530319EU	4002516505006	700.-
APRI 318	Mangelwachstuch mit Tasche zum einfachen Aufbringen von Wachs auf die Mulde.	11923790	59530318EU	4002516505136	290.-
APRI 320	Starterpaket Mangelwachs mit Wachstuch und Mangelwachs für optimale Mangelergebnisse.	11923870	59530320EU	4002516505211	280.-
BSK 19	Bausatz Kassiergerät zur Nutzung der Kassiergeräte C 4060/4065/4070 im Programm- oder Zeitbetrieb.	9752110	59120012D	4002515391136	120.-

# Muldenmangeln PRI 3 / PRI 4

Arbeitsbreite 1750 - 2040 mm / Walzendurchmesser 300 - 365 mm

Aluminiummulde



Abbildung zeigt Muldenmangel PRI 318 EL



Abbildung zeigt PRI 318 G

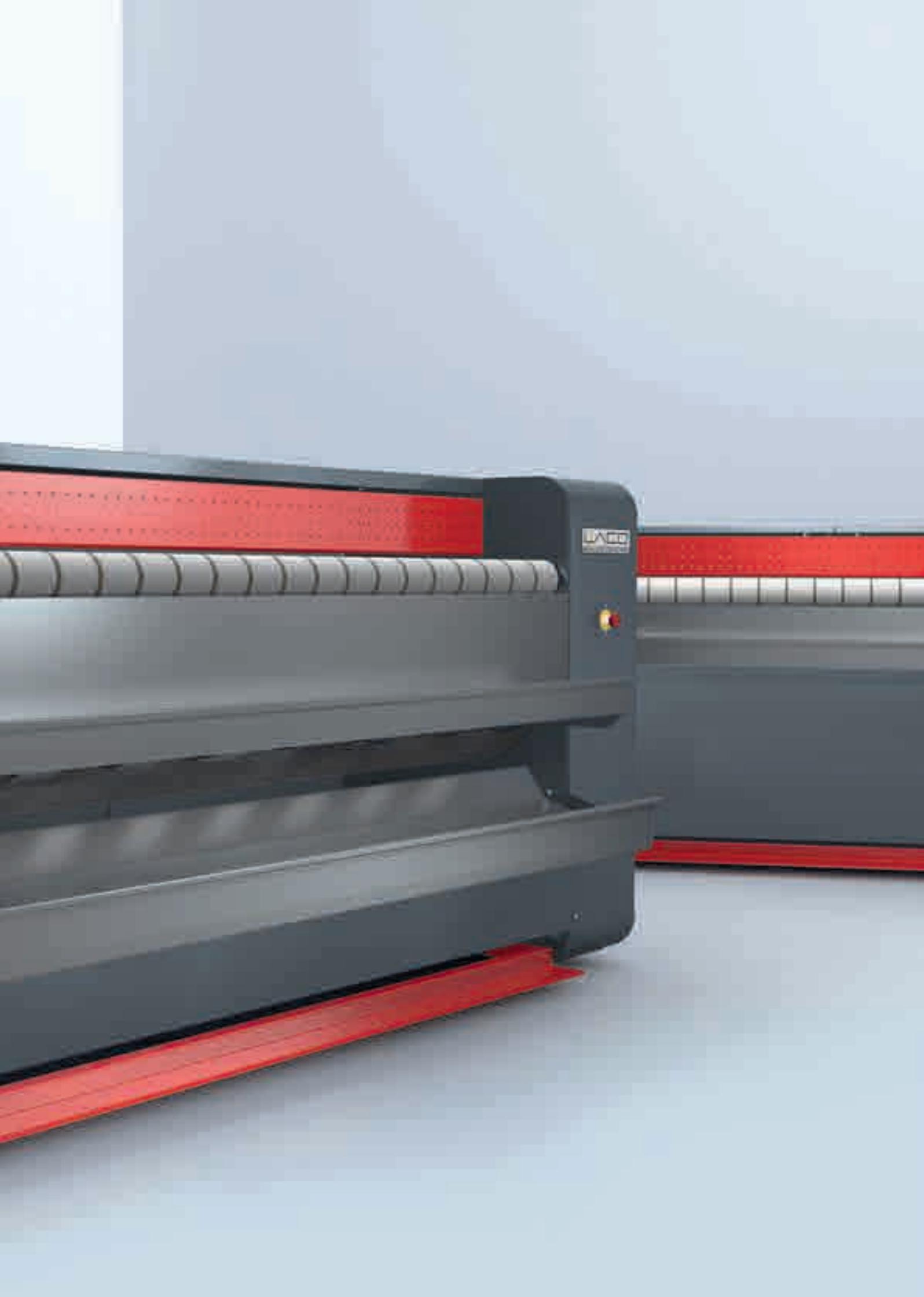
Technische Daten	PRI 318	PRI 418	PRI 421
Walzendurchmesser [mm]	300	365	365
Walzenlänge [mm]	1.750	1.750	2.040
Arbeitsbreite mit Stahlwollenbewicklung, 1750, 2040	1.750	1.750	2.040
Arbeitsbreite mit Lamellenbewicklung	1.690	1.690	1.980
Aluminiummulde	•	•	•
Bewicklung: Elastische Stahlwolle mit ARAMID-Nadelfiltzuch	•	•	•
Produktvariante mit Lamellenfederbewicklung und ARAMID-Nadelfiltzuch	•	•	•
<b>Beheizung, wahlweise</b>			
Elektro oder Gas	•	•	•
<b>Elektroanschluss</b>			
Elektrovariante	3N AC 400 V 50-60 Hz	3N AC 400 V 50-60 Hz	3N AC 400 V 50-60 Hz
Gasvariante	3N AC 400 V 50 Hz	3N AC 400 V 50 Hz	3N AC 400 V 50 Hz
Gesamtanschluss Elektrovariante [kW]	18,3	22,0	23,5
Gesamtanschluss Gasvariante [kW]	1,0	1,0	1,0
Heizleistung Elektrovariante [kW]	17,0	21,4	22,9
Heizleistung Gasvariante [kW]	22	28	30
Absicherung EL/G [A]	3x35/3x16	3x50/3x16	3x50/3x16
Abluftanschluss EL/G Ø [DN]			
Anschluss Energiemanagementsystem (bauseitig)	•	•	•
<b>Leistung</b>			
Mangelgeschwindigkeit [m/min]	1,2-4,6	1,5-5,4	1,5-5,4
25 % Restfeuchte EL/G bis [kg/h]	87/59	104/76	112/78
50 % Restfeuchte EL/G bis [kg/h]	51/33	63/46	67/42
<b>Wäscheausgabe</b>			
Rückseitig	•	•	•
Frontseitig mittels Produktvariante/Bausatz Wäscherückführmodul	•/o	•/o	•/o
<b>Masse (Elektro- und Gasvariante)</b>			
Aussenmasse H/B/T [mm]	1.110/2.469/1.377	1.110/2.469/1.441	1.110/2.759/1.441

**Leistungsangaben:** Bei den vorgenannten Leistungswerten handelt es sich um Maximalwerte, die in Laborversuchen erreicht wurden. Die realen Mangleleistungen sind abhängig von der Geschicklichkeit und der Erfahrung des Bedienpersonals, der Wäscheart, der Wäschevorsortierung, dem Zustand der Mulde und den Anforderungen an die Bügelqualität.



Produkt	Front	Beladung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
PRI 318 [EL LAM]	IG	1750 mm / 300 mm	11607810	53318102EU	4002516367864	28'830.-
PRI 318 [EL LAM IB]	IG	1750 mm / 300 mm	11607820	53318103EU	4002516367871	30'550.-
PRI 318 [EL LAM IB RF]	IG	1750 mm / 300 mm	11607830	53318104EU	4002516367888	30'740.-
PRI 318 [G LAM]	IG	1750 mm / 300 mm	11607890	53318111EU	4002516368540	34'400.-
PRI 318 [G LAM IB]	IG	1750 mm / 300 mm	11607900	53318112EU	4002516368557	36'120.-
PRI 418 [EL LAM]	IG	1750 mm / 365 mm	11606850	53418103EU	4002516367734	39'650.-
PRI 418 [EL LAM IB]	IG	1750 mm / 365 mm	11606870	53418105EU	4002516367758	41'760.-
PRI 418 [G LAM]	IG	1750 mm / 365 mm	11606980	53418112EU	4002516367819	45'230.-
PRI 418 [G LAM IB]	IG	1750 mm / 365 mm	11607000	53418113EU	4002516367826	47'340.-
PRI 421 [EL LAM]	IG	2040 mm / 365 mm	11606800	53421102EU	4002516365990	42'140.-
PRI 421 [EL LAM IB]	IG	2040 mm / 365 mm	11606780	53421104EU	4002516366584	46'310.-
PRI 421 [G LAM]	IG	2040 mm / 365 mm	11606150	53421111EU	4002516367598	47'730.-
PRI 421 [G LAM IB]	IG	2040 mm / 365 mm	11606050	53421112EU	4002516367581	51'890.-

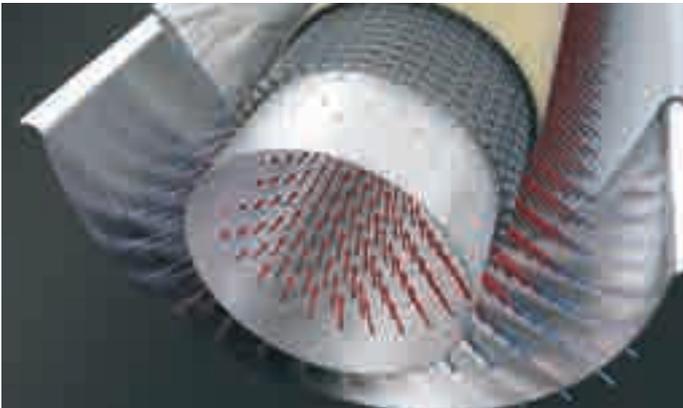
Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APRI 301	Bausatz Wäscherückführung für den bequemen Wechsel zwischen Wäscherückführung und -durchgabe für PRI 318.	11156390	59318001EU	4002516135302	1'275.-
APRI 302	Bausatz Wäscherückführung für den bequemen Wechsel zwischen Wäscherückführung und -durchgabe für PRI 418.	11156400	59418001EU	4002516135319	1'390.-
APRI 303	Bausatz Wäscherückführung für den bequemen Wechsel zwischen Wäscherückführung und -durchgabe für PRI 421.	11156410	59421001EU	4002516135326	1'520.-
APRI 313	Tischverlängerung für mehr Platz zum Falten und zum Stapeln der Textilien auf der Ausgabeseite für PRI 318.	11776430	59530313EU	4002516433538	331.-
APRI 314	Tischverlängerung für mehr Platz zum Falten und zum Stapeln der Textilien auf der Ausgabeseite für PRI 418 / PRI 421.	11776440	59530314EU	4002516433545	605.-
APRI 306	Abdeckhaube für eine optimale Wärmeisolierung für PRI 318.	11156440	59318002EU	4002516135357	1'530.-
APRI 307	Abdeckhaube für eine optimale Wärmeisolierung für PRI 418.	11156450	59418002EU	4002516135364	1'570.-
APRI 308	Abdeckhaube für eine optimale Wärmeisolierung für PRI 421.	11156470	59421003EU	4002516135371	1'620.-
APRI 315	Mangelwachs für eine optimale Muldenpflege.	11901000	59530315EU	4002516505068	62.-
APRI 317	Muldenreinigungstuch für die optimale Reinigung von Aluminiummulden.	11901020	59530317EU	4002516504757	480.-
APRI 319	Starterpaket Muldenreinigung mit Reinigungs-, Wachstum und Muldenwachs für eine optimale Muldenpflege.	11923830	59530319EU	4002516505006	700.-
APRI 318	Mangelwachstuch mit Tasche zum einfachen Aufbringen von Wachs auf die Mulde.	11923790	59530318EU	4002516505136	290.-
APRI 320	Starterpaket Mangelwachs mit Wachstuch und Mangelwachs für optimale Mangelergebnisse.	11923870	59530320EU	4002516505211	280.-



# LACO Muldenmangeln

## Finishen mit maximaler Leistung

Für Anwender mit höchsten Anforderungen an den Textildurchsatz umfasst das Miele Mangelprogramm die LACO Hochleistungsmangeln. Innovative Merkmale wie die flexible, lasergeschweisste Muldenwandung mit grossem Umschlingungswinkel gewährleisten einen hochwertigen Finishprozess auch bei gesteigerten Arbeitsgeschwindigkeiten.



## Mulde mit Air-Stream-Funktion

Die patentierte Air-Stream-Funktion steigert den erzielbaren Textildurchsatz um rund ein Viertel – bei unverändert hoher Finishqualität. Dazu wird vorgewärmte Luft durch feine Poren in der Muldenwandung gedrückt und durch die Walze wieder abgesaugt. Eine Feuchtigkeitssättigung der Walzenbewicklung wird auf diese Weise effektiv verhindert.



## Hoher Durchsatz

Bereits durch ihre hohe Arbeitsbreite von bis zu 3.300 mm ermöglichen die Mangeln einen hohen Textildurchsatz. Merkmale wie die modellabhängig steigerbare Walzengeschwindigkeit, grossflächige Ein- und Ausgabebische und das Eingabesystem EasyFeed unterstützen das effektive Arbeiten bei hochqualitativen Resultaten.

## Immer die wirtschaftlichste Beheizungsart

Die Mangeln sind in Ausführungen für Elektro-, Gas- und Dampfheizung verfügbar. Durch die Auswahl der jeweils kostengünstigsten, evtl. auf Aufstellort bereits vorhandenen Energiequelle lässt sich die Wirtschaftlichkeit der Maschinen zusätzlich optimieren.

# LACO Muldenmangeln M 500 mit Frontausgabe

Arbeitsbreite 1750 - 3300 mm / Walzendurchmesser 500 mm

Stahlmulde



Abbildung: Muldenmangel M500, Vorderseite (Wäschein- und ausgabe)



Abbildung: Muldenmangel M500, Rückseite

Technische Daten	M500					
Walzendurchmesser [mm]	500	500	500	500	500	500
Walzenbreite [mm]	1.750	2.000	2.200	2.500	3.000	3.300
Stahlmulde	•	•	•	•	•	•
<b>Bewicklung</b>						
<b>Beheizung, wahlweise</b>	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D
<b>Elektroanschluss</b>						
3N AC 380-415 V 50 Hz						
Gesamtanschluss Elektrovariante [kW]	33,19	33,19	38,19	43,19	48,19	48,19
Gesamtanschluss Gasvariante [kW]	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19
Gesamtanschluss Dampfvariante [kW]	0,99	0,99	0,99	0,99	0,99	0,99
Heizleistung Elektrovariante [kW]	30	30	35	40	45	45
Heizleistung Gasvariante [kW]	35	35	42	47	52	52
Heizleistung Dampfvariante [kW]	-	-	-	-	-	-
Absicherung EL/G/D	50/16/16	50/16/16	63/16/16	63/16/16	80/16/16	80/16/16
<b>Leistung</b>						
Mangelgeschwindigkeit [m/min]	1,5-5,5/12'	1,5-5,5/12'	1,5-5,5/12'	1,5-5,5/12'	1,5-5,5/12'	1,5-5,5/12'
Walzendrehzahl [U/mm]						
Elektrovariante bei 50% Restfeuchte bis [kg/h]	65	75	82	95	115	125
Gasvariante bei 50% Restfeuchte bis [kg/h]	65	75	82	95	115	125
Dampfvariante bei 50% Restfeuchte bis [kg/h]	58	67	74	85	103	112
<b>Wäscheausgabe</b>						
Rückseitig	-	-	-	-	-	-
Frontseitig mittels Wäscherückführmodul	-	-	-	-	-	-
<b>Masse, Gewicht</b>						
Aussenmasse H/B/T [mm]	1.265/ 2.590/ 1.130	1.265/2.840/ 1.130	1.265/3.040/ 1.130	1.265/3.340/ 1.130	1.265/3.840/ 1.130	1.265/4.140/ 1.130
Gewicht [kg]	1.050	1.250	1.320	1.400	1.525	1.650

**Leistungsangaben:** Bei den vorgenannten Leistungswerten handelt es sich um Maximalwerte, die in Laborversuchen erreicht wurden. Die realen Mangleleistungen sind abhängig von der Geschwindigkeit und der Erfahrung des Bedienpersonals, der Wäscheart, der Wäschevorsortierung und den Anforderungen an die Bügelqualität.

Erklärungen der Abkürzungen, Zeichen und Patentnummern am Anfang des Dokuments

Die Muldenmangel M500 ist eine Hochleistungsmangel in der Bauform Rücklaufmodell für eine wandbündige Aufstellung. Die Wäscheingabe und -abgabe erfolgt auf der Mangelvorderseite.

#### Vorteile der Rücklauf-Muldenmangel

- Geringer Platzbedarf für die Aufstellung der Mangel
- Reduzierter Personaleinsatz und dadurch flexible Auslastung der Arbeitskapazitäten
- Bedienung mit 1–2 Personen und somit geringere Personalkosten

#### Ausstattung serienmässig

- Abdeckhaube mit Fingerschutzleiste
- Digitale Temperaturregelung
- Einlaufgurte
- Frequenzregelung
- Springpress-Federn und zwei Lagen Polyester-Filz 800 g/m<sup>2</sup>
- Wäscheabstreifer
- Ausgabetisch 60 cm
- Wäschekasten in Edelstahl
- Standardfarbe: Octoblau
- Elektrische Spannung: 3N AC 380–420 V / 50 Hz
- Zweistufiger Gasbrenner bei gasbeheizter Mangel

Produkt	Front	Arbeitsbreite / Walzendurchmesser	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
M 500-1750 [EL] LACO	IG	1750 mm / 500 mm	10817590	53501806D	4002515961759	59'300.–
M 500-1750 [G] LACO	IG	1750 mm / 500 mm	10817520	53501836D	4002515961575	61'620.–
M 500-1750 [S] LACO	IG	1750 mm / 500 mm	10817660	53501846D	4002515961810	62'790.–
M 500-2000 [EL] LACO	IG	2000 mm / 500 mm	10817600	53502006D	4002515961766	61'630.–
M 500-2000 [G] LACO	IG	2000 mm / 500 mm	10817530	53502036D	4002515961605	63'960.–
M 500-2000 [S] LACO	IG	2000 mm / 500 mm	10817670	53502046D	4002515961827	65'120.–
M 500-2200 [EL] LACO	IG	2200 mm / 500 mm	10817610	53502206D	4002515961773	64'540.–
M 500-2200 [G] LACO	IG	2200 mm / 500 mm	10817540	53502236D	4002515961711	66'860.–
M 500-2200 [S] LACO	IG	2200 mm / 500 mm	10817680	53502246D	4002515961834	68'020.–
M 500-2500 [EL] LACO	IG	2500 mm / 500 mm	10817620	53502506D	4002515961780	66'860.–
M 500-2500 [G] LACO	IG	2500 mm / 500 mm	10817550	53502536D	4002515961728	69'180.–
M 500-2500 [S] LACO	IG	2500 mm / 500 mm	10817690	53502546D	4002515961841	70'930.–
M 500-3000 [EL] LACO	IG	3000 mm / 500 mm	10817640	53503006D	4002515961797	69'180.–
M 500-3000 [G] LACO	IG	3000 mm / 500 mm	10817560	53503036D	4002515961735	71'510.–
M 500-3000 [S] LACO	IG	3000 mm / 500 mm	10817700	53503046D	4002515961858	73'250.–
M 500-3300 [EL] LACO	IG	3300 mm / 500 mm	10817650	53503306D	4002515961803	73'830.–
M 500-3300 [G] LACO	IG	3300 mm / 500 mm	10817580	53503336D	4002515961742	73'830.–
M 500-3300 [S] LACO	IG	3300 mm / 500 mm	10817710	53503346D	4002515961865	76'150.–

# LACO Muldenmangeln D 500

Arbeitsbreite 1750 - 3300 mm / Walzendurchmesser 500 mm  
Stahlmulde



Abbildung: Muldenmangel D500, Vorderseite (Wäscheeingabe)



Abbildung: Muldenmangel D500, Rückseite (Wäscheausgabe)

Technische Daten	D500					
Walzendurchmesser [mm]	500	500	500	500	500	500
Walzenbreite [mm]	1.750	2.000	2.200	2.500	3.000	3.300
Stahlmulde	•	•	•	•	•	•
<b>Bewicklung</b>	Rundfederbewicklung Lamellenbewicklung (Option)					
<b>Beheizung, wahlweise</b>	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D
<b>Elektroanschluss</b>	3N AC 380-415 V 50 Hz					
Gesamtanschluss Elektrovariante [kW]	33,19	33,19	38,19	43,19	48,19	48,19
Gesamtanschluss Gasvariante [kW]	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19	3,19
Gesamtanschluss Dampfvariante [kW]	0,99	0,99	0,99	0,99	0,99	0,99
Heizleistung Elektrovariante [kW]	30	30	35	40	45	45
Heizleistung Gasvariante [kW]	35	35	42	47	52	52
Heizleistung Dampfvariante [kW]						
Absicherung EL/G/D	50/16/16	50/16/16	63/16/16	63/16/16	80/16/16	80/16/16
Abluftanschluss Ø [DN]						
<b>Leistung</b>						
Mangelgeschwindigkeit [m/min]	1,5-5,5/12'	1,5-5,5/12'	1,5-5,5/12'	1,5-5,5/12'	1,5-5,5/12'	1,5-5,5/12'
Walzendrehzahl [U/mm]						
Elektrovariante bei 50% Restfeuchte bis [kg/h]	65	75	82	95	115	125
Gasvariante bei 50% Restfeuchte bis [kg/h]	65	75	82	95	115	125
Dampfvariante bei 50% Restfeuchte bis [kg/h]	58	67	74	85	103	112
<b>Wäscheausgabe</b>						
Rückseitig	•	•	•	•	•	•
Frontseitig mittels Wäscherückführmodul	-	-	-	-	-	-
<b>Masse, Gewicht</b>						
Aussenmasse H/B/T [mm]	1.200/2.600/ 1.725	1.200/2.850/ 1.725	1.200/3.050/ 1.725	1.200/3.350/ 1.725	1.200/3.850/ 1.725	1.200/4.150/ 1.725
Gewicht [kg]	1.050	1.250	1.320	1.400	1.525	16.50

**Leistungsangaben:** Bei den vorgenannten Leistungswerten handelt es sich um Maximalwerte, die in Laborversuchen erreicht wurden. Die realen Mangleleistungen sind abhängig von der Geschicklichkeit und der Erfahrung des Bedienpersonals, der Wäscheart, der Wäschevorsortierung und den Anforderungen an die Bügelqualität.

Erklärungen der Abkürzungen, Zeichen und Patentnummern am Anfang des Dokuments

Die Muldenmangel D500 ist eine Hochleistungsmangel in der Bauform Durchlaufmodell. Wäscheingabe und -ausgabe erfolgen hier räumlich getrennt auf der Mangelvorderseite bzw. -rückseite.

#### Vorteile der Durchlauf-Muldenmangeln

- Besonders effiziente Arbeitsweise
- Einfaches Handling auch grosser Wäschestücke
- Hoher Wäschedurchsatz

#### Ausstattung serienmässig

- Abdeckhaube mit Fingerschutzleiste
- Digitale Temperaturregelung
- Einlaufgurte
- Frequenzregelung
- Springpress-Federn und zwei Lagen Polyester-Filz 800 g/m<sup>2</sup>
- Wäscheabstreifer
- Ausgabetisch 60 cm
- Wäschekasten in Edelstahl
- Standardfarbe: Octoblau
- Elektrische Spannung: 3N AC 380–420 V / 50 Hz
- Zweistufiger Gasbrenner bei gasbeheizter Mangel

Produkt	Front	Arbeitsbreite / Walzendurchmesser	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
D 500-1750 [EL] LACO	IG	1750 mm / 500 mm	10817800	53501805D	4002515962039	62'210.–
D 500-1750 [G] LACO	IG	1750 mm / 500 mm	10817720	53501835D	4002515961872	64'540.–
D 500-1750 [S] LACO	IG	1750 mm / 500 mm	10817890	53501845D	4002515962107	66'280.–
D 500-2000 [EL] LACO	IG	2000 mm / 500 mm	10817830	53502005D	4002515962053	64'540.–
D 500-2000 [G] LACO	IG	2000 mm / 500 mm	10817740	53502035D	4002515961889	66'860.–
D 500-2000 [S] LACO	IG	2000 mm / 500 mm	10817900	53502045D	4002515962114	68'600.–
D 500-2200 [EL] LACO	IG	2200 mm / 500 mm	10817840	53502205D	4002515962060	67'440.–
D 500-2200 [G] LACO	IG	2200 mm / 500 mm	10817750	53502235D	4002515961896	70'350.–
D 500-2200 [S] LACO	IG	2200 mm / 500 mm	10817910	53502245D	4002515962121	71'510.–
D 500-2500 [EL] LACO	IG	2500 mm / 500 mm	10817850	53502505D	4002515962077	69'770.–
D 500-2500 [G] LACO	IG	2500 mm / 500 mm	10817770	53502535D	4002515961902	72'680.–
D 500-2500 [S] LACO	IG	2500 mm / 500 mm	10817920	53502545D	4002515962138	73'830.–
D 500-3000 [EL] LACO	IG	3000 mm / 500 mm	10817860	53503005D	4002515962084	72'090.–
D 500-3000 [G] LACO	IG	3000 mm / 500 mm	10817780	53503035D	4002515962015	75'000.–
D 500-3000 [S] LACO	IG	3000 mm / 500 mm	10817930	53503045D	4002515962145	76'150.–
D 500-3300 [EL] LACO	IG	3300 mm / 500 mm	10817880	53503305D	4002515962091	77'340.–
D 500-3300 [G] LACO	IG	3300 mm / 500 mm	10817790	53503335D	4002515962022	77'330.–
D 500-3300 [S] LACO	IG	3300 mm / 500 mm	10817950	53503345D	4002515962152	78'480.–

# LACO Muldenmangeln D 600

Arbeitsbreite 1750 - 3300 mm / Walzendurchmesser 600 mm  
Stahlmulde



Abbildung: Muldenmangel D600, Vorderseite (Wäscheeingabe)



Abbildung: Muldenmangel D600, Rückseite (Wäscheausgabe)

Technische Daten	D600					
Walzendurchmesser [mm]	600	600	600	600	600	600
Walzenbreite [mm]	1750	2000	2200	2500	3000	3300
Stahlmulde	•	•	•	•	•	•
<b>Bewicklung</b>	Rundfederbewicklung Lamellenbewicklung (Option)					
<b>Beheizung, wahlweise</b>	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D
<b>Elektroanschluss</b>	3N AC 380-415 V 50 Hz					
Gesamtanschluss Elektrovariante [kW]	49,82	49,82	49,82	54,82	64,82	79,82
Gesamtanschluss Gasvariante [kW]	4,82	4,82	4,82	4,82	4,82	4,82
Gesamtanschluss Dampfvariante [kW]	2,62	2,62	2,62	2,62	2,62	2,62
Heizleistung Elektrovariante [kW]	45	45	45	50	60	75
Heizleistung Gasvariante [kW]	52	52	52	59	70	88
Absicherung EL/G/D	80/40/16	80/40/16	80/40/16	80/40/16	100/40/16	125/40/16
<b>Leistung</b>						
Mangelgeschwindigkeit [m/min]	1,5-6,5/12'	1,5-6,5/12'	1,5-6,5/12'	1,5-6,5/12'	1,5-6,5/12'	1,5-6,5/12'
Walzendrehzahl [U/mm]						
Elektrovariante bei 50% Restfeuchte bis [kg/h]	100	109	126	140	160	175
Gasvariante bei 50% Restfeuchte bis [kg/h]	100	109	126	140	160	175
Dampfvariante bei 50% Restfeuchte bis [kg/h]	90	98	113	126	144	157
<b>Wäscheausgabe</b>						
Rückseitig	•	•	•	•	•	•
Frontseitig mittels Wäscherückführmodul Option	•	•	•	•	•	•
<b>Masse, Gewicht</b>						
Aussenmasse H/B/T [mm]	1.395/2.830/ 1.900	1.395/3.030/ 1.900	1.395/3.280/ 1.900	1.395/3.580/ 1.900	1.395/4.080/ 1.900	1.395/4.380/ 1.900
Gewicht [kg]	1800	2000	2200	2400	2600	2900

**Leistungsangaben:** Bei den vorgenannten Leistungswerten handelt es sich um Maximalwerte, die in Laborversuchen erreicht wurden. Die realen Mangleleistungen sind abhängig von der Geschicklichkeit und der Erfahrung des Bedienpersonals, der Wäscheart, der Wäschevorsortierung und den Anforderungen an die Bügelqualität.

Erklärungen der Abkürzungen, Zeichen und Patentnummern am Anfang des Dokuments

Die Muldenmangel D600 ist eine Hochleistungsmangel in der Bauform Durchlaufmodell. Wäscheingabe und -ausgabe erfolgen hier räumlich getrennt auf der Mangelvorderseite bzw. -rückseite.

#### Vorteile der Durchlauf-Muldenmangeln

- Besonders effiziente Arbeitsweise
- Einfaches Handling auch grosser Wäschestücke
- Hoher Wäschedurchsatz

#### Ausstattung serienmässig

- Abdeckhaube mit Fingerschutzleiste
- Digitale Temperaturregelung
- Einlaufgurte
- Frequenzregelung
- Springpress-Federn und zwei Lagen Polyester-Filz 800 g/m<sup>2</sup>
- Wäscheabstreifer
- Ausgabetisch 60 cm
- Wäschekasten in Edelstahl
- Standardfarbe: Octoblau
- Elektrische Spannung: 3N AC 380–420 V / 50 Hz
- Zweistufiger Gasbrenner bei gasbeheizter Mangel

Produkt	Front	Arbeitsbreite / Walzendurchmesser	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
D 600-1750 [EL] LACO	IG	1750 mm / 600 mm	11034720	53601805D	4002516076056	86'270.–
D 600-1750 [G] LACO	IG	1750 mm / 600 mm	11034390	53601835D	4002516075592	90'720.–
D 600-1750 [S] LACO	IG	1750 mm / 600 mm	11034780	53601845D	4002516076117	93'570.–
D 600-2000 [EL] LACO	IG	2000 mm / 600 mm	11034730	53602005D	4002516076063	90'560.–
D 600-2000 [G] LACO	IG	2000 mm / 600 mm	11034670	53602035D	4002516075912	95'510.–
D 600-2000 [S] LACO	IG	2000 mm / 600 mm	11034790	53602045D	4002516076124	95'110.–
D 600-2200 [EL] LACO	IG	2200 mm / 600 mm	11034740	53602205D	4002516076070	96'680.–
D 600-2200 [G] LACO	IG	2200 mm / 600 mm	11034680	53602235D	4002516076018	100'310.–
D 600-2200 [S] LACO	IG	2200 mm / 600 mm	11034800	53602245D	4002516076131	95'410.–
D 600-2500 [EL] LACO	IG	2500 mm / 600 mm	11034750	53602505D	4002516076087	97'790.–
D 600-2500 [G] LACO	IG	2500 mm / 600 mm	11034690	53602535D	4002516076025	101'940.–
D 600-2500 [S] LACO	IG	2500 mm / 600 mm	11034810	53602545D	4002516076148	96'170.–
D 600-3000 [EL] LACO	IG	3000 mm / 600 mm	11034760	53603005D	4002516076094	102'310.–
D 600-3000 [G] LACO	IG	3000 mm / 600 mm	11034700	53603035D	4002516076032	106'440.–
D 600-3000 [S] LACO	IG	3000 mm / 600 mm	11034820	53603045D	4002516076155	101'010.–
D 600-3300 [EL] LACO	IG	3300 mm / 600 mm	11034770	53603305D	4002516076100	107'190.–
D 600-3300 [G] LACO	IG	3300 mm / 600 mm	11034710	53603335D	4002516076049	111'330.–
D 600-3300 [S] LACO	IG	3300 mm / 600 mm	11034830	53603345D	4002516075929	106'170.–

# LACO Muldenmangeln D 800

Arbeitsbreite 1300 - 3300 mm / Walzendurchmesser 800 mm  
Stahlmulde

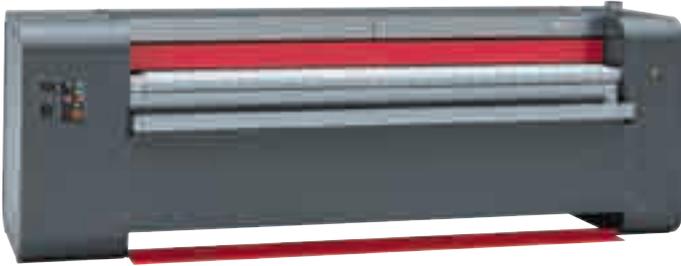


Abbildung: Muldenmangel D800, Vorderseite (Wäscheeingabe)



Abbildung: Muldenmangel D800, Rückseite (Wäscheausgabe)

Technische Daten	D800						
Walzendurchmesser [mm]	800	800	800	800	800	800	800
Walzenbreite [mm]	1300	1750	2000	2200	2500	3000	3300
Stahlmulde	•	•	•	•	•	•	•
<b>Bewicklung</b>	Rundfederbewicklung Lamellenbewicklung (Option)						
<b>Beheizung, wahlweise</b>	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D	EL/G/D
<b>Elektroanschluss</b>	3N AC 380-415 V 50 Hz						
Gesamtanschluss Elektrovariante [kW]	51,32	66,32	66,32	66,32	81,32	96,32	96,32
Gesamtanschluss Gasvariante [kW]	5,52	6,32	6,32	6,32	6,32	6,32	6,32
Gesamtanschluss Dampfvariante [kW]	3,30	3,30	3,30	3,30	3,30	3,30	3,30
Heizleistung Elektrovariante [kW]	45	60	60	60	75	90	90
Heizleistung Gasvariante [kW]	52	93	93	93	116	140	140
Absicherung EL/G/D	50/40/40	100/40/40	100/40/40	100/40/40	125/40/40	160/40/40	160/40/40
<b>Leistung</b>							
Mangelgeschwindigkeit [m/min]	3-12/12'	3-12/12'	3-12/12'	3-12/12'	3-12/12'	3-12/12'	3-12/12'
Walzendrehzahl [U/mm]							
Elektrovariante bei 50% Restfeuchte bis [kg/h]	113	152	164	186	200	230	250
Gasvariante bei 50% Restfeuchte bis [kg/h]	113	152	164	186	200	230	250
Dampfvariante bei 50% Restfeuchte bis [kg/h]	102	136	147	167	180	207	225
<b>Wäscheausgabe</b>							
Rückseitig	•	•	•	•	•	•	•
Frontseitig mittels Wäscherückführmodul Option	•	•	•	•	•	•	•
<b>Masse, Gewicht</b>							
Aussenmasse H/B/T [mm]	1.615/2.565/ 2.115	1.615/2.910/ 2.115	1.615/3.160/ 2.035	1.615/3.360/ 2.115	1.615/ 3.660/ 2.115	1.615/4.160/ 2.115	1.615/4.460/ 2.115
Gewicht [kg]	1.340	2.000	2.200	2.600	2.800	3.100	3.400

**Leistungsangaben:** Bei den vorgenannten Leistungswerten handelt es sich um Maximalwerte, die in Laborversuchen erreicht wurden. Die realen Mangleleistungen sind abhängig von der Geschwindigkeit und der Erfahrung des Bedienpersonals, der Wäscheart, der Wäschevorsortierung und den Anforderungen an die Bügelqualität.

Erklärungen der Abkürzungen, Zeichen und Patentnummern am Anfang des Dokuments

Die Muldenmangel D800 ist eine Hochleistungsmangel in der Bauform Durchlaufmodell. Wäscheingabe und -ausgabe erfolgen hier räumlich getrennt auf der Mangelvorderseite bzw. -rückseite.

#### Vorteile der Durchlauf-Muldenmangeln

- Besonders effiziente Arbeitsweise
- Einfaches Handling auch grosser Wäschestücke
- Hoher Wäschedurchsatz

#### Ausstattung serienmässig

- Abdeckhaube mit Fingerschutzleiste
- Digitale Temperaturregelung
- Einlaufgurte
- Frequenzregelung
- Springpress-Federn und zwei Lagen Polyester-Filz 800 g/m<sup>2</sup>
- Wäscheabstreifer
- Ausgabetisch 60 cm
- Wäschekasten in Edelstahl
- Standardfarbe: Octoblau
- Elektrische Spannung: 3N AC 380–420 V / 50 Hz
- Zweistufiger Gasbrenner bei gasbeheizter Mangel

Produkt	Front	Arbeitsbreite / Walzendurchmesser	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
D 800-1300 [EL] LACO	IG	1300 mm / 800 mm	11035230	53801305D	4002516076346	92'050.–
D 800-1300 [G] LACO	IG	1300 mm / 800 mm	11035030	53801335D	4002516076179	97'295.–
D 800-1300 [S] LACO	IG	1300 mm / 800 mm	11035330	53801345D	4002516076421	91'870.–
D 800-1750 [EL] LACO	IG	1750 mm / 800 mm	11035240	53801805D	4002516076360	104'560.–
D 800-1750 [G] LACO	IG	1750 mm / 800 mm	11035060	53801835D	4002516076193	111'330.–
D 800-1750 [S] LACO	IG	1750 mm / 800 mm	11035340	53801845D	4002516076438	111'190.–
D 800-2000 [EL] LACO	IG	2000 mm / 800 mm	11035250	53802005D	4002516076377	112'270.–
D 800-2000 [G] LACO	IG	2000 mm / 800 mm	11035050	53802035D	4002516076186	113'770.–
D 800-2000 [S] LACO	IG	2000 mm / 800 mm	11035360	53802045D	4002516076445	113'030.–
D 800-2200 [EL] LACO	IG	2200 mm / 800 mm	11035260	53802205D	4002516076384	119'100.–
D 800-2200 [G] LACO	IG	2200 mm / 800 mm	11035090	53802235D	4002516076209	120'180.–
D 800-2200 [S] LACO	IG	2200 mm / 800 mm	11035370	53802245D	4002516076452	113'430.–
D 800-2500 [EL] LACO	IG	2500 mm / 800 mm	11035280	53802505D	4002516076391	120'180.–
D 800-2500 [G] LACO	IG	2500 mm / 800 mm	11035120	53802535D	4002516076315	124'420.–
D 800-2500 [S] LACO	IG	2500 mm / 800 mm	11035380	53802545D	4002516076469	124'140.–
D 800-3000 [EL] LACO	IG	3000 mm / 800 mm	11035300	53803005D	4002516076407	125'940.–
D 800-3000 [G] LACO	IG	3000 mm / 800 mm	11035130	53803035D	4002516076322	129'860.–
D 800-3000 [S] LACO	IG	3000 mm / 800 mm	11035390	53803045D	4002516076476	129'540.–
D 800-3300 [EL] LACO	IG	3300 mm / 800 mm	11035320	53803305D	4002516076414	130'360.–
D 800-3300 [G] LACO	IG	3300 mm / 800 mm	11035150	53803335D	4002516076339	133'800.–
D 800-3300 [S] LACO	IG	3300 mm / 800 mm	11035400	53803345D	4002516076483	133'340.–
D 800-3500 [EL] LACO	IG	3500 mm / 800 mm	12035420	53803505D	4002516556749	143'210.–
D 800-3500 [G] LACO	IG	3500 mm / 800 mm	12035410	53803535D	4002516556732	140'200.–
D 800-3500 [S] LACO	IG	3500 mm / 800 mm	12035430	53803545D	4002516556756	139'720.–

# LACO Muldenmangeln M 500 / D 500

## Optionen und nachkaufbares Zubehör

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
LAC/DOUBLETEMP	Temperaturwahlschalter für 2 programmierbare Temperaturen.	10818020	59535006D	4002515962220	1'810.-
LAC/EASY	Klammereingabe zur automatisierten Eingabe von Textilien.	10818200	59535014D	4002515962312	32'570.-
LAC/LONGFEED50	Verlängerter Eingabetisch mit Gurten, 50 cm lang, für eine präzisere Eingabe des Textils in die Mangel.	10818180	59535012D	4002515962299	4'950.-
LAC/MURAAL/500	Wäscherückführung für eine automatische Rückführung der Wäsche zur Eingabeseite.	10818170	59535011D	4002515962282	7'560.-
LAC/NOMEX001	2 Lagen NOMEX Nadelfilzbewicklung für ein verbessertes Mangelergebnis bei den Mangeln D 500 und M 500.	10817980	59535002D	4002515962183	815.-
LAC/NONSTDTENSION	Sonderspannung zum Betrieb der Mangel ausserhalb der Standardspannung 3N AC 380-420 V 50 Hz.	10818230	59535017D	4002515962343	2'615.-
LAC/PEDAL/500	Fussschaltleiste zum Stoppen von Gurten u. Walze via Fusschaltung bei den Mangeln D 500 & M 500.	10817990	59535003D	4002515962190	665.-
LAC/PLUGFEEDER	Schnittstelle für Eingabemaschinen zur automatischen Einführung von Wäsche in die Mangel.	10818040	59535008D	4002515962244	750.-
LAC/PLUGFOLDER	Schnittstelle für Faltanlagen zum automatischen Legen von Wäsche nach dem Mangeln.	10818150	59535009D	4002515962268	750.-
LAC/SPEED500	Erweiterte Mangelgeschwindigkeit für mehr Leistung - Walzengeschwindigkeit bis 12 m pro Minute.	10818000	59535004D	4002515962206	1'685.-
LAC/SUCTION	Regelbare Abluftklappe zur Einstellung der Absaugfunktion von Dampf-Wrasen.	10817960	59535001D	4002515962176	141.-
LAC/TABLE70/500	Verlängerter Ausgabebereich für mehr Platz zum Falten und Stapeln der Textilien auf der Ausgabeseite.	10818030	59535007D	4002515962237	945.-
LAC/LPG	Umbausatz zum Betrieb der Mangel mit Flüssiggas (LPG).	10818270	59535020D	4002515962374	1'225.-
LAC/OILBURN	Ölbrenner zur Umrüstung der Mangel auf einen Ölbrenner.	10818250	59535019D	4002515962367	auf Anfrage
LAC/CLEANCLOTH	Muldenwachs- und Reinigungstuch zur komfortablen Pflege der Mangelmulde.	10818340	59535025D	4002515962428	920.-
LAC/CRATE/500	Holzverpackung für Mangeln D 500/M 500 mm, zum sicheren Transport der Mangel.	10818370	59535027D	4002515962442	1'865.-
LAC/WAX	Mangelwachs für eine optimale Muldenpflege.	10818360	59535026D	4002515962435	58.-
LAC/DTAPES/500	Bänder statt Abstreifer, für Mangeln D 500.	12035440	59535041D	4002516556763	4'905.-
LAC/LAMEL	Edelstahlmellen für einen gleichmässigen Anpressdruck der Wäsche.	10818210	59535015D	4002515962329	Aufpreis 6 %
LAC/AIRSTREAM	Flexible Airstream-Mulde für optimale Mangelergebnisse durch schnellere Trocknung der Walzenbewicklung.	10818220	59535016D	4002515962336	Aufpreis 10 %
LAC/THERMAL	Thermoöl-Verbindung - 3-Wege-Ventil zur Umrüstung der Mangel auf die Beheizung von vorhandenem Thermoöl.	10818290	59535021D	4002515962381	auf Anfrage
LAC/CRATE/800	Holzverpackung für Mangeln D 600/D 800 mm, zum sicheren Transport der Mangel.	11081110	59535040D	4002516094685	2'550.-

# LACO Muldenmangeln D 600 / D 800

## Optionen und nachkaufbares Zubehör

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
LAC/DOUBLETEMP	Temperaturwahlschalter für 2 programmierbare Temperaturen.	10818020	59535006D	4002515962220	1'810.-
LAC/EASY	Klammereingabe zur automatisierten Eingabe von Textilien.	10818200	59535014D	4002515962312	32'570.-
LAC/FRQFEED	Synchronisierte Eingabegurte für einen synchronen Einlauf der Wäsche in die Mangel.	11034990	59535037D	4002516076216	4'550.-
LAC/LONGFEED50	Verlängerter Eingabetisch mit Gurten, 50 cm lang, für eine präzisere Eingabe des Textils in die Mangel.	10818180	59535012D	4002515962299	4'950.-
LAC/MURAAL/800	Wäscherückführung für eine automatische Rückführung der Wäsche zur Eingabeseite.	11034980	59535036D	4002516076001	7'420.-
LAC/NOMEX002	2 Lagen NOMEX Nadelfilzbewicklung für ein verbessertes Mangelergebnis bei den Mangeln D 600 und D 800.	11034840	59535028D	4002516102397	1'665.-
LAC/NONSTDENSION	Sonderspannung zum Betrieb der Mangel ausserhalb der Standardspannung 3N AC 380-420 V 50 Hz.	10818230	59535017D	4002515962343	2'615.-
LAC/PEDAL/800	Fusschaltleiste zum Stoppen von Gurten u. Walze via Fusschaltung bei den Mangeln D 600 & D 800.	11034850	59535029D	4002516075936	665.-
LAC/PLC	Touchscreen für eine komfortable Programmwahl und Steuerung der Mangel.	10818010	59535005D	4002515962213	6'050.-
LAC/PLUGFEEDER	Schnittstelle für Eingabemaschinen zur automatischen Einführung von Wäsche in die Mangel.	10818040	59535008D	4002515962244	750.-
LAC/PLUGFOLDER	Schnittstelle für Faltanlagen zum automatischen Legen von Wäsche nach dem Mangeln.	10818150	59535009D	4002515962268	750.-
LAC/SCRAPSURV	Abstreifüberwachung zur Erkennung eines Staus bei fehlerhafter Abstreifung der Wäsche.	11034930	59535034D	4002516075981	1'865.-
LAC/SPEED60	Erweiterte Mangelgeschwindigkeit für mehr Leistung - Walzengeschwindigkeit bis 14 m pro Minute.	11034860	59535030D	4002516075943	1'685.-
LAC/SPEED80	Erweiterte Mangelgeschwindigkeit für mehr Leistung - Walzengeschwindigkeit bis 16 m pro Minute.	11034870	59535031D	4002516075950	2'785.-
LAC/SUCTIONFEED	Perforierte Eingabegurte mit Ansaugfunktion für die präzise Eingabe von Wäschestücken in die Mangel.	11035000	59535038D	4002516076223	8'915.-
LAC/TABLE70/800	Verlängerter Ausgabetisch für mehr Platz zum Falten und Stapeln der Textilien auf der Ausgabeseite.	11034960	59535035D	4002516075998	945.-
LAC/LPG	Umbausatz zum Betrieb der Mangel mit Flüssiggas (LPG).	10818270	59535020D	4002515962374	1'225.-
LAC/OILBURN	Ölbrenner zur Umrüstung der Mangel auf einen Ölbrenner.	10818250	59535019D	4002515962367	auf Anfrage
LAC/CLEANCLOTH	Muldenwachs- und Reinigungstuch zur komfortablen Pflege der Mangelmulde.	10818340	59535025D	4002515962428	920.-
LAC/WAX	Mangelwachs für eine optimale Muldenpflege.	10818360	59535026D	4002515962435	58.-
LAC/DTAPES/600-800	Bänder statt Abstreifer, für Mangeln D 600/D 800.	12035450	59535042D	4002516556770	4'905.-
LAC/LAMEL	Edelstahllamellen für einen gleichmässigen Anpressdruck der Wäsche.	10818210	59535015D	4002515962329	Aufpreis 6 %
LAC/AIRSTREAM	Flexible Airstream-Mulde für optimale Mangelergebnisse durch schnellere Trocknung der Walzenbewicklung.	10818220	59535016D	4002515962336	Aufpreis 10 %
LAC/THERMAL	Thermoöl-Verbindung - 3-Wege-Ventil zur Umrüstung der Mangel auf die Beheizung von vorhandenem Thermoöl.	10818290	59535021D	4002515962381	auf Anfrage
LAC/CRATE/800	Holzverpackung für Mangeln D 600/D 800 mm, zum sicheren Transport der Mangel.	11081110	59535040D	4002516094685	2'550.-



## Zubehör

Perfekte Gesamtlösungen für Ihre Wäscherei mit Zubehör für optimale Abläufe in der Wäscherei

Das richtige Zubehör erleichtert die tägliche Arbeit. So sorgen Sockel beispielsweise für ein optimales ergonomisches Handling bei der Maschinenbe- und entladung. Flusenfilter säubern das Abwasser von groben Verschmutzungen und schützen vor Verunreinigungen im Abflussbereich. Wäschewagen und Regalsystem erleichtern den Transport und sind für einen optimalen Arbeitsablauf unverzichtbar. Kommunikationsschnittstellen garantieren die einwandfreie Funktion der Dosier- und Kassiergeräte von Miele Professional. Diese und weitere original Miele Zubehöre sind speziell für Miele Geräte entwickelt, um beste Ergebnisse zu gewährleisten.



# Dosiertechnik für Waschmaschinen



## Schlauchquetschpumpen

- Dosierleistung bis zu 285 ml/min
- Inklusive Installationskit bestehend aus Befestigungsmaterial, Quetschschläuchen, Schnellkupplung und vorkonfektioniertem Kabelbaum
- Flexibel erweiterbar durch modularen Aufbau
- Verfügbar in Kits mit 2, 4 oder 6 Pumpen



## Membranpumpen

- Dosierleistung bis zu 1.000 ml Wasser/min
- Inklusive Installationskit bestehend aus Befestigungsmaterial, Quetschschläuchen, Schnellkupplung und vorkonfektioniertem Kabelbaum
- Flexibel erweiterbar durch modularen Aufbau
- Verfügbar in Kits mit 1–6 Pumpen
- Auch kombinierbar mit Schlauchquetschpumpen



## Dosierlanzen

Durch geringen Aussendurchmesser passen die Dosierlanzen in Behälter mit nahezu allen Öffnungsweiten.

- Variante 1 (APWM 056): Lanze für Behälter mit 5–10 l Volumen, Länge 375 mm, Durchmesser Öffnung 38 mm, 2 Schläuche anschliessbar
- Variante 2 (APWM 057): für Behälter mit 20 l Volumen, Länge 450 mm, Durchmesser Öffnung 45 mm, 3 Schläuche anschliessbar



## APWM 054

Leerstandswarner

- Hinweis auf erforderlichen Austausch eines Chemikalienbehälters für reibungslose Arbeitsabläufe
- Akustische und optische Warnung bei niedrigem Füllstand
  - Überwacht bis zu 10 Behälter gleichzeitig



## APWM 004

Anschlusskasten für Dosiergeräte mit Anschlussmöglichkeiten für maximal 6 Dosierpumpen.

- Vereinfachter Anschluss von Dosierpumpe und Sauglanze
- Zur einfachen Wandmontage
- Kein Öffnen des Maschinendeckels notwendig
- Geeignet für Dosierpumpen des Typs DOS MC



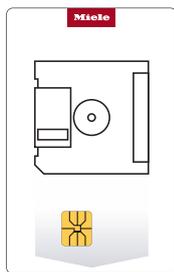
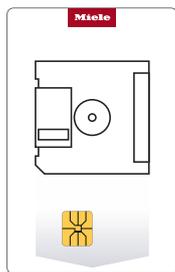
## Programmwähler APWM 055

Nutzbar und notwendig für Waschmaschinen in Einstellung "Programmwahlmodus" (serienmässige Einstellung der Waschmaschine auf "Relaismodus", dann ist der APWM 055 nicht notwendig).

- Zum jeweils gewählten Waschprogramm kann so das passende Dosierprogramm (z. B. wegen unterschiedlicher Beladung) ausgewählt werden
- Voraussetzung: Dosierprogramme müssen auf der Dosiersteuerung erstellt werden
- Montage des Programmwählers an Maschinenfront

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APWM 050	KIT DOSIERPUMPE DOS-WL2 Schlauchquetschpumpe 2 Pumpen	11733440	59510050ZER	4002516419365	1'350.–
APWM 051	KIT DOSIERPUMPE DOS-WL4 Schlauchquetschpumpe 4 Pumpen	11733470	59510051ZER	4002516419242	1'790.–
APWM 052	KIT DOSIERPUMPE DOS-WL6 Schlauchquetschpumpe 6 Pumpen	11733500	59510052ZER	4002516419273	2'490.–
APWM 053	KIT DOSIERPUMPE DOS-WLM1 Schlauchquetschpumpe 1 Pumpe (Erweiterungsmodul)	11733530	59510053ZER	4002516588733	520.–
APWM 044	KIT MEMBRANPUMPE DOS-WHD1 Membranpumpe 1 Pumpe	11731510	59510044ZER	4002516414346	1'490.–
APWM 045	KIT MEMBRANPUMPE DOS-WHD2 Membranpumpe 2 Pumpen	11732600	59510045ZER	4002516419204	2'370.–
APWM 046	KIT MEMBRANPUMPE DOS-WHD3 Membranpumpe 3 Pumpen	11733270	59510046ZER	4002516414391	3'220.–
APWM 047	KIT MEMBRANPUMPE DOS-WHD4 Membranpumpe 4 Pumpen	11733300	59510047ZER	4002516419099	4'080.–
APWM 048	KIT MEMBRANPUMPE DOS-WHD5 Membranpumpe 5 Pumpen	11733330	59510048ZER	4002516419105	4'930.–
APWM 049	KIT MEMBRANPUMPE DOS-WHD6 Membranpumpe 6 Pumpen	11733360	59510049ZER	4002516419334	5'790.–
APWM 056	SAUGLANZE DOS-5/10 Dosierlanze	11733600	59510056D	4002516589273	129.–
APWM 057	SAUGLANZE DOS-20 Dosierlanze	11733620	59510057D	4002516588764	129.–
APWM 054	ALARMSYSTEM DOS-WLL-ADD	11733560	59510054D	4002516419068	400.–
APWM 055	PROGRAMMWAHLER DOS-WL-FORM	11733590	59510055D	4002516588757	220.–

# Chipkarten PROFITRONIC M, Schnittstelle RS 232 für Waschmaschinen und Trockner



## CKSL

Chipkarte Schlüssel zum benutzerspezifischen Sperren/Entsperren der Profitronic M

- Geeignet für PW 6107, PW 6137, PW 6167, PW 6207, PW 6241, PW 6321
- Geeignet für PW 6163, PW 6243, PW 6323
- Geeignet für PT 8257 (WP), PT 8337 (HW/PT), PT 8407 (HW)
- Geeignet für PT 8507 (HW), PT 8807 (HW)

## CKSP

Chipkarte Speichern zur Speicherung & Übertragung von Programm- und Betriebsdaten.

- Geeignet für PW 6107, PW 6137, PW 6167, PW 6207, PW 6241, PW 6321
- Geeignet für PW 6163, PW 6243, PW 6323
- Geeignet für PT 8257 (WP), PT 8337 (HW/PT), PT 8407 (HW)
- Geeignet für PT 8507 (HW), PT 8807 (HW)



## XKM RS 232

Kommunikationsmodul mit serieller Schnittstelle RS 232 zur Kommunikation von Wäschereimaschinen.

- Zur Integration in einen Kommunikationsschacht



## XKM 3200 WL PLT

Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.

- Zur Integration in einen Kommunikationsschacht
- Einfache Installation

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
CKSL	Chipkarte Schlüssel zum benutzerspezifischen Sperren/Entsperren der Profitronic M.	6235420	59170179D	4002513737295	45.–
CKSP	Chipkarte Speichern zur Speicherung & Übertragung von Programm- und Betriebsdaten.	6235450	59170181D	4002513737318	60.–
XKM RS 232	Kommunikationsmodul mit serieller Schnittstelle RS 232 zur Kommunikation von Wäschereimaschinen.	7467040	50501001D	4002514610283	151.–
XKM 3200 WL PLT	Kommunikationsmodul mit LAN- und WLAN-Schnittstelle zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	11291940	59320001D	4002516213055	255.–

# XCI-Box / Connector Box

für Waschmaschinen und Trockner,

Baureihe Kleine Riesen PWM 507, PWM 906, PWM 907, PWM 908, PDR 507, PDR 908



## XCI - Box

Kommunikationsbox zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.

- Anschluss von Spitzenlast-, Abluft-, Kassier- und Dosiersystemen
- Komfortable Anbindung an Waschmaschine oder Trockner
- Vielfältige Einstellmöglichkeiten für die Flüssigdosierung
- Volle Abwärtskompatibilität zu heute gängigen Miele Systemen
- Geeignet für Kleine Riesen der Baureihe Performance Plus



## XCI - AD

Kommunikationsadapter zum Verbindungsaufbau mit externen Kassiersystemen.

- Anschluss von Kassiersystemen Komfortable Anbindung an Waschmaschine oder Trockner
- Platzsparende Installation
- Volle Abwärtskompatibilität zu heute gängigen Miele Systemen
- Geeignet für Kleine Riesen der Baureihen Evolution und Performance Plus



## APCL 044 - Connector Box

Kommunikationsbox appWash zur Vernetzung von Waschmaschinen/Trocknern mit appWash Services PAY und RELAX.

- Für den Einsatz im Bereich Self-Service (z.B. Waschkeller/-Küche)
- Geeignet für bis zu 6 Geräte (Waschmaschinen und Trockner)
- Nutzer können Geräte per App „appWash by Miele“ und im Web buchen
- Betreiber können mit „appWash connect“ u.a. die Auslastung sehen
- Erfahren Sie mehr über appWash: [www.appwash.com](http://www.appwash.com)
- Elektroanschluss: 100-240V 50/60HZ

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
XCI - Box	Kommunikationsmodul zum Verbindungsaufbau mit externen Systemen.	10664830	50501030D	4002515829547	204.-
APCL 103	XCI-AD Kommunikationsadapter zum Verbindungsaufbau mit externen Kassiersystemen.	12194330		4002516635826	149.-
APCL 044 - Connector Box	Kommunikationsbox appWash zur Vernetzung von Waschmaschinen/Trocknern mit appWashServices PAY und RELAX.	11484630		4002516309499	2'678.-

# XCI-Box / Connector Box

für Waschmaschinen und Trockner,

Baureihe Benchmark PWM 514, PWM 520, PWM 912, PWM 916, PWM 920, PDR 514, PDR 518, PDR 522, PDR 528, PDR 544, PDR 914, PDR 918, PDR 922, PDR 928, PDR 944



## APWM 019 Connector Kit PWM 12-20 kg

Kommunikationsbox zum Verbindungsaufbau von 12 - 20 kg Waschmaschine mit externen Systemen.

- Anschluss von Spitzenlast-, Kassier- und Dosiersystemen
- Komfortabler Plug & Play Anschluss an die Waschmaschine
- Vielfältige Einstellungsmöglichkeiten für die Flüssigdosierung
- Volle Abwärtskompatibilität zu allen gängigen Miele Systemen



## APWM 020 Montageset PWM 12-20 kg

Kommunikationsbox inklusive Montageset zur Erweiterung des Anschlusses von Dosiersystemen.

- Anschlussmöglichkeit von 7 - 12 Dosierpumpen
- Komfortabler Plug & Play Anschluss an die Waschmaschine
- Vielfältige Einstellungsmöglichkeiten für die Flüssigdosierung
- Volle Abwärtskompatibilität zu heute gängigen Miele Systemen



## APDR 002 Connector Kit PDR 14-44 kg

Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zum Verbindungsaufbau vom 14 - 44 kg Trockner mit externen Systemen

- Anschluss von Spitzenlast-, Abluft- und Kassiersystemen
- Komfortabler Plug & Play Anschluss an den Trockner
- Volle Abwärtskompatibilität zu heute gängigen Miele Systemen

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APWM 019 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zum Verbindungsaufbau von 12 - 20 kg Waschmaschine mit externen Systemen.	11763230	59510019EU	4002516429432	620.-
APWM 020 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zur Erweiterung des Anschlusses von Dosiersystemen.	11763240	59510020EU	4002516429449	845.-
APDR 002 - Connector Box	Kommunikationsbox inklusive Montagesatz zum Verbindungsaufbau vom 14 - 44 kg Trockner mit externen Systemen.	11763260	59520002EU	4002516429463	620.-



# Schutzbeutel, Wasserrückgewinnungsmodul und separater Flusenfilterkasten

für Waschmaschinen



## APWM 043

Schutzbeutel gepolstert für einen optimalen Schutz von Atemschutzmasken.

- Geeignet für den Einsatz in Miele Professional Waschmaschinen
- B 383 / H 394 / T 40 mm



## APCL 053

Schutzbeutel gepolstert für einen optimalen Schutz von Feuerwehrhelmen.

- Geeignet für den Einsatz in Waschmaschinen und Trocknern
- Beste Aufbereitungsergebnisse dank erhöhter Wasserdurchlässigkeit
- Langlebige Materialien z.B. 3D-Netzgeweinnenfutter
- B 540 / H 560 / T 45 mm



## APCL 061

Schutzbeutel gepolstert für einen optimalen Schutz von Schnallen an Pferdedecken.

- Geeignet für den Einsatz in Waschmaschinen und Trocknern
- B 155 / H 195 / T 30 mm



## APWM 068

Wasserrückgewinnungsmodul zur Wiederverwendung von gering verschmutztem Wasser.

- Wassereinsparpotential bei einer 20 kg-Waschmaschine: ca. 34 %
- Einfache Montage, auch nachträglich möglich
- Inhalt: Wassertank, Filtereinheit, Rohrverbindungen, Pumpe



## APWM 900

Flusenfilterkasten aus Edelstahl zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.

- Für den Einsatz bei stark verschmutzten Textilien Volumen ca. 70 Liter, Aufstellhöhe von 0-250 mm einstellbar
- Zum Anschluss an Waschmaschinen auf einem Sockel
- Leicht entnehmbares Flusensieb aus Edelstahl
- Ø Anschlussstutzen 7,5 cm

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APWM 043	Schutzbeutel gepolstert für einen optimalen Schutz von Atemschutzmasken.	11678180	59510043EU	4002516427117	90.-
APCL 053	Schutzbeutel gepolstert für einen optimalen Schutz von Feuerwehrhelmen.	11662270	59590051D	4002516403012	112.-
APCL 061	Schutzbeutel gepolstert für einen optimalen Schutz von Schnallen an Pferdedecken.	11678220	59590061EU	4002516426486	119.-
APWM 068	Wasserrückgewinnungsmodul zur Wiederverwendung von gering verschmutztem Wasser.	4451340	59510304D	4002512063845	7'215.-
APWM 900	Flusenfilterkasten aus Edelstahl zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11637370	59510045D	4002516376668	1'365.-

# Unterbauten / Unterbau mit Flusenfilterkasten

für Waschmaschinen und Trockner Kleine Reisen

PWM 307, PWM 906, PWM 907, PWM 908, PDR 307, PDR 908



## APCL 084

Sockel offen, 15 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.



## APCL 085

Sockel offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.



## APCL 087

Sockel offen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.



## APCL 005

Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.



## APCL 022

Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner,  
• Keine Verankerung des Sockels mit dem Boden  
Sicherer und standfester Betrieb



## APCL 011

Sockel geschlossen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.



## APCL 088

Sockel offen, 75 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.



## APCL 086

Sockel offen mit Flusenfilterkasten, 30 cm hoch zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.  
• Für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine  
• Zum Anschluss der Waschmaschine an einen vorhandenen Wandablauf



## APCL 089

Sockel offen mit Flusenfilterkasten, 75 cm hoch zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.  
• Für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine  
• Zum Anschluss der Waschmaschine an einen vorhandenen Wandablauf

# Unterbauten / Unterbau mit Flusenfilterkasten

für Waschmaschinen und Trockner Kleine Reisen

PWM 307, PWM 906, PWM 907, PWM 908, PDR 307, PDR 908



## APCL 021

Flusenfilterschublade aus Edelstahl zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.

- Zum Einbau in einen passenden Sockel
- Zum Ausziehen für eine schnelle und unkomplizierte Reinigung.
- Leicht entnehmbares Flusensieb aus Edelstahl
- Volumen 24 Liter

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 084	Sockel offen, 15 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776560	59590084D	4002516433590	560.–
APCL 085	Sockel offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776570	59590085D	4002516433606	600.–
APCL 087	Sockel offen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776600	59590087D	4002516433620	790.–
APCL 005	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318800	59590010D	4002516228349	515.–
APCL 022	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11476830	59590017D	4002516305699	1'170.–
APCL 011	Sockel geschlossen, 47 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11318830	59590013D	4002516228370	980.–
APCL 088	Sockel offen, 75 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	11776610	59590088D	4002516433637	1'190.–
APCL 086	Sockel offen mit Flusenfilterkasten, 30 cm hoch zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11776590	59590086D	4002516433613	2'280.–
APCL 089	Sockel offen mit Flusenfilterkasten, 75 cm hoch zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11776620	59590089D	4002516433644	2'820.–
APCL 021	Flusenfilterschublade aus Edelstahl zur Ausfilterung von Flusen und groben Partikeln aus der Lauge.	11318880	59590016D	4002516228400	1'665.–

# Unterbauten

für Waschmaschinen und Trockner OCTOPLUS

PW 6080 XL, PW 5105, PW 5084 XL, PW 5104, PT 7186 XL



## UO 6008

Unterbau offen für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.



## UG 6008

Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.



## US 6008

Unterbau mit Schublade für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.



## UO 5010

Unterbau offen für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.



## APCL 023

Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschinen.

- Keine Verankerung des Sockels mit dem Boden
- Sicherer und standfester Betrieb



## APCL 024

Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschinen.

- Keine Verankerung des Sockels mit dem Boden
- Sicherer und standfester Betrieb

# Unterbauten

für Waschmaschinen und Trockner OCTOPLUS

PW 5082 XL, PW 6080 XL, PW 5105, PW 5084 XL, PW 5104, PT 5186 XL, PT 7186 XL

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
UO 6008	Unterbau offen für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	7129240	59600802D	4002514374789	700.-
UG 6008	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	7689330	59600801D	4002514759364	910.-
US 6008	Unterbau mit Schublade für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	7687630	59600803D	4002514754567	740.-
UG 5010	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner.	9038870	59501001D	4002514984933	985.-
UO 5010	Unterbau offen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	9038900	59501002D	4002514984940	750.-
APCL 023	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschinen für PW 5104/5105	11476840	59590018D	4002516306115	1'635.-
APCL 024	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschine und Trockner für PW 5084 XL/6080 XL und PT 7186 XL	11476870	59590019D	4002516306122	1'505.-

# Unterbauten und Wiegesockel

für Waschmaschinen PERFORMANCE und PERFORMANCE PLUS  
PWM 514, PWM 520, PWM 912, PWM 916, PWM 920



## APWM 033

Unterbau offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

- Geeignet für PWM 912



## APWM 032

Unterbau offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

- Geeignet für PWM 514



## APWM 034

Unterbau offen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

- Geeignet für PWM 916



## APWM 035

Unterbau offen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

- Geeignet für PWM 520, PWM 920



## APWM 029

Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

- Geeignet für PWM 912



## APWM 030

Sockel geschlossen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

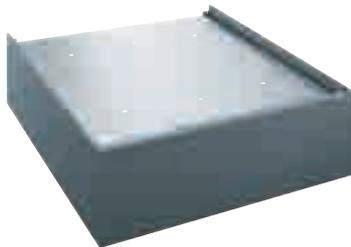
- Geeignet für PWM 916



## APWM 031

Unterbau geschlossen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

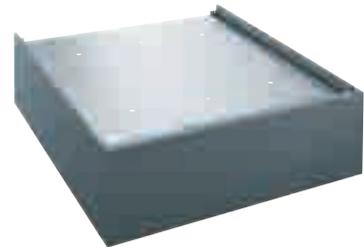
- Geeignet für PWM 920



## APWM 021

Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

- Geeignet für PWM 514



## APWM 022

Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

- Geeignet für PWM 520

# Unterbauten und Wiegesockel

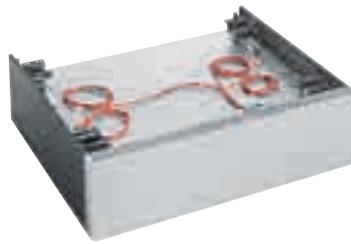
für Waschmaschinen PERFORMANCE und PERFORMANCE PLUS  
PWM 514, PWM 520, PWM 912, PWM 916, PWM 920



## APWM 036

Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschinen.

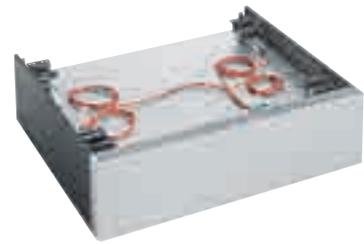
- Keine Verankerung des Sockels mit dem Boden
- Sicherer und standfester Betrieb
- Geeignet für PWM 514, PWM 912



## APWM 040

Wiegesockel, 30 cm hoch zur automatischen Justierung erforderlicher Ressourcen bei flexibler Beladung.

- Speziell entwickelt für Performance Plus Geräte
- Signifikante Einsparungen bei Wasser- und Energieverbräuchen
- Geeignet für PWM 912



## APWM 041

Wiegesockel, 30 cm hoch zur automatischen Justierung erforderlicher Ressourcen bei flexibler Beladung.

- Speziell entwickelt für Performance Plus Geräte
- Signifikante Einsparungen bei Wasser- und Energieverbräuchen
- Geeignet für PWM 916



## APWM 042

Wiegesockel, 25 cm hoch zur automatischen Justierung erforderlicher Ressourcen bei flexibler Beladung.

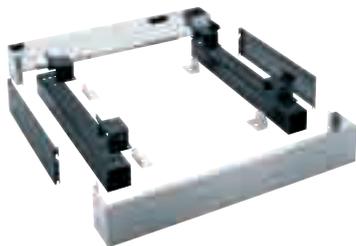
- Speziell entwickelt für Performance Plus Geräte
- Signifikante Einsparungen bei Wasser- und Energieverbräuchen
- Geeignet für PWM 920

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APWM 033	Unterbau offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776400	59510033EU	4002516433514	780.-
APWM 032	Unterbau offen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776340	59510032EU	4002516433354	780.-
APWM 034	Unterbau offen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776360	59510034EU	4002516433378	780.-
APWM 035	Unterbau offen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776370	59510035EU	4002516433385	780.-
APWM 029	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11791960	59510029EU	4002516441380	1'255.-
APWM 030	Sockel geschlossen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11791990	59510030EU	4002516441403	1'255.-
APWM 031	Unterbau geschlossen, 25 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11792020	59510031EU	4002516441625	1'255.-
APWM 021	Sockel geschlossen, 30 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11776350	59510021EU	4002516433361	1'135.-
APWM 022	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11804360	59510022EU	4002516445265	1'135.-
APWM 036	Sockel geschlossen, 30 cm hoch, ohne Bodenverschraubung für ein ergonomisches Be- und Entladen von Waschmaschinen.	11792040	59510036EU	4002516441632	1'510.-
APWM 040	Wiegesockel, 30 cm hoch zur automatischen Justierung erforderlicher Ressourcen bei flexibler Beladung.	11918120	59510040EU	4002516486312	2'980.-
APWM 041	Wiegesockel, 30 cm hoch zur automatischen Justierung erforderlicher Ressourcen bei flexibler Beladung.	11918210	59510041EU	4002516485674	2'980.-
APWM 042	Wiegesockel, 25 cm hoch zur automatischen Justierung erforderlicher Ressourcen bei flexibler Beladung.	11918240	59510042EU	4002516485858	2'980.-

# Unterbauten

für Waschmaschinen mit Trennwandausführung

PW 6163, PW 6243, PW 6323



## APWM 023

Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

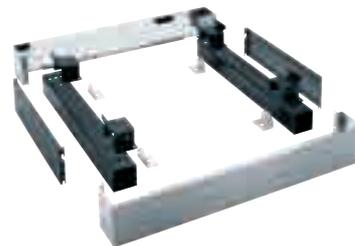
- Mit Waschmaschine verschraubbar
- Geeignet für PWM 6163



## APWM 024

Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

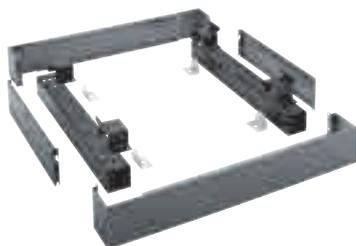
- Mit Waschmaschine verschraubbar
- Geeignet für PWM 6163



## APWM 025

Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

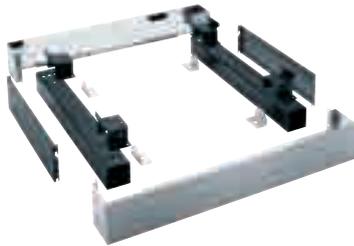
- Mit Waschmaschine verschraubbar
- Geeignet für PWM 6243



## APWM 026

Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

- Mit Waschmaschine verschraubbar
- Geeignet für PWM 6243



## APWM 027

Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

- Mit Waschmaschine verschraubbar
- Geeignet für PWM 6323



## APWM 028

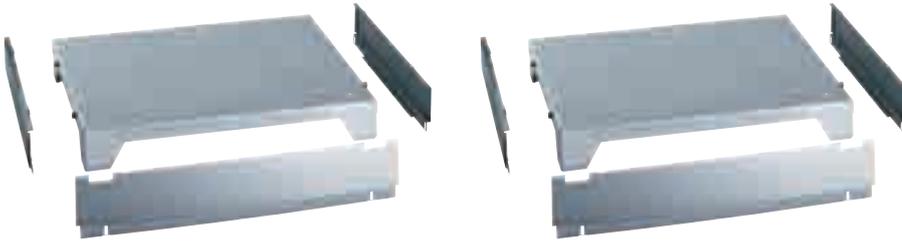
Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.

- Mit Waschmaschine verschraubbar
- Geeignet für PWM 6323

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APWM 023	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11782920	59510023EU	4002516437758	1'865.-
APWM 024	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11782990	59510024EU	4002516437765	1'615.-
APWM 025	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11783000	59510025EU	4002516437772	1'985.-
APWM 026	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11783010	59510026EU	4002516437789	1'675.-
APWM 027	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11783020	59510027EU	4002516437796	2'105.-
APWM 028	Unterbau geschlossen für ein ergonomisches Be- und Entladen der Waschmaschine.	11783030	59510028EU	4002516437802	1'745.-

# Unterbauten

für Trockner (wenn Waschmaschine auf 30 cm Unterbau)



## APDR 003

Unterbau geschlossen, 13 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen des Trockners.

- Mit Trockner verschraubbar
- Geeignet für PT 8251, PT 8251 COP, PT 8253, PT 8257, PT 8331 COP, PDR 514, PDR 914

## APDR 004

Unterbau geschlossen, 13 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen des Trockners.

- Mit Trockner verschraubbar
- Geeignet für PT 8331, PT 8333, PT 8333, PT 8337, PT 8337 HW, PDR 518, PDR 918

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APDR 003	Unterbau geschlossen, 13 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen des Trockners.	11792050	59520003EU	4002516441649	990.–
APDR 004	Unterbau geschlossen, 13 cm hoch für ein ergonomisches Be- und Entladen des Trockners.	11792060	59520004EU	4002516441656	990.–

# Unterbauten

für Muldenmangel PRI 210



## APRI 316

Unterbau geschlossen für eine ergonomische Bedienung der Mangel.

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APRI 316	Unterbau geschlossen für eine ergonomische Bedienung der Mangel.	11776280	59530316EU	4002516433453	340.–

# Multifunktionsmodule, Bausätze, Ventile und Zähler für Waschmaschinen



## MF 01 10-20

Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen



## MF 01 24/32

Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.

- Zur Steuerung der Dosierpumpen 1-6, inkl. Leerstandsensierung
- Zur Ansteuerung eines externen Signalgebers bei Programmstop
- Zum Anschluss an ein Energiemanagementsystem
- Zur Programmunterbrechung von Aussen

## MF 01 RU

Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.

- Zur Steuerung der Dosierpumpen 1-6, inkl. Leerstandsensierung
- Zur Ansteuerung eines externen Signalgebers bei Programmstop
- Zur Programmunterbrechung von Aussen



## MF 03 24/32

Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.

- Zur Steuerung der Dosierpumpen 7-11, inkl. Leerstandsensierung
- Zur Steuerung der Wasserrückgewinnung
- Geeignet für PW 6241, PW 6321



## MF 05 24/32

Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.

- Zur Steuerung der Dosierpumpen 1-3, inkl. Leerstandsensierung
- Zur Steuerung der Wasserrückgewinnung
- Zum Anschluss an ein Energiemanagementsystem
- Zur Ansteuerung eines externen Signalgebers bei Programmstop

# Multifunktionsmodule, Bausätze, Ventile und Zähler für Waschmaschinen



## APWM 063

- Bausatz Wrasen- und Schaumableitung
- Nutzbar für PW 6xx1 und Benchmark Waschmaschinen
  - Für elektro- und dampfbeheizte Modelle



## APWM 064

- Bausatz Wrasen- und Schaumableitung
- Nutzbar für PW 6xx3 Waschmaschinen



## APCL 091

- Elektrisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.
- Für den Druckbereich von 0,2-10 bar (direkt und indirekt)



## APCL 092

- Pneumatisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.
- Für den Druckbereich von 0,2-5 bar (indirekt).



## APWM 065

- Flügelradzähler zur Ermittlung der exakten Wassereinflaufmenge.
- Geeignet für PWM 514, 520, 912, 916, 920 und PW 6163



## APWM 068

- Wasserrückgewinnungsmodul zur Wiederverwendung von gering verschmutztem Wasser.
- Wassereinsparpotential in Abhängigkeit der Maschinenbaugrösse, der genutzten Waschprogramme und Einstellungen bis zu 30%
  - Einfache Montage, auch nachträglich möglich
  - Inhalt: Wassertank, Filtereinheit, Rohrverbindungen
  - Geeignet für PWM 912, 916, 920 und PW 6241, 6321



## APWM 066

- Flügelradzähler zur Ermittlung der exakten Wassereinflaufmenge.
- Geeignet für PW 6241, PW 6321 und PW 6243, 6323

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
MF 01 24/32	Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.	6526330	59170240D	4002513899030	1'125.-
MF 01 RU	Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.	7285370	59170320D	4002514491820	1'125.-
MF 02 24/32	Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.	6197490	59170174D	4002513712018	860.-
MF 02 RU	Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.	7285400	59170321D	4002514491196	835.-
MF 03 24/32	Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.	6252200	59170182D	4002513746129	860.-
MF 05 24/32	Multifunktionsmodul zur Steuerung zusätzlicher Maschinenfunktionen.	6526360	59170241D	4002513899047	1'125.-
APWM 062	Bausatz Hartwasseranschluss zur Nachrüstung eines zusätzlichen Wasseranschlusses zur Nutzung von Hartwasser.	11934990	59510062D	4002516502142	520.-
BSS 13	Bausatz Spitzenlastabschaltung zum Anschluss an ein Energiemanagementsystem.	10087720	59170380D	4002515558515	237.-
APWM 063	Bausatz Wrasen- und Schaumableitung	6789410	59170296D	4002514138923	485.-
APWM 064	Bausatz Wrasen- und Schaumableitung	7555850	59170333D	4002514676715	865.-
APCL 091	Elektrisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935010	59590091D	4002516502166	720.-
APCL 092	Pneumatisches Dampfventil 1/2' zur Steuerung der Dampfversorgung.	11935060	59590092D	4002516502203	1'055.-
APWM 065	Flügelradzähler zur Ermittlung der exakten Wassereinflaufmenge.	11935030	59510065D	4002516502180	590.-
APWM 066	Flügelradzähler zur Ermittlung der exakten Wassereinflaufmenge.	7496300	59510038D	4002514630007	590.-
APWM 068	Wasserrückgewinnungsmodul zur Wiederverwendung von gering verschmutztem Wasser.	4451340	59510304D	4002512063845	7'215.-

# Schalldämpfer und Körbe für Trockner



## APCL 098

Schalldämpfer zur Reduzierung von Abluftgeräuschen

- Biigsam - zur flexiblen Anpassung an vorhandene Leitungssysteme
- Länge ca. 110 cm
- Temperaturbeständig bis 200°C
- Durchmesser innen: 150 mm, Durchmesser aussen 200 mm
- Geeignet für alle Beheizungsarten ausser Gas

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 098	Schalldämpfer zur Reduzierung von Abluftgeräuschen.	11901040	59590098EU	4002516505228	305.-

# Adapter und Halter für Atemschutzmasken / Bausatz Spitzenlastabschaltung für Trockner



## APDR 011

Adapter mit Rundgewinde für die Befestigung von Atemschutzmasken auf Miele Maskenhaltern (BHM).

- Geeignet für Masken mit DIN 58600 ESA Steckanschluss
- Geeignet für Masken mit EN 148-1 Rundgewinde

3 Adapter pro Verpackungseinheit



## APDR 012

Adapter mit Spitzgewinde für die Befestigung von Atemschutzmasken auf Miele Maskenhaltern (BHM).

- Geeignet für Masken mit EN 148-3 Einheitsschraubanschluss

3 Adapter pro Verpackungseinheit



## APDR 013

Maskenhalter zum Trocknen von Atemschutzmasken im Trockner.

- Ein Trockner kann 4 Halter mit je 3 Vollmasken aufnehmen
- Halterung aus Edelstahl
- Für den Maskenanschluss sind entsprechende Adapter erforderlich
- Geeignet für PDR 918/928



## APDR 014

Maskenhalter zum Trocknen von Atemschutzmasken im Trockner.

- Ein Trockner kann 4 Halter mit je 4 Vollmasken aufnehmen
- Halterung aus Edelstahl
- Für den Maskenanschluss sind entsprechende Adapter erforderlich
- Geeignet für PDR 944



## APDR 015

Maskenhalter zum Trocknen von Atemschutzmasken im Trockner.

- Ein Trockner kann 4 Halter mit je 4 Vollmasken aufnehmen
- Halterung aus Edelstahl
- Für den Maskenanschluss sind entsprechende Adapter erforderlich
- Geeignet für PDR 922



## APDR 016

Maskenhalter zum Trocknen von Atemschutzmasken im Trockner.

- Ein Trockner kann 4 Halter mit je 2 Vollmasken aufnehmen
- Halterung aus Edelstahl
- Für den Maskenanschluss sind entsprechende Adapter erforderlich
- Geeignet für PDR 914



## APDR 017

Maskenhalter zum Trocknen von Atemschutzmasken im Trockner.

- Ein Trockner kann 2 Halter mit je 2 Vollmasken aufnehmen
- Halterung aus Edelstahl
- Für den Maskenanschluss sind entsprechende Adapter erforderlich
- Geeignet für PT 7186

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APDR 011	Adapter mit Rundgewinde für die Befestigung von Atemschutzmasken auf Miele Maskenhaltern (BHM).	11900880	59520011EU	4002516502241	226.-
APDR 012	Adapter mit Spitzgewinde für die Befestigung von Atemschutzmasken auf Miele Maskenhaltern (BHM).	11900890	59520012EU	4002516502494	215.-
APDR 013	Maskenhalter zum Trocknen von Atemschutzmasken im Trockner.	11900930	59520013EU	4002516502579	695.-
APDR 014	Maskenhalter zum Trocknen von Atemschutzmasken im Trockner.	11900940	59520014EU	4002516473169	695.-
APDR 015	Maskenhalter zum Trocknen von Atemschutzmasken im Trockner.	11900950	59520015EU	4002516487364	695.-
APDR 016	Maskenhalter zum Trocknen von Atemschutzmasken im Trockner.	11900960	59520016EU	4002516502616	695.-
APDR 017	Maskenhalter zum Trocknen von Atemschutzmasken im Trockner.	11900980	59520017EU	4002516504740	695.-

# Fahrgestelle / Wäschewannen

für Wäschereitechnik



## APCL 058

Fahrgestell mit 4 Lenkrollen, geeignet für Wäschewanne APCL094/093.



## APCL 059

Fahrgestell mit 4 Lenkrollen, geeignet für Wäschewanne APCL 095/096.



## APCL 060

Handgriff zur Montage an Miele Professional Fahrgestelle für eine leichte Handhabung.



## APCL 094

Wäschewanne, rot mit 45 l Fassungsvermögen.  
• Höhe (inkl. Handgriffe) 28,5, Breite 61, Tiefe 43 cm  
• Geeignet für APCL 058



## APCL 096

Wäschewanne, rot mit 85 l Fassungsvermögen.  
• Höhe (inkl. Handgriffe) 34,5, Breite 80, Tiefe 54 cm  
• Geeignet für APCL 059



## APCL 093

Wäschewanne, blau mit 45 l Fassungsvermögen.  
• Höhe (inkl. Handgriffe) 28,5, Breite 61, Tiefe 43 cm  
• Geeignet für APCL 058



## APCL 095

Wäschewanne, blau mit 85 l Fassungsvermögen.  
• Höhe (inkl. Handgriffe) 34,5, Breite 80, Tiefe 54 cm  
• Geeignet für APCL 059



# Fahrgestelle / Wäschewannen

für Wäschereitechnik

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 058	Fahrgestell mit 4 Lenkrollen, geeignet für Wäschewanne WW 45.	11772080	59590058EU	4002516430940	320.-
APCL 059	Fahrgestell mit 4 Lenkrollen, geeignet für Wäschewanne WW 85.	11772150	59590059EU	4002516431053	320.-
APCL 060	Handgriff zur Montage an Miele Professional Fahrgestelle für eine leichte Handhabung.	11771590	59590060EU	4002516430926	89.-
APCL 094	Wäschewanne, rot mit 45 l Fassungsvermögen.	11824320	59590094D	4002516473473	44.-
APCL 096	Wäschewanne, rot mit 85 l Fassungsvermögen.	11824340	59590096D	4002516474173	81.-
APCL 093	Wäschewanne, blau mit 45 l Fassungsvermögen.	11824310	59590093D	4002516474166	44.-
APCL 095	Wäschewanne, blau mit 85 l Fassungsvermögen.	11824330	59590095D	4002516473480	81.-

# Transportwagen

## für Wäschereitechnik



### APCL 062

Federbodenwagen aus Aluminium mit vertikal beweglichem Boden für eine gleichbleibende Griffhöhe.

- Fassungsvermögen: 380 Liter
- 2 Lenkrollen mit Radfeststeller



### APCL 083

Transportwagen aus Leichtmetall mit 223 L Fassungsvermögen.

- Lenkrollen mit Radfeststeller



### APCL 082

Sackwäschewagen mit Klappfunktion für die Aufbewahrung auf engstem Raum.

- Rohrkonstruktion mit abnehmbarem Tuchbehälter
- Vollgummibereifung mit 4 feststellbaren Lenkrollen

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 062	Federbodenwagen aus Aluminium mit vertikal beweglichem Boden für eine gleichbleibende Griffhöhe.	11747690	59590062EU	4002516423812	1'610.-
APCL 083	Transportwagen aus Leichtmetall mit 223 Litern Fassungsvermögen.	11748200	59590083EU	4002516424024	565.-
APCL 082	Sackwäschewagen mit Klappfunktion für die Aufbewahrung auf engstem Raum.	11748180	59590082EU	4002516424017	400.-

# Regale

## für Wäschereitechnik



### APCL 073

Regalwagen mit 3 schräg nach hinten abfallenden Zwischenböden für viel Stauraum.

- Hohe Qualität - stabile Stahlrohrkonstruktion
- Vollgummibereifung mit 4 feststellbaren Lenkrollen
- Kein Herausrutschen der Wäsche durch Rückseite mit Längsstreben



### APCL 075

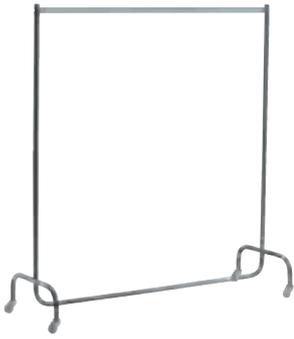
Regalwagen mit 4 schräg nach hinten abfallenden Zwischenböden für viel Stauraum.

- Hohe Qualität - stabile Stahlrohrkonstruktion
- Vollgummibereifung mit 4 feststellbaren Lenkrollen
- Kein Herausrutschen der Wäsche durch Rückseite mit Längsstreben

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 073	Regalwagen mit 3 schräg nach hinten abfallenden Zwischenböden für viel Stauraum.	11748060	59590073EU	4002516423928	785.-
APCL 075	Regalwagen mit 4 schräg nach hinten abfallenden Zwischenböden für viel Stauraum.	11748090	59590075EU	4002516423942	935.-

# Garderobenständer, Bügeltisch, Bügeltuch

## für Wäschereitechnik



### APCL 063

Garderobenständer mit 4 Lenkrollen, Vollgummibereifung, feststellbar.

- Stahlkonstruktion vollständig demontierbar
- Tragstange verchromt



### APCL 065

Mangelbock klein zum Aushängen und Transportieren von Mangelwäsche.

- Vollgummibereifung mit 4 feststellbaren Lenkrollen
- Hohe Qualität - stabile Stahlrohrkonstruktion
- Mit kunststoffbeschichteter Hartholzquerleiste



### APCL 066

Mangelbock gross zum Aushängen und Transportieren von Mangelwäsche.

- Vollgummibereifung mit 4 feststellbaren Lenkrollen
- Hohe Qualität - stabile Stahlrohrkonstruktion
- Mit kunststoffbeschichteter Hartholzquerleiste



### APCL 077

Spezial-Bügeltisch mit wasser- und hitzebeständiger Spezialplatte für höchste Strapazierfähig

- Hohe Qualität - stabile Stahlrohrkonstruktion

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 063	Garderobenständer mit 4 Lenkrollen, Vollgummibereifung, feststellbar.	11747750	59590063EU	4002516423829	315.-
APCL 065	Mangelbock klein zum Aushängen und Transportieren von Mangelwäsche.	11747830	59590065EU	4002516423843	295.-
APCL 066	Mangelbock gross zum Aushängen und Transportieren von Mangelwäsche.	11747840	59590066EU	4002516423850	375.-
APCL 077	Spezial-Bügeltisch mit wasser- und hitzebeständiger Spezialplatte für höchste Strapazierfähigkeit.	11748120	59590077EU	4002516423966	790.-

# Tische

## für Wäschereitechnik



### APCL 067

Mangeltisch, 150 cm breit - feststehend, für einen optimalen Stand.

- Hohe Qualität - stabile Stahlrohrkonstruktion



### APCL 069

Mangeltisch fahrbar, 150 cm breit mit 4 Lenkrollen für eine maximale Beweglichkeit.

- Hohe Qualität - stabile Stahlrohrkonstruktion



### APCL 068

Mangeltisch, 200 cm breit - feststehend, für einen optimalen Stand.

- Hohe Qualität - stabile Stahlrohrkonstruktion



### APCL 071

Mangeltisch fahrbar, 200 cm breit mit 4 Lenkrollen für maximale Beweglichkeit.

- Hohe Qualität - stabile Stahlrohrkonstruktion

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APCL 067	Mangeltisch, 150 cm breit - feststehend, für einen optimalen Stand.	11747850	59590067EU	4002516423867	605.-
APCL 069	Mangeltisch fahrbar, 150 cm breit mit 4 Lenkrollen für eine maximale Beweglichkeit.	11747870	59590069EU	4002516423881	680.-
APCL 068	Mangeltisch, 200 cm breit - feststehend, für einen optimalen Stand.	11747860	59590068EU	4002516423874	680.-
APCL 071	Mangeltisch fahrbar, 200 cm breit mit 4 Lenkrollen für eine maximale Beweglichkeit.	11748010	59590071EU	4002516423904	760.-

# Pflegesets

## für Muldenmangeln



### APRI 315

- Mangelwachs für eine optimale Muldenpflege.
- Verwendbar mit einem Mangelwachstuch
  - Inhalt: 0,400 kg
  - Das Wachsen ist notwendig für hohe Langlebigkeit der Mänge
  - Höchste Finish-Qualität dank regelmässigem Wachsen



### APRI 317

- Muldenreinigungstuch für die optimale Reinigung von Aluminiummulden.



### APRI 318

- Mangelwachstuch mit Tasche zum einfachen Aufbringen von Wachs auf die Mulde.
- Die regelmässige Anwendung fördert ein optimales Finish



### APRI 319

- Starterpaket Muldenreinigung mit Reinigungs-, Wachstuch und Muldenwachs für eine optimale Muldenpflege.



### APRI 320

- Starterpaket Mangelwachs mit Wachstuch und Mangelwachs für optimale Mangelergebnisse.
- Zur Muldenpflege für eine hohe Langlebigkeit der Mangel
  - Für eine höchste Finish-Qualität mit seidigem Glanz
  - Mehr Leistung durch Schutz von Bewicklung und Walzenantrieb
  - Reduzierung von Folgekosten durch regelmässige Muldenpflege

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APRI 315	Mangelwachs für eine optimale Muldenpflege.	11901000	59530315EU	4002516505068	62.–
APRI 317	Muldenreinigungstuch für die optimale Reinigung von Aluminiummulden.	11901020	59530317EU	4002516504757	480.–
APRI 318	Mangelwachstuch mit Tasche zum einfachen Aufbringen von Wachs auf die Mulde.	11923790	59530318EU	4002516505136	290.–
APRI 319	Starterpaket Muldenreinigung mit Reinigungs-, Wachstuch und Muldenwachs für eine optimale Muldenpflege.	11923830	59530319EU	4002516505006	700.–
APRI 320	Starterpaket Mangelwachs mit Wachstuch und Mangelwachs für optimale Mangelergebnisse.	11923870	59530320EU	4002516505211	280.–

# Zubehör

für PIB 100, HM 16-80, HM 16-83



## APIB 001

Antihafthohle für optimale Bügelergebnisse bei dunklen und empfindlichen Textilien.

- Vermeidung von Glanzbildung auf dunklen/empfindlichen Textilien
- Direktes Finish von Textilien mit Applikationen, Drucken & Co
- Textilien müssen nicht auf links gezogen oder abgedeckt werden
- Geeignet für PIB 100



## APIB 002

Steamer für ein einfaches Finish von Blusen und Sakkos am Kleiderbügel.

- Hoher Dampfausstoß für beste Ergebnisse
- Der Bürstenaufsatz richtet die Fasern der Textilien auf
- Auch zum Auffrischen von Textilien geeignet
- Leicht und für die einfache Handhabung designed
- Geeignet für PIB 100



## APIB 003

Professioneller Bügeltischbezug für die intensive Nutzung im gewerblichen Arbeitsalltag.

- Langlebig dank hochwertiger Kunstfaser
- Dampfdurchlässig und extrem hitzebeständig
- Optimale Fixierung der Textilien auf dem Bügeltisch
- Einfache Fixierung durch Kordelzug auf dem Bügeltisch
- Nutzung auch unabhängig vom Bügeltisch möglich
- Geeignet für PIB 100

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APIB 001	Antihafthohle für optimale Bügelergebnisse bei dunklen und empfindlichen Textilien.	11622350	59530001EU	4002516373155	88.–
APIB 002	Steamer für ein einfaches Finish von Blusen und Sakkos am Kleiderbügel.	11622490	59530002EU	4002516373261	265.–
APIB 003	Professioneller Bügeltischbezug für die intensive Nutzung im gewerblichen Arbeitsalltag.	11622510	59530003EU	4002516380528	173.–

# Zubehör

für PRI 210, PRI 214, PRI 217



## APRI 312

Wäschekasten für PRI 210 für die Vorbereitung der Wäsche zur optimalen Eingabe.

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APRI 312	Wäschekasten für die Vorbereitung der Wäsche zur optimalen Eingabe.	11776420	59530312EU	4002516433521	146.-

# Zubehör für PRI 318, PRI 418, PRI 421

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
APRI 301	Bausatz Wäscherückführung für den bequemen Wechsel zwischen Wäscherückführung und -durchgabe.	11156390	59318001EU	4002516135302	1'275.-
APRI 302	Bausatz Wäscherückführung für den bequemen Wechsel zwischen Wäscherückführung und -durchgabe.	11156400	59418001EU	4002516135319	1'390.-
APRI 303	Bausatz Wäscherückführung für den bequemen Wechsel zwischen Wäscherückführung und -durchgabe.	11156410	59421001EU	4002516135326	1'520.-
APRI 313	Tischverlängerung für mehr Platz zum Falten und zum Stapeln der Textilien auf der Ausgabeseite.	11776430	59530313EU	4002516433538	331.-
APRI 314	Tischverlängerung für mehr Platz zum Falten und zum Stapeln der Textilien auf der Ausgabeseite.	11776440	59530314EU	4002516433545	605.-
APRI 306	Abdeckhaube für eine optimale Wärmeisolierung.	11156440	59318002EU	4002516135357	1'530.-
APRI 307	Abdeckhaube für eine optimale Wärmeisolierung.	11156450	59418002EU	4002516135364	1'570.-
APRI 308	Abdeckhaube für eine optimale Wärmeisolierung.	11156470	59421003EU	4002516135371	1'620.-

# Zubehör

für PRI 318, PRI 418, PRI 421



## APRI 301

Bausatz Wäscherückführung für den bequemen Wechsel zwischen Wäscherückführung und -durchgabe.

- Auch als Bausatz für die Montage vor Ort geeignet
- Geeignet für PRI 318



## APRI 302

Bausatz Wäscherückführung für den bequemen Wechsel zwischen Wäscherückführung und -durchgabe.

- Auch als Bausatz für die Montage vor Ort geeignet
- Geeignet für PRI 418



## APRI 303

Bausatz Wäscherückführung für den bequemen Wechsel zwischen Wäscherückführung und -durchgabe.

- Auch als Bausatz für die Montage vor Ort geeignet
- Geeignet für PRI 421



## APRI 313

Tischverlängerung für mehr Platz zum Falten und zum Stapeln der Textilien auf der Ausgabeseite.

- Geeignet für PRI 318/418
- Tiefe 145 mm



## APRI 314

Tischverlängerung für mehr Platz zum Falten und zum Stapeln der Textilien auf der Ausgabeseite.

- Geeignet für PRI 421
- Tiefe 145 mm



## APRI 306

Abdeckhaube für eine optimale Wärmeisolierung.

- Eine erhöhte Wärmeabstrahlung wird vermieden
- Die Abdeckhaube schützt vor Staubablagerungen auf der Walze
- Geeignet für PRI 318



## APRI 307

Abdeckhaube für eine optimale Wärmeisolierung.

- Eine erhöhte Wärmeabstrahlung wird vermieden
- Die Abdeckhaube schützt vor Staubablagerungen auf der Walze
- Geeignet für PRI 418



## APRI 308

Abdeckhaube für eine optimale Wärmeisolierung.

- Eine erhöhte Wärmeabstrahlung wird vermieden
- Die Abdeckhaube schützt vor Staubablagerungen auf der Walze
- Geeignet für PRI 421

# ProCare Tex: Wasch- und Pflegemittel für Wäschereitechnik



## ProCare Tex 70 S - 5 l

Weichspüler, Flüssigkonzentrat, sauer, 5 l frei von Mikroplastik.

- Für optimalen Pflege von Textilien
- Entwickelt speziell für Miele Professional
- Gute Antistatik bei Mischgewebe
- Sehr gutes Aufziehvermögen
- Keine verkapselten Duftstoffe



## ProCare Tex 11 - 10 kg

Vollwaschmittel, Pulver, alkalisch, 10 kg ein enzymverstärktes, phosphatfreies Hochleistungswaschmittel.

- Zur optimalen Reinigung unterschiedlicher Textilien
- Entwickelt speziell für Miele Professional
- Besonders wirkungsvoll bereits im Niedertemperaturbereich
- Biologisch wirksame Enzyme, enthält Aktivsauerstoff
- Sehr gute Schmutz- und Fettlösekraft



## ProCare Tex 11 - 20 kg

Vollwaschmittel, Pulver, alkalisch, 20 kg ein enzymverstärktes, phosphatfreies Hochleistungswaschmittel.

- Zur optimalen Reinigung unterschiedlicher Textilien
- Entwickelt speziell für Miele Professional
- Besonders wirkungsvoll bereits im Niedertemperaturbereich
- Biologisch wirksame Enzyme, enthält Aktivsauerstoff
- Sehr gute Schmutz- und Fettlösekraft



## DTD 2

Auffangschale für die sichere Platzierung von Medienkanistern.

- Bietet Platz für 2 Medienkanister
- Sicherer Stand für die Kanistergrößen 5 u.10 l der ProCare Serien
- Optimale Restentleerung der Medienkanister dank Neigewinkel
- Zum Einsatz in einem Nebenschrank geeignet



## CK/1

Kanisterschlüssel zum einfachen Öffnen von ProCare 5-, 10- und 20 l Kanistern.

Produkt	Bezeichnung	Materialnummer	Artikelnummer	EAN Nummer	Preis CHF
ProCare Tex 70 S - 5 l	Weichspüler, Flüssigkonzentrat, sauer, 5 l frei von Mikroplastik.	11520370	59704101DE	4002516365501	49.-
ProCare Tex 11 - 10 kg	Vollwaschmittel, Pulver, alkalisch, 10 kg ein enzymverstärktes, phosphatfreies Hochleistungswaschmittel.	11520420	59705201DE	4002516365532	55.-
ProCare Tex 11 - 20 kg	Vollwaschmittel, Pulver, alkalisch, 20 kg ein enzymverstärktes, phosphatfreies Hochleistungswaschmittel.	11520440	59705301DE	4002516365549	83.-
CK/1 DIN 51	Kanisterschlüssel zum einfachen Öffnen von ProCare 5-, 10- und 20 l Kanistern.	11851600	66990002EU1	4002516480839	12.-
DTD 2	Auffangschale für die sichere Platzierung von Medienkanistern.	10695460	61910001D	4002515933695	66.-

# Abkürzungen, Zeichen und Patentnummern

Abkürzungen	
AB	Ablagegestange
AD	Adapter
APCL	Accessories Professional Commercial Laundry
APWM	Accessories Professional Washing Machines
APDR	Accessories Professional Dryers
APRI	Accessories Professional Rotary Ironers
AV	Ablaufventil
BHM	Maskenhalter
BSK	Anschluss Kassiersystem
BSS	Anschluss Spitzenlastabschaltung
BSS-RU	Spitzenlastabschaltung
BWR	Wäscherückführung
CKSL	Chipkarte Schlüssel
CKSP	Chipkarte Speichern
COP	Ausführung für Münzbetrieb
dir.	direkt
D	Dampf/Dampfheizung
DD	Einspülkasten
DOS	Dosierpumpe
DP	Ablaufpumpe
DUAL	Dualheizung
DV	Ablaufventil
ED	Edelstahl
EL	Elektro/Elektroheizung
FFK	Flusenfilterkasten
FLT	flexible Wäscheführung
FT	Feinlochtrommel
G	Gas/Gasheizung
HP	Wärmepumpe
HS	Feinlochtrommel
HW	Heisswasser
IB	Einlaufgurte
IGS	Seitenwände eisengrau
ind.	indirekt
KPM	Kompressor
KW	Kaltwasser
KW	Kaltwasser 15°C

L	Bewicklung Lamellenfeder
LP	Ablaufpumpe
LW	Lotusweiss
MF	Multifunktionsmodul
OB	Octoblaue
PDR	Professional Trockner
PIB	Professional Dampfbügelsystem
PRI	Professional Muldenmangel
PTB	Steuerung Profitronic B
PTB Plus	Steuerung Profitronic B Plus
PWM	Professional Waschmaschinen
PWT	Professional Wasch-Trocken-Säule
RF	Rückführung
RF	Bausatz Wäscherückführung
ROP	Programme Restfeuchte gesteuert
SD	Dampf direkt
Self-Service	Ausführung für SB-Waschsalons
SI	Dampf indirekt
SST	Edelstahl
ST	Probenentnahmestelle/Laugenzapfhahn
STW	Bewicklung Stahlwolle
TK	Trocknerkorb
UG	Unterbau geschlossen
UO	Unterbau offen
US	Unterbau mit Schublade
Vario XL	Baureihe octoplus Vario XL
VZS	Seitenwände verzinkt
WI	Wiegesystem
WM	Wertmarke
WP	Wiegesockel (Waschmaschinen)
WP	Wärmepumpe (Trockner)
WRG	Wasserrückgewinnung
WW	Warmwasser 70°C, Daten ermittelt in Anlehnung an EN 60456
XKM	Kommunikationsmodul
XL	Baureihe octoplus XL

Zeichen	
•	serienmässig
o	optional
-	nicht verfügbar
<b>Miele Patente/Patentnummern</b>	
Abnahmetisch EasyFold: Patent EP 1 724 388 B1	
Air RecyclingPlus: Patent EP 1 682 715 B1	
Flüssigdosieradapter: Patent EP 1 835 063 B1	
Grossflächenfilter: Patent EP 1 103 647 B1	
Kodenswasserableitung: Patent EP 1 186 697 B1	
Präperierung von Tüchern (in Mopgeräten): Patent DE 100 56 889 C1	
Schontrommel: Patent EP 2 390 399 B1	
Schontrommel 2.0: Patent EP 2 700 744 B1	
StreamClean: Patent EP 2 460 929 B1	
Vorentwässerung: Patent EP 2 003 236 B1	

# Preisliste

## Preise

Alle Preise in Schweizer Franken (CHF). Modellwechsel und Preisänderungen sind vorbehalten. Der Händler ist frei in seiner Preisgestaltung.

## Umweltgerechte Entsorgung - Recycling

Alle Preise verstehen sich exkl. obligatorische, vorgezogene Recyclinggebühr (vRG).

### Klein- und Grossgeräte ohne Wärmepumpentrockner

Tariffkategorie	Gewichtskategorie	vRG inkl. 7.7% MwSt.	vRG exkl. 7.7% MwSt.
100090	< 0.25 kg	0.20	0.185
100100	≥ 0.25 kg bis < 5 kg	0.60	0.56
100110	≥ 5 bis < 15 kg	2.49	2.31
100120	≥ 15 bis < 25 kg	5.99	5.56
100200	≥ 25 bis < 70 kg	10.77	10.–
100210	≥ 70 bis ≤ 250 kg	19.95	18.52

### Wärmepumpentrockner

Tariffkategorie	Gewichtskategorie	vRG inkl. 7.7% MwSt.	vRG exkl. 7.7% MwSt.
100300	< 25 kg	9.97	9.26
100310	≥ 25 bis < 100 kg	28.–	26.–
100320	≥ 100 bis < 250 kg	49.87	46.30
100330	≥ 250 kg	59.84	55.56

### Merci

Wir bedanken uns, dass Sie sich für Miele Geräte interessieren und damit für nachhaltige Produkte.  
 Als einziger Hersteller testen wir unsere Produkte auf eine Laufleistung von bis zu 30.000 Betriebsstunden.  
 Ihre Miele AG





## Miele AG

Limmatstrasse 4  
8957 Spreitenbach  
Telefon +41 56 417 27 51  
[www.miele.ch/pro](http://www.miele.ch/pro)  
[professional@miele.ch](mailto:professional@miele.ch)

Folgen Sie uns auf LinkedIn:  
<https://www.linkedin.com/company/miele-professional/about/>

Reparatur- und Pikettservice  
Telefon 0848 551 670

## Immer besser

Seit 1899 handelt Miele als familiengeführtes Unternehmen nach einer klaren Philosophie: Immer besser. Dieser umfassende Anspruch legt den Grundstein für sprichwörtliche Qualität, Nachhaltigkeit und die Innovationskraft einer Marke „Made in Germany“. Ein Versprechen, das professionellen Anwendern die Gewissheit gibt, sich für das richtige Produkt entschieden zu haben.

## Ausgezeichnet

Kompromisslose Zuverlässigkeit bei Produkten und Service ist der Grund, warum Anwender regelmässig Miele zur besten und vertrauenswürdigsten Marke wählen. Renommierete Auszeichnungen wie der MX Award, die iF und reddot Design Awards und der Deutsche Nachhaltigkeitspreis belegen die herausragende Stellung von Miele auch im Hinblick auf Design, Qualitätsmanagement und Ressourcenschonung.

## Kompetent

Miele Professional entwickelt und produziert seit Jahrzehnten mit sehr grosser Fertigungstiefe hochwertige Wäschereimaschinen, Spülmaschinen, Reinigungs- und Desinfektionsgeräte sowie Sterilisatoren. Sorgfältig abgestimmtes Zubehör, umfassende Beratungsleistungen und der reaktionsstarke Miele Professional Servicetechniker erlauben es, mit den Maschinen jederzeit ein Optimum an Leistung und Wirtschaftlichkeit zu erzielen.

## Miele Professional im Internet

- Ausführliche Informationen zu technischen Daten, Ausstattungen und Zubehör
- Prospekte zu allen Produktgruppen und Anwenderbereichen zum Download
- Anschauliche Darstellungen, Anleitungen und Produktpräsentationen im YouTube Channel